

# Conmutador de consola IP de HP

## Guía de software



Junio de 2003 (Segunda edición)  
Referencia 293671-072

© 2003 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Microsoft®, Windows® y Windows NT® son marcas comerciales de Microsoft Corporation en EE.UU.

Java™ es una marca registrada en Estados Unidos de Sun Microsystems, Inc.

Hewlett-Packard Company no se hace responsable de los errores u omisiones técnicos o editoriales aquí contenidos. La información contenida en este documento se suministra "como está", sin garantía de ningún tipo y está sujeta a modificaciones sin previo aviso. Las garantías de los productos de HP están establecidas en las declaraciones expresas de garantía limitada que acompañan a dichos productos. Nada de lo presente en este documento debe considerarse como una garantía adicional.

Este PRODUCTO SOFTWARE incluye Hypersonic SQL.

©1995-2000 por Hypersonic SQL Group. Reservados todos los derechos.

Hypersonic SQL se proporciona "como está" y cualquier garantía expresa o implícita, incluida, pero no limitada, las garantías implícitas de comerciabilidad y adecuación a un propósito determinado. Hypersonic SQL Group ni sus contribuyentes se hacen responsables de los daños directos, indirectos, incidentales, especiales, punitivos o consecuentes (incluyendo, entre otros, el hecho de obtener productos o servicios sustitutivos, pérdidas de uso, datos o beneficios, o interrupción del negocio) ocurridos bajo cualquier teoría de responsabilidad ya sea por contrato, responsabilidad estricta o por responsabilidad extracontractual (incluidos la negligencia o actos similares) y derivados del uso incorrecto especificado por Hypersonic SQL incluso si se ha avisado a Hypersonic SQL de la posibilidad de que se produjeran dichos daños. Hypersonic SQL está formado por contribuciones voluntarias realizadas por varias personas en beneficio de Hypersonic SQL Group.

La redistribución del código fuente debe retener el aviso de copyright anterior, esta lista de condiciones y la siguiente cláusula de exención de responsabilidad.

Las redistribuciones en forma binaria deben reproducir el aviso de copyright anterior, esta lista de condiciones y la siguiente cláusula de exención de responsabilidad en la documentación y/o en otros materiales proporcionados con la distribución.

Todos los materiales de márketing que mencionen características o el uso de este software deben mostrar el siguiente mensaje: "Este producto incluye Hypersonic SQL."

Los productos derivados de este software no deben llamarse "Hypersonic SQL" ni "Hypersonic SQL" debe aparecer en sus nombres sin permiso anterior escrito de Hypersonic SQL Group.

Las redistribuciones de cualquier forma deben mostrar el siguiente mensaje: "Este producto incluye Hypersonic SQL."

Este PRODUCTO SOFTWARE incluye el entorno de tiempo de ejecución Java, versión estándar, versión 1.3.1 para Windows, ©1998-2001 Sun Microsystems, Inc. Reservados todos los derechos.

Este PRODUCTO SOFTWARE incluye el entorno de tiempo de ejecución Java, versión estándar, versión 1.3.1 para Linux, ©1998-2001 Sun Microsystems, Inc. Reservados todos los derechos.

Este PRODUCTO SOFTWARE incluye Java Secure Sockets Extension (JSSE), versión universal 1.0.2. ©2000 Sun Microsystems, Inc. Reservados todos los derechos.

Este PRODUCTO SOFTWARE incluye código con licencia de RSA Data Security.

Este PRODUCTO SOFTWARE incluye Java Graphics Library.

©2000 por Sun Microsystems, Inc. Reservados todos los derechos.

Sun, Sun Microsystems, el logotipo de Sun son marcas comerciales o registradas de Sun Microsystems, Inc. en Estados Unidos y otros países.

Guía de software del Conmutador de consola IP de HP

Junio de 2003 (Segunda edición)

Referencia 293671-072

---

# Contenido

## Acerca de esta guía

Público objetivo.....	ix
Información de seguridad importante.....	ix
Símbolos en el equipo .....	ix
Estabilidad del bastidor .....	xi
Símbolos en el texto .....	xi
Documentos relacionados.....	xii
Obtención de ayuda .....	xii
Servicio técnico.....	xii
Página Web de HP .....	xiii
Distribuidor autorizado .....	xiii
Comentarios de los lectores.....	xiii

## Capítulo 1

### Introducción

Características y ventajas .....	1-2
Sistemas operativos admitidos .....	1-4
Requisitos de sistema y explorador .....	1-4
Información general sobre la Instalación rápida del sistema del Conmutador de consola IP.....	1-5
Instalación del Conmutador de consola IP.....	1-5
Configuración del Visor de consola IP .....	1-6

## Capítulo 2

### Actualización del firmware mediante TFTP

Activación de TFTP para Windows NT .....	2-1
Activación de TFTP para Windows 2000 y Windows XP .....	2-2
Activación de TFTP para Linux .....	2-2
Comprobación de TFTP para Linux .....	2-3
Configuración de TFTP para Windows .....	2-3
Actualización del Conmutador de consola IP .....	2-6
Actualización del hardware del Conmutador de consola IP .....	2-6
Actualización del Conmutador de consola IP mediante el Visor de consola IP .....	2-11
Establecimiento de conexiones LAN .....	2-15

## Capítulo 3

### Instalación

Instalación del Visor de consola IP .....	3-1
Instalación del Visor de consola IP en sistemas operativos Windows .....	3-1
Instalación del Visor de consola IP en sistemas operativos Linux .....	3-3
Inicio del Visor de consola IP .....	3-4
Inicio del Visor de consola IP en sistemas operativos Windows .....	3-4
Inicio del Visor de consola IP en sistemas operativos Linux .....	3-4

## Capítulo 4

### Exploración del Visor de consola IP

Ver la ventana principal .....	4-1
Características de la ventana principal .....	4-2

## Capítulo 5

### Adición y descubrimiento de conmutadores de consola

Adición de conmutadores de consola .....	5-1
Adición de un conmutador de consola sin una dirección IP asignada .....	5-2
Adición de un conmutador de consola con una dirección IP asignada .....	5-9
Cómo descubrir un conmutador de consola .....	5-12

## Capítulo 6

### Acceso a los conmutadores de consola

Borrado de los credenciales de inicio de sesión .....	6-2
---	-----

## Capítulo 7

### Gestión de los conmutadores de consola

Ver y configurar los parámetros del conmutador de consola .....	7-1
Modificación de los parámetros globales, de sesión y de red .....	7-2
Configuración de cuentas de usuario .....	7-5
Resincronización de la lista de servidores .....	7-19
Gestión de las sesiones de usuario .....	7-27
Uso de la ficha Tools (Herramientas) .....	7-29
Cambio de las propiedades del conmutador de consola .....	7-36

## Capítulo 8

### Acceso a servidores remotos

Búsqueda de servidores en la base de datos local .....	8-2
Búsqueda automática de servidores en la vista de lista .....	8-2

## Capítulo 9

### Gestión de servidores remotos

Expansión y actualización de la ventana Video Session Viewer .....	9-3
Alineación de los cursores locales .....	9-3
Actualización de la pantalla .....	9-3
Expansión al modo de Pantalla completa .....	9-4
Ajuste de la ventana Video Session Viewer .....	9-4
Ajuste del tamaño de la ventana Video Session Viewer .....	9-4
Ajuste de la calidad del vídeo .....	9-6
Ajuste de los valores de configuración del ratón .....	9-7
Configuración de la escala del ratón .....	9-9
Alineación y reinicio del ratón .....	9-10
Ver varios servidores mediante el modo de exploración (Buscar) .....	9-13
Exploración de los servidores .....	9-13
Exploración de la vista de imagen en miniatura .....	9-16
Uso de macros .....	9-19
Agrupación de macros .....	9-23
Selección de propiedades del servidor .....	9-26
Cambio de las propiedades del servidor .....	9-26

## Capítulo 10

### Organización del sistema

Creación de etiquetas de campo personalizadas .....	10-1
Configuración de etiquetas de campo personalizadas .....	10-2
Creación de nuevos sitios, departamentos o ubicaciones .....	10-4
Creación de nuevas carpetas.....	10-5
Asignación de dispositivos a sitios, departamentos, ubicaciones o carpetas .....	10-6
Eliminación y cambio de nombre de un dispositivo .....	10-7
Eliminar un dispositivo .....	10-8
Eliminación de un dispositivo, sitio, departamento, ubicación o carpeta.....	10-8
Cambiar el nombre de un dispositivo, sitio, departamento, ubicación o carpeta.....	10-9
Personalización de la ventana principal .....	10-9
Modificación de la vista seleccionada en el inicio .....	10-10
Cambio del explorador predeterminado .....	10-10
Direct Draw .....	10-11
Gestión de bases de datos locales .....	10-11
Almacenamiento de bases de datos locales .....	10-11
Exportación de bases de datos locales.....	10-13
Carga de las bases de datos locales .....	10-14

## Capítulo 11

### Solución de problemas

## Índice

---

## Acerca de esta guía

Esta guía proporciona instrucciones paso a paso para la instalación e información de referencia para el funcionamiento, la solución de problemas y las actualizaciones del software Controlador de consola IP de HP.

### Público objetivo

Esta guía está destinada a la persona encargada de instalar, administrar y solucionar problemas relacionados con el software Conmutador de consola IP, el Visor de consola IP. HP asume que usted tiene experiencia en el mantenimiento de equipos y que es consciente de que algunos productos presentan niveles de energía peligrosos.

### Información de seguridad importante

Antes de instalar este producto, lea el documento sobre *Información de seguridad importante* incluido con el producto.

### Símbolos en el equipo

En el equipo deben figurar los siguientes símbolos para indicar posibles condiciones de peligro:



**ADVERTENCIA:** este símbolo, en conjunción con cualquiera de los símbolos siguientes, indica la presencia de un riesgo potencial. Si no se observan las advertencias existe riesgo de sufrir algún daño. Consulte la documentación para obtener detalles específicos.

---





Este símbolo indica la presencia de circuitos de energía peligrosos o de riesgo de descargas eléctricas. Todas las reparaciones deben ser realizadas por personal cualificado.

**ADVERTENCIA:** para reducir el riesgo de daños provocados por descargas eléctricas, no abra este componente. Todas las reparaciones, actualizaciones y operaciones de mantenimiento deben ser realizadas por personal cualificado.



Este símbolo indica la presencia de peligros de descargas eléctricas. En el área no hay componentes que el usuario pueda reparar. No deben abrirse por ningún motivo.

**ADVERTENCIA:** para reducir el riesgo de daños provocados por descargas eléctricas, no abra este componente.



Este símbolo en un receptáculo RJ-45 indica una conexión de interfaz de red.

**ADVERTENCIA:** para reducir el riesgo de descarga eléctrica, incendio o daños en el equipo, no enchufe conectores de teléfono o telecomunicaciones en este receptáculo.



Este símbolo indica la presencia de una superficie o un componente calientes. Si se entra en contacto con esta superficie, existe el riesgo de sufrir algún daño.

**ADVERTENCIA:** para reducir el riesgo de sufrir quemaduras, deje enfriar la superficie de los componentes antes de tocarlos.



Las fuentes de alimentación o los sistemas marcados con estos símbolos indican que el equipo dispone de varias fuentes de alimentación.

**ADVERTENCIA:** para reducir el riesgo de lesiones ocasionadas por descargas eléctricas, desconecte el sistema por completo extrayendo todos los cables de alimentación.



Peso en kg  
Peso en libras

Este símbolo indica que el componente sobrepasa el peso recomendado para ser manejado con seguridad por una sola persona.

**ADVERTENCIA:** para reducir el riesgo de lesiones personales o daños en el equipo, observe las directrices y requisitos de seguridad e higiene en el trabajo relativos al manejo de materiales.

## Estabilidad del bastidor



**ADVERTENCIA:** para reducir el riesgo de sufrir lesiones personales o de causar daños en el equipo, asegúrese de que:

- Las patas estabilizadoras están extendidas hasta el suelo.
- Todo el peso del bastidor descansa sobre ellas.
- Los estabilizadores están sujetos al bastidor si se trata de una instalación de bastidor individual.
- En las instalaciones de varios bastidores, éstos estarán correctamente acoplados entre sí.
- Extienda sólo un componente cada vez. Un bastidor puede desestabilizarse si por alguna razón se extiende más de un componente.

## Símbolos en el texto

En el texto de esta guía se pueden encontrar estos símbolos. Tienen los siguientes significados.



**ADVERTENCIA:** el texto con esta marca indica que si no se siguen las instrucciones, pueden producirse lesiones físicas o incluso la muerte.



**PRECAUCIÓN:** el texto destacado de esta manera indica que si no se siguen las instrucciones, podrían producirse daños en el equipo o pérdida de información.

**IMPORTANTE:** el texto destacado de esta manera presenta información esencial para explicar un concepto o completar una tarea.

**NOTA:** el texto destacado de esta manera presenta información adicional para resaltar o complementar puntos importantes del texto principal.

## Documentos relacionados

Para obtener información adicional acerca de los temas que se tratan en esta guía, consulte *HP IP Console Switch User Guide (Guía de usuario del conmutador de la consola IP de HP)*.

## Obtención de ayuda

Si tiene algún problema y no encuentra la solución en esta guía, puede obtener más información y ayuda adicional en los siguientes sitios.

## Servicio técnico

En Norteamérica, llame al centro telefónico de asistencia técnica de HP al teléfono 1-800-652-6672. Este servicio está disponible 24 horas al día y 7 días a la semana. para una mejora continua de la calidad, las llamadas se pueden grabar o supervisar. Fuera de Norteamérica, llame al centro telefónico de asistencia técnica de HP más cercano. Los números de teléfono de los centros de asistencia técnica de todo el mundo están enumerados en la página Web de HP [www.hp.com](http://www.hp.com).

Antes de llamar a HP, compruebe que tiene a su disposición la información siguiente:

- Número de registro del servicio técnico (si es aplicable)
- Número de serie del producto
- Nombre y número de modelo del producto
- Mensajes de error correspondientes
- Tarjetas o hardware complementario instalado
- Hardware o software de otros fabricantes
- Nivel de revisión y tipo del sistema operativo

## **Página Web de HP**

La página Web de HP ofrece información acerca de este producto y de los controladores y versiones flash ROM más recientes. Visite la página Web de HP en [www.hp.com](http://www.hp.com).

Para obtener información específica sobre el producto, visite la siguiente página Web, <http://h18004.www1.hp.com/products/servers/proliantstorage/rack-options/kvm/index-console.html>.

## **Distribuidor autorizado**

Para obtener el nombre del distribuidor autorizado más cercano:

- En Estados Unidos, llame al 1-800-345-1518.
- En Canadá, llame al 1-800-263-5868.
- En otros lugares, consulte la página Web de HP para obtener las direcciones y números de teléfono.

## **Comentarios de los lectores**

HP le invita a realizar comentarios acerca de esta guía. Envíe sus comentarios y sugerencias por correo electrónico a [ServerDocumentation@hp.com](mailto:ServerDocumentation@hp.com).

---

## Introducción

El Visor de consola IP de HP es una aplicación de gestión para varias plataformas que permite al usuario ver, controlar y agrupar conmutadores de consola y los servidores a los que estén conectados.

El Visor de consola IP:

- Garantiza la compatibilidad con los sistemas operativos y las plataformas de hardware más populares.
- Proporciona autenticación segura basada en conmutadores, transferencia de datos y almacenamiento de nombres de usuarios y contraseñas.
- Ajusta el control del sistema de acuerdo con las necesidades del usuario.

El Visor de consola IP emplea un sistema de navegación parecido al de un explorador con una intuitiva interfaz de pantalla dividida, lo que proporciona un punto único de acceso a todos los servidores. Desde el Visor de consola IP, puede realizar fácilmente tareas como gestionar un conmutador de consola, iniciar una sesión de vídeo en un servidor, o instalar nuevos conmutadores de consola. Las agrupaciones integradas, como **Devices** (Dispositivos), **Sites** (Sitios) y **Folders** (Carpetas), facilitan la selección y presentación en pantalla de los servidores y conmutadores de consola. También puede crear agrupaciones de conmutadores de consola y servidores personalizadas añadiendo carpetas que almacenan accesos directos. También se pueden realizar agrupaciones adicionales basadas en los campos personalizados que asigne el usuario.

El Visor de consola IP permite instalar, descubrir, configurar y manejar los siguientes productos:

- Conmutador de consola IP 1 x 1 x 16 de HP
- Conmutador de consola IP 3 x 1 x 16 de HP
- Módulo de expansión
- Adaptador de interfaz
- Conmutadores analógicos heredados de Compaq (cuando estén conectados a un Adaptador de interfaz)
  - 1 x 4 [REF: 400336 (-001)(-291)(-B31)]
  - 1 x 8 [REF: 400337 (-001)(-291)(-B31)]
  - 2 x 8 [REF: 400338 (-001)(-291)(-B31)]
  - 2 x 8 (48 VDC) [REF: 400542-B21]

## Características y ventajas

El software del Visor de consola IP ofrece las siguientes características y ventajas:

- Fácil instalación

La detección automática de los conmutadores de consola gestionados permite localizar e instalar nuevos conmutadores de consola. Un asistente de instalación simplifica la tarea de la configuración inicial, y existe una aplicación de ayuda que le guiará en las labores de instalación.
- Fácil configuración

El Visor de consola IP ofrece una configuración intuitiva basada en la GUI con herramientas para cargar y guardar tablas de configuración basadas en conmutadores de consola gestionados y en agrupaciones de conmutadores de consola gestionados.

- Fácil actualización

El Visor de consola IP contiene herramientas fáciles de utilizar para iniciar actualizaciones flash, distribuir ficheros de bases de datos y realizar copias de seguridad y restaurar configuraciones basadas en conmutadores de consola gestionados.

- Fácil gestión

El Visor de consola IP permite añadir y gestionar varios servidores y conmutadores de consola en un sistema. Después de instalar los servidores o conmutadores de consola, puede configurar los parámetros de conmutador de consola, controlar y adquirir previamente sesiones de vídeo del usuario y ejecutar numerosas funciones de control. Desde la intuitiva ventana **Manage Console Switch**, puede habilitar capturas SNMP (Simple Network Management Protocol) [SNMP (Protocolo simple de gestión de red)], configurar dispositivos de destino, conmutadores de consola en cascada y gestionar bases de datos de usuario.

- Mejoras en las capacidades de personalización

El Visor de consola IP puede personalizarse para satisfacer necesidades específicas. Es posible personalizar nombres de unidad, nombres de campos, iconos y macros para conseguir un máximo de flexibilidad y comodidad.

- Mejoras de capacidad

Cada consola gestionada admite hasta 64 cuentas de usuario internas y varias sesiones de usuario simultáneas en el sistema cliente, dependiendo del modelo:

- 1 x 1, que admite una sesión de usuario
- 3 x 1, que admite tres sesiones de usuario

- Mejoras de seguridad

El Visor de consola IP proporciona autenticación segura basada en conmutadores gestionados, transferencia de datos y almacenamiento de nombres de usuarios y contraseñas. Con dos niveles de control de acceso, de administrador y de usuario, puede establecer derechos de acceso específicos del dispositivo de destino e interactuar con los servidores de seguridad, VPN y redes basadas en NAT existentes.

## Sistemas operativos admitidos

- Microsoft® Windows® 2000 Workstation—Service Pack 2
- Microsoft Windows 2000 Server—Service Pack 2
- Microsoft Windows NT® 4.0 Workstation—Service Pack 6a
- Microsoft Windows NT 4.0 Server—Service Pack 6a
- Microsoft Windows XP (Home y Professional)
- Red Hat Linux 7.2 (escritorios 2.4 Kernel, GNOME)
- Red Hat Linux 7.3 (escritorios 2.4 Kernel, GNOME)

## Requisitos de sistema y explorador

**NOTA:** a continuación se incluye una lista de los requisitos de hardware y del explorador para ejecutar el Visor de consola IP en los sistemas operativos admitidos. No se admiten las configuraciones que no cumplan con todos los requisitos recomendados.

- Pentium III a 500 MHz
- 128 MB de RAM
- NIC 10 ó 100 BaseT (se recomienda de 100)
- Tarjeta de vídeo XGA con acelerador de gráficos (mínimo)
- Tamaño de escritorio de 800 x 600 (mínimo)
- 256 colores en la paleta de colores (recomendados)
- Windows—Internet Explorer 5.0 o superior, Netscape 6.0 o superior
- Linux—Netscape 6.0 o superior



## Información general sobre la Instalación rápida del sistema del Conmutador de consola IP

A continuación se ofrece información general acerca del procedimiento necesario para instalar y configurar el sistema del Conmutador de consola IP. Cada uno de estos pasos se describe detalladamente en temas específicos de esta guía y en la *Guía de usuario del Conmutador de consola IP*.

### Instalación del Conmutador de consola IP

Para instalar el Conmutador de consola IP:

1. Ajuste la aceleración del ratón en cada servidor a **Slow** (Lenta) o **None** (Ninguna).
2. Instale el hardware del Conmutador de consola IP, conecte los adaptadores de interfaz y conecte el teclado, el monitor y el ratón a los puertos analógicos.
3. Conecte un terminal al puerto de configuración (serie o notación 101) del panel posterior del Conmutador de consola IP y defina la configuración de red (establezca las opciones **Network Speed** (Velocidad de red) y **Address Type** [Tipo de dirección]). La dirección IP se puede establecer desde el Visor de consola IP.
4. Mediante la estación de trabajo analógica local, especifique todos los nombres de servidor a través de la presentación en pantalla (OSD).

## Configuración del Visor de consola IP

Para configurar el Visor de consola IP:

1. Instale el Visor de consola IP en todos los clientes del Visor de consola IP.
2. Desde uno de los clientes del Visor de consola IP, inicie el Visor de consola IP.
3. Haga clic en **New Console Switches** (Nuevos conmutadores de consola) para agregar el nuevo conmutador de consola a la base de datos del Visor de consola IP. Aparecerá la ventana New Console Switch Wizard (Asistente para nuevos conmutadores de consola).

Si configuró la dirección IP como se describió anteriormente, seleccione **Yes, the product already has an IP address** (Sí, el producto ya tiene una dirección IP).

-o bien-

Si no configuró la dirección IP, seleccione **No, the product does not have an IP address** (No, el producto no tiene una dirección IP). El Visor de consola IP busca el conmutador de consola y todos los Adaptadores de interfaz conectados al mismo. Estos nombres aparecen en la ventana principal del Visor de consola IP.

4. Establezca las propiedades (**Properties**) y los servidores de grupo según considere necesario en las opciones **Sites** o **Folders** de la ventana principal.
5. Cree cuentas usuarios en la ventana **Manage Console Switch**.
6. Una vez que el cliente del Visor de consola IP está configurado, seleccione **File, Database, Save** (Fichero, Base de datos, Guardar) para guardar una copia de la base de datos con todos los parámetros definidos.
7. Desde el segundo cliente del Visor de consola IP, haga clic en **File, Database, Load** (Fichero, Base de datos, Cargar) y busque el fichero que ha guardado.
8. Si la estación analógica local (a través de la OSD) añade, elimina o cambia el nombre de algún Adaptador de interfaz después de haber cargado dicho archivo, puede volver a sincronizar la base de datos local con la OSD; para ello, haga clic en **Manage Console Switch** y, después, en **Resync**, en **Settings, Devices** (Volver a sincronizar, Configuración, Dispositivos).

9. Para acceder a un servidor conectado al Conmutador de consola IP, seleccione el servidor que desee en la ventana principal y haga clic en **Launch KVM Session** (Iniciar sesión KVM) para iniciar una sesión de servidor.
10. Para ajustar la resolución, seleccione **View, Auto Scale** (Ver, Escala automática). Seleccione las opciones **Tools** (Herramientas), **Automatic Video Adjust** (Ajuste automático del vídeo) del vídeo del servidor en la ventana **Video Session Viewer** (Visor de la sesión de vídeo).

Para obtener información adicional acerca de cómo configurar el Visor de consola IP, consulte las secciones apropiadas de esta guía.

---

## Actualización del firmware mediante TFTP

La función de actualización FLASH del Conmutador de consola IP de HP permite al usuario actualizar dicho conmutador mediante el firmware más reciente.

Para actualizar el Conmutador de consola IP, necesita un servidor de protocolo de transferencia de hipertexto (TFTP, *Trivial File Transfer Protocol*) en el terminal o en el PC que realice las actualizaciones. Una vez que se haya activado TFTP, actualice el firmware FLASH y, a continuación, el firmware del Conmutador de consola IP.

### Activación de TFTP para Windows NT

Para activar TFTP para Windows NT:

1. Descomprima el fichero NT\_TFTP3.3.ZIP en un directorio vacío.
2. En el menú **Inicio**, seleccione **Configuración, Panel de control**.
3. Haga doble clic en **Red**.
4. Haga clic en **Servicios** y, a continuación, en **Agregar**.
5. Haga clic en **Utilizar disco**.
6. En el cuadro **Insertar disco**, indique la ruta a la ubicación en la que se encuentran los ficheros extraídos.
7. En la página **Seleccionar opción OEM**, haga clic en **Aceptar**.
8. Cuando aparezca el nombre del producto en la lista **Servicios**, haga clic en **Cerrar**.
9. Haga clic en **Sí** para reiniciar.

## Activación de TFTP para Windows 2000 y Windows XP

Para activar TFTP para Windows 2000 y Windows XP:

1. Descomprima el fichero W2K\_TFTP3.3.ZIP en un directorio vacío.
2. En el menú **Inicio**, seleccione **Configuración, Panel de control**.
3. Haga doble clic en **Agregar o quitar programas**.
4. Haga clic en **Agregar nuevos programas, CD o Disco**. Siga las instrucciones en pantalla del **Asistente para instalar programa desde disco o CD-ROM**.
5. En el cuadro **Abrir** de la página **Ejecutar el programa de instalación**, indique la ruta a la ubicación de los ficheros extraídos.
6. En la página **Instalación de EqmTFTPS**, haga clic en **Instalar**.
7. Haga clic en **Finalizar**.
8. En la página **Agregar o quitar programas**, haga clic en **Cerrar**.

## Activación de TFTP para Linux

Para la mayoría de los sistemas que usan paquetes RPM, TFTP lo proporciona el servidor TFTP RPM (RPM-IVH/Redhat/RPMS/). Dependiendo del tipo de distribución, el programa daemon de los servicios Internet lo proporciona xinetd.

**NOTA:** de forma predeterminada, TFTP se ejecuta en el modo seguro y sólo proporciona ficheros legibles bajo el directorio /tftpboot. Otros directorios se pueden especificar mediante los ficheros /etc/xinetd.d/tftp. En el modo seguro, TFTP espera que el fichero esté relacionado con el directorio /tftpboot.

Para activar TFTP para los sistemas operativos Linux:

1. En el visor GNOME, vaya al menú principal y seleccione **Programas, Sistema, Configuración de servicios**.
2. En el menú **Configuración de servicios**, compruebe que la casilla de verificación xinetd está activada, de modo que xinetd se inicie durante el arranque.  
-o bien-  
Si la casilla de verificación no está seleccionada, actívela y haga clic en **Guardar**.

3. Busque TFTP en la lista de servicios y resáltelo.
4. Active la casilla de verificación para iniciar TFTP durante el arranque y, a continuación, haga clic en **Guardar**.

## Comprobación de TFTP para Linux

Para verificar que TFTP/TFTPD se activó adecuadamente para los sistemas operativos Linux:

1. Indique el host local TFTP (o nombre del sistema local).
2. Para descargar el fichero, introduzca el siguiente comando:  
`etc/tftpboot/filename`
3. Escriba `Quit`.

Si TFTP se configuró correctamente, los pasos anteriores debieron transferir el fichero al directorio actual.

## Configuración de TFTP para Windows

Para configurar TFTP para los sistemas operativos Windows:

1. Acceda a la página **Secure TFTP Service** (Servicio TFTP seguro).  
**Windows NT 4.0**
  - a. En el menú **Inicio**, seleccione **Configuración, Panel de control**.
  - b. Haga doble clic en **Red**.
  - c. Haga clic en **Servicios**.
  - d. En la lista **Servicios de red**, seleccione **Servicio TFTP seguro** y haga clic en **Propiedades**. Aparecerá la ventana **Servicio TFTP seguro**.

### Windows 2000 o Windows XP

- a. En el menú **Inicio**, seleccione **Ejecutar**.
- b. En la línea de comandos del campo **Open:**, escriba `eqmtftp` y, a continuación, haga clic en **OK** (Aceptar). Aparecerá la ventana **Servicio TFTP seguro**.

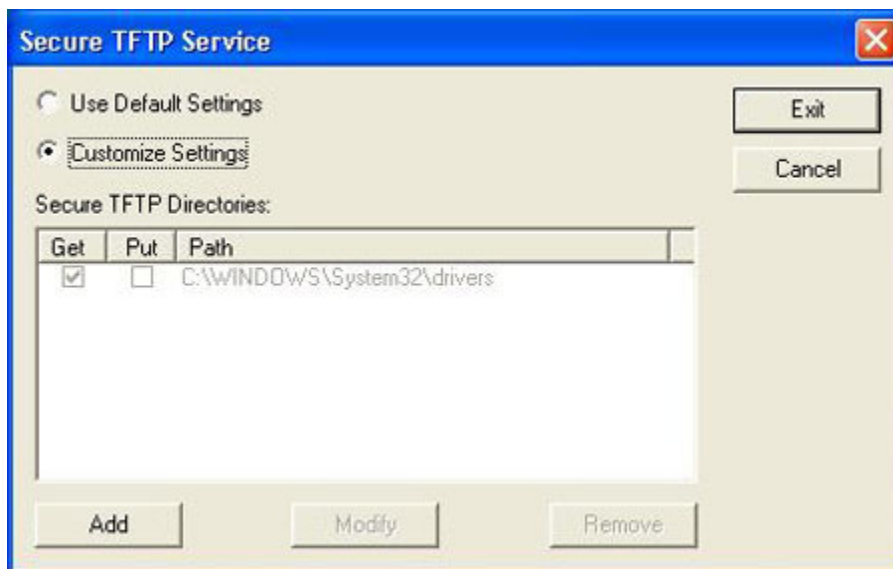


Figura 2-1: Ventana Servicio TFTP seguro

2. Puede utilizar la configuración predeterminada del directorio con los derechos de acceso GET o PUT establecidos tal como se indica en el procedimiento siguiente. Para utilizar la configuración predeterminada, seleccione **Use Default Settings** (Utilizar configuración predeterminada) y después haga clic en **Exit** (Salir).

Para personalizar los valores de configuración, seleccione **Customize Settings** (Personalizar configuración).

- a. Para añadir directorios, haga clic en **Add** (Añadir). Aparecerá el cuadro de diálogo **Secure TFTP Directory** (Directorio TFTP seguro).
- b. Escriba el nombre de la ruta de acceso en el directorio o haga clic en **Browse** (Examinar), seleccione un directorio y haga clic en **OK** (Aceptar).
- c. Para activar el acceso GET o PUT en dicho directorio, active la casilla de verificación **GET Access** (Acceso a GET) o **PUT Access** (Acceso a PUT).
- d. Haga clic en **OK** (Aceptar). El directorio añadido aparecerá en la lista.



**Figura 2-2: Cuadro de diálogo Secure TFTP Directory (Directorio TFTP seguro)**



3. Para cambiar una entrada existente de lista de directorios, seleccione el nombre del directorio en la columna **Path** (Ruta).
  - a. Para eliminar la entrada, haga clic en **Remove**, (Quitar) y en **Exit** (Salir).
  - b. Para modificar los derechos de acceso de una entrada, active la casilla de verificación apropiada en las columnas **GET** y **PUT**.
  - c. Para modificar la ruta de una entrada, haga clic en **Modify** (Modificar) e indique la ruta del directorio que desee o haga clic en **Browse** (Examinar) para seleccionar un directorio.
  - d. Haga clic en **Exit** (Salir) y, a continuación, en **Close** (Cerrar).

## Actualización del Conmutador de consola IP

Antes de comenzar el procedimiento de actualización, asegúrese de que está instalado Secure TFTP Server y de que se han seleccionado los permisos GET Access de la carpeta en la que se encuentra el fichero actualizado. A su vez, asegúrese de que el Conmutador de consola IP se encuentra en la misma red que el equipo que se esté utilizando para la actualización.

## Actualización del hardware del Conmutador de consola IP

Para actualizar el hardware del Conmutador de consola IP:

1. Conecte un extremo de un cable serie a un puerto COM disponible del servidor que se vaya a ver localmente desde el Conmutador de consola IP.
2. Conecte el otro extremo del citado cable al puerto serie del Conmutador de consola IP.
3. Enchufe el cable de alimentación suministrado a la parte posterior del Conmutador de consola IP y a continuación en una fuente de alimentación válida.
4. Encienda el Conmutador de consola IP. El indicador de actividad del panel posterior se enciende. El indicador de actividad parpadea durante 30 segundos mientras se realiza una prueba automática. Aproximadamente 10 segundos después de que haya dejado de parpadear, pulse la tecla **Entrar** para acceder al menú principal.

5. Configure el software de emulación de terminal del servidor, por ejemplo HyperTerminal para los sistemas operativos de Windows® Microsoft® o Minicom para los sistemas operativos Red Hat de Linux.

Para configurar HyperTerminal:

- a. Desde la pantalla del escritorio, haga clic en **Start** (Inicio), **Programs** (Programas), **Accessories** (Accesorios), **Communications** (Comunicaciones), **HyperTerminal**. Aparecerá la ventana **Connection Description** (Descripción de la conexión).
- b. Escriba un nombre para la descripción y haga clic en **OK** (Aceptar). Aparecerá la ventana **Connect To** (Conectar a).
- c. Seleccione el **Communication Port** (Puerto de comunicación) que esté conectado al conmutador KVM a través de un cable serie y luego haga clic en **OK** (Aceptar). Aparecerá la ventana **COM1 Properties** (Propiedades de COM1).
- d. Seleccione **9600** en Bits por segundo, **8** en Bits de datos, **None** (Ninguno) en Paridad, **1** en Bits de parada y **None** (Ninguno) en Control de flujo y, a continuación, haga clic en **OK** (Aceptar). El HyperTerminal se conectará automáticamente al conmutador de consola.
- e. Pulse la tecla **Entrar** para acceder al menú de opciones del conmutador de consola.

Para configurar Minicom:

**IMPORTANTE:** Minicom es una utilidad que se carga durante la instalación de Red Hat 7.2 y 7.3. Sin embargo, si no selecciona la opción de instalación de las utilidades de Linux durante la instalación del sistema operativo, no podrá utilizar Minicom sin descargar el fichero Minicom 1.831-16.i386.rpm de la página Web de Red Hat. (Consulte el procedimiento para instalar RPM desde la página Web de Red Hat).

- a. Inicie una sesión en la consola Linux o abra un terminal y escriba “minicom-s” en la línea de comandos. Aparecerá el menú **Configuration** (Configuración).
- b. Seleccione **Serial Port Setup** (Configuración del puerto serie). Aparecerá el menú **Change which setting?** (¿Qué valor de configuración desea cambiar?).
- c. Seleccione **Option A (Serial Device)** [Opción A (dispositivo serie)]. Cambie manualmente el tipo de dispositivo de “dev/modem” a “/dev/ttyS0” y pulse la tecla **Entrar**.
- d. Seleccione **Option E (Bps/Par/Bits)** [Opción E (Bps/Par/Bits)]. Aparecerá el menú **Comm Parameters** (Parámetros de comunicación).
- e. Seleccione **E (Speed 9600 Bps)** [E (velocidad 9600 Bps)] y pulse la tecla **Entrar**. Aparecerá la designación 9600 8N1 al lado de Option E.
- f. Seleccione **Option F (Hardware Flow Control)**. [Opción F (Control de flujo por hardware)].

Asegúrese de que el menú **Change which setting?** (¿Qué valor de configuración desea cambiar?) presenta los siguientes valores:

A—Serial Device: /dev/ttyS0

B—Lockfile Location: /var/lock

C—Callin Program:

D—Callout Program:

E—Bps/Par/Bits: 9600 8N1

F—Hardware Flow Control: No

G—Software Flow Control: No

- g. Pulse la tecla **Entrar** para volver al menú **Configuration** (Configuración). Desplácese hacia abajo hasta la opción **Save setup as dfl** (Guardar la configuración como dfl) y pulse la tecla **Entrar**.
- h. Desplácese al menú **Configuration** (Configuración), hasta la opción **Exit from Minicom** (Salir de Minicom) y pulse la tecla **Entrar**.
- i. Desde la línea de comandos Linux Red Hat 7,2 y 7,3, escriba `Minicom`. Tan pronto como se establezca una conexión, aparecerá el menú **Main** (Principal) del Conmutador de consola IP. Siga las opciones en pantalla para configurar el Conmutador de consola IP. Aparecerá el menú **IPViewer HyperTerminal** con seis opciones.

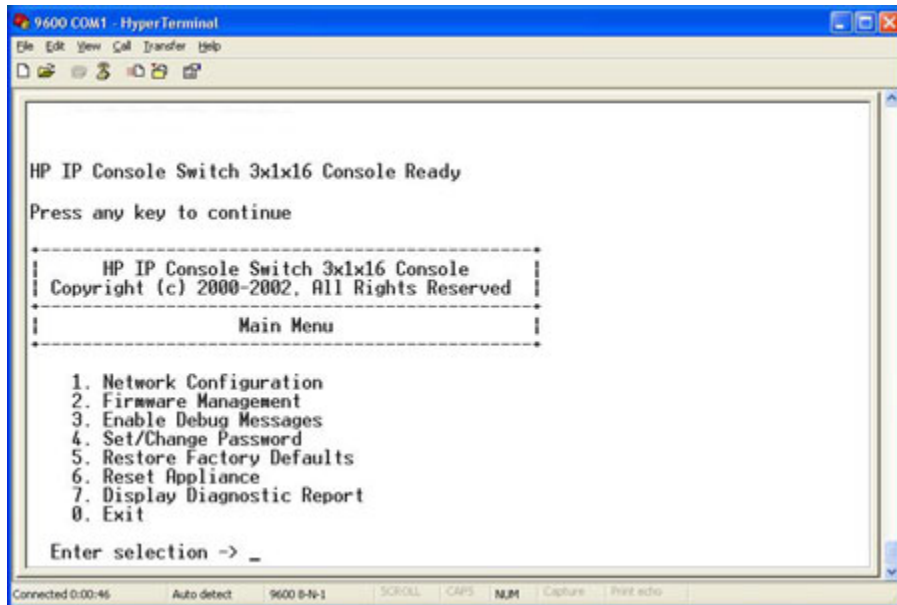
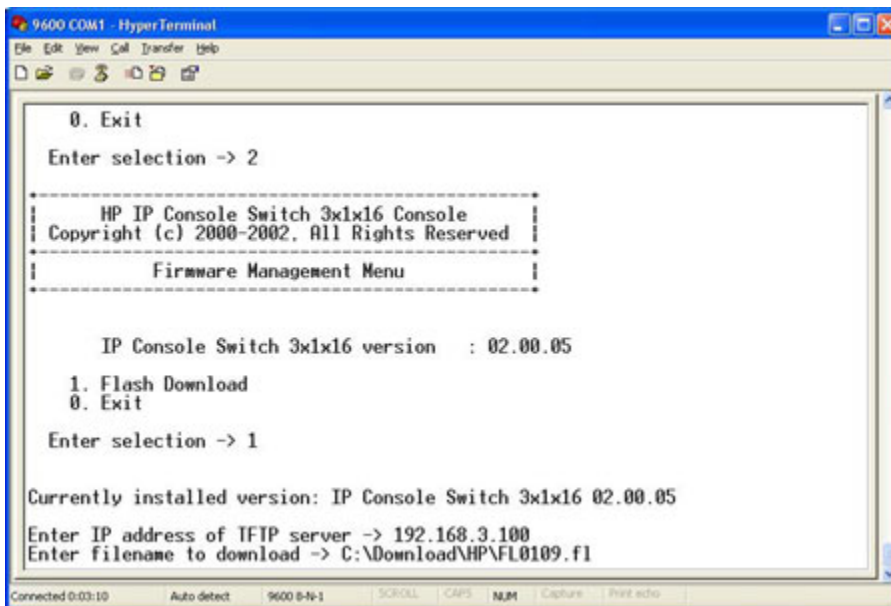


Figura 2-3: Menú IPViewer HyperTerminal

6. Seleccione **Option 2—Firmware Management (Opción 2, Gestión del firmware)**. Aparecerá el menú **Firmware Management**.



**Figura 2-4: Menú Firmware Management (Gestión del firmware)**

7. Seleccione **Option 1—Flash Download (Opción 1, Descargar Flash)**.
8. Indique la dirección IP del servidor TFTP que tiene el fichero actualizado y la ruta exacta de dicho fichero (por ejemplo, C:\Download\HP\FL0109.fl)
9. Escriba **Y** en la línea de comandos para descargar el fichero de actualización de la dirección IP especificada. El Conmutador de consola IP comenzará a actualizarse.



**PRECAUCIÓN:** no apague y vuelva a encender el Conmutador de consola IP durante este proceso. La pérdida de la alimentación podría dejar el Conmutador de consola IP inutilizable y ser necesario devolver la unidad a la fábrica para repararla. Tenga paciencia, la actualización puede durar como mucho 10 minutos.

10. Cuando finalice el proceso de actualización, se reiniciará el Conmutador de consola IP. Aparecerá el mensaje **IP Console Switch is ready**. (El Conmutador de consola IP está preparado.)

## Actualización del Conmutador de consola IP mediante el Visor de consola IP

1. Seleccione el Conmutador de consola IP y haga clic en el icono **Manage Console Switch** (Gestionar el conmutador de consola). Aparecerá la ventana **IP Console Viewer** (Visor de consola IP).

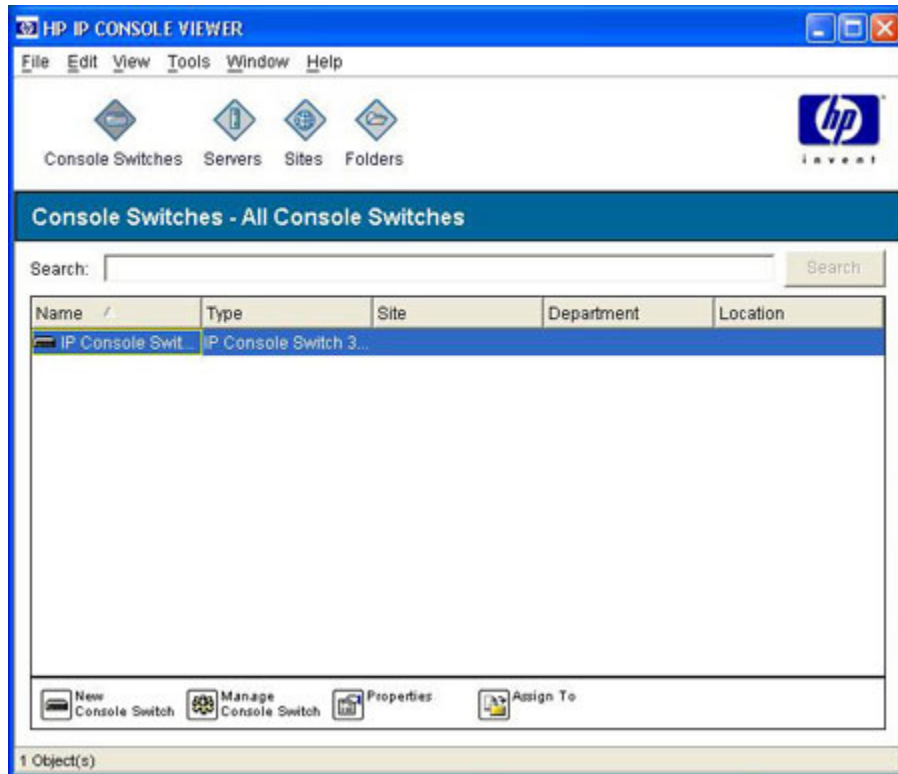
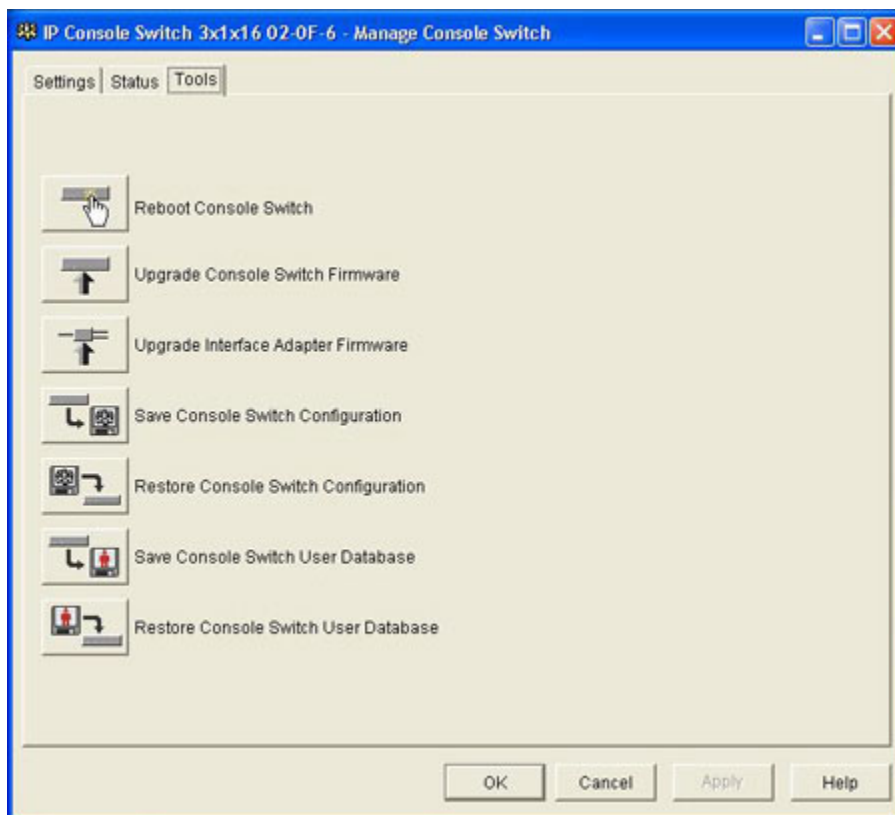


Figura 2-5: Ventana IP Console Viewer (Visor de consola IP)

2. Seleccione la ficha **Tools** (Herramientas) y haga clic en el icono **Upgrade Console Switch Firmware** (Actualizar el firmware del conmutador de consola).



**Figura 2-6: Ficha Tools (Herramientas)**

3. (Opcional) Escriba la dirección IP del equipo en el se encuentra la actualización en el campo **TFTP Server IP Address:** (Dirección IP del servidor TFTP:).
4. (Opcional) Escriba la ruta completa de acceso del fichero de actualización en el campo **Firmware Filename:** (Nombre del archivo de firmware:) (por ejemplo, C:\Download\HP\FL0109.fl).

**NOTA:** en los sistemas operativos Linux no es necesario especificar un nombre de ruta de acceso; sin embargo, las imágenes de firmware deben guardarse en la carpeta TFTPBoot.



**Figura 2-7: Cuadro de diálogo Upgrade Console Switch Firmware (Actualizar el firmware del conmutador de consola)**



5. Haga clic en **Upgrade** (Actualizar).



**PRECAUCIÓN:** no apague y vuelva a encender el Conmutador de consola IP durante este proceso. La pérdida de la alimentación podría dejar el Conmutador de consola IP inutilizable y ser necesario devolver la unidad a la fábrica para repararla. Tenga paciencia, la actualización puede durar como mucho 10 minutos.



**Figura 2-8: Advertencia Upgrade Console Switch Firmware (Actualizar el firmware del conmutador de consola)**

6. Después de que finalice la actualización, haga clic en **Close** (Cerrar) para reiniciar el Conmutador de consola IP.
7. Después de reiniciar aparece el mensaje Firmware Upgrade has completed. The Console Switch is ready. (Ha finalizado la actualización del firmware. El Conmutador de consola está preparado.)

## Establecimiento de conexiones LAN

Para conectar un Conmutador de consola IP a una red:

**NOTA:** aunque se puede utilizar una conexión Ethernet 10Base-T, HP recomienda usar una red 100Base-T dedicada y conmutada para mejorar el rendimiento.

Enchufe el cable de red del puerto LAN situado en el panel posterior del Conmutador de consola IP a la red y, a continuación, encienda todos los sistemas conectados. Los puertos de red abiertos actualmente son 2068, 8192, 3211 y 161.

---

## Instalación

Antes de instalar el Visor de consola IP, consulte las siguientes secciones para garantizar que dispone de todos los elementos necesarios para una instalación adecuada.

### Instalación del Visor de consola IP

La siguiente sección esboza los procedimientos para instalar e iniciar el Visor de consola IP en los sistemas operativos Windows y Linux.

#### Instalación del Visor de consola IP en sistemas operativos Windows

Para instalar el visor en Windows NT, Windows 2000 o Windows XP:

1. Ajuste la aceleración del ratón, a través del puerto local, en los servidores conectados a puertos de conmutador de consola analógicos.

**NOTA:** HP recomienda que todos los sistemas Windows conectados al conmutador de consola usen el controlador de ratón PS/2 para Windows predeterminado.

Para ajustar la aceleración del ratón en los sistemas operativos Windows (usando los controladores predeterminados):

**NOTA:** este proceso se debe realizar para las cuentas de usuario de Windows NT que accedan al sistema Windows NT mediante el Conmutador de consola IP.

- a. Desde el escritorio, seleccione **Inicio, Configuración, Panel de control** y haga doble clic en el icono **Mouse**.
  - b. Seleccione la ficha **Movimiento**.
  - c. En Windows NT, establezca la **Velocidad de puntero** en **Lenta** y la **Aceleración** en **Ninguna**.  
-o bien-  
En Windows 2000, establezca la opción **Velocidad** en **50%** (predeterminada) y la opción **Aceleración** en **Ninguna**.  
-o bien-  
En Windows XP, establezca la opción **Velocidad** en **50%** (predeterminada) y la opción **Aceleración** en la sexta posición desde la izquierda.
2. Inserte el CD de IP Console Viewer en la unidad de CD-ROM. Si se admite la característica de reproducción automática y está activada, el programa de instalación se iniciará automáticamente.  
-o bien-  
Si el sistema no admite la reproducción automática, defina como predeterminada la letra de unidad correspondiente al CD-ROM y ejecute el siguiente comando para iniciar el programa de instalación.  
`<unidad de CD-ROM>:\WIN32\SETUP.EXE`
  3. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

## Instalación del Visor de consola IP en sistemas operativos Linux

Para instalar el visor en los sistemas operativos Linux 7.2 y 7.3:

1. Ajuste la aceleración del ratón, a través del puerto local, en los servidores conectados a puertos de conmutador de consola analógicos.
  - a. Desde el escritorio GNOME, haga clic en el menú principal.
  - b. En lista de tareas del menú principal, seleccione **Programas, Configuración, Periféricos**.
  - c. En la lista de tareas Periféricos, seleccione **Ratón**. Aparecerá la ventana **Configuración del ratón**. En esta ventana puede establecer la configuración para usuarios zurdos o diestros y ajustar el movimiento; para esto último, modifique el umbral y ajuste la aceleración a la cuarta posición desde la izquierda.
2. Inserte el CD de IP Console Viewer en la unidad de CD-ROM. Si se admite la característica de reproducción automática y está activada, el programa de instalación se iniciará automáticamente.

-o bien-

Si el sistema no admite la reproducción automática:

- a. Ejecute el siguiente comando para montar el volumen de la unidad de CD-ROM:
 

```
mount /mnt/cdrom
```
- b. Ejecute el siguiente comando para cambiar el directorio de trabajo y el punto de montaje:
 

```
cd /mnt/cdrom
```
- c. Ejecute el siguiente comando para iniciar el programa de instalación:
 

```
sh./linux/setup.bin
```
3. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

## Inicio del Visor de consola IP

### Inicio del Visor de consola IP en sistemas operativos Windows

Para iniciar el Visor de consola IP en todos los sistemas operativos Windows, seleccione **Inicio, Programas, HP IP Console Viewer**.

-o bien-

Desde el escritorio, haga doble clic en el icono **IP Console Viewer**. El Visor de consola IP se inicia.

### Inicio del Visor de consola IP en sistemas operativos Linux

Para iniciar el Visor de consola IP en sistemas operativos Linux:

Desde la carpeta IP Console Viewer (user/lib/IPViewer), ejecute el siguiente comando:

```
./IPViewer
```

-o bien-

desde el directorio /user/bin, ejecute el siguiente vínculo:

```
./IPViewer
```

-o bien-

Si se creó un acceso directo de escritorio durante la instalación, haga doble clic en el icono IP Console Viewer. El Visor de consola IP se inicia.

---

## Exploración del Visor de consola IP

El Visor de consola IP consta de varios componentes: la ventana principal, la ventana **Manage Console Switch** (Gestionar el conmutador de consola) y la ventana **Video Session Viewer** (Visor de la sesión de vídeo). La ventana principal aparece tras iniciar el Visor de consola IP. Esta ventana permite ver, acceder, gestionar y crear agrupaciones personalizadas para todas las unidades compatibles del centro de datos.

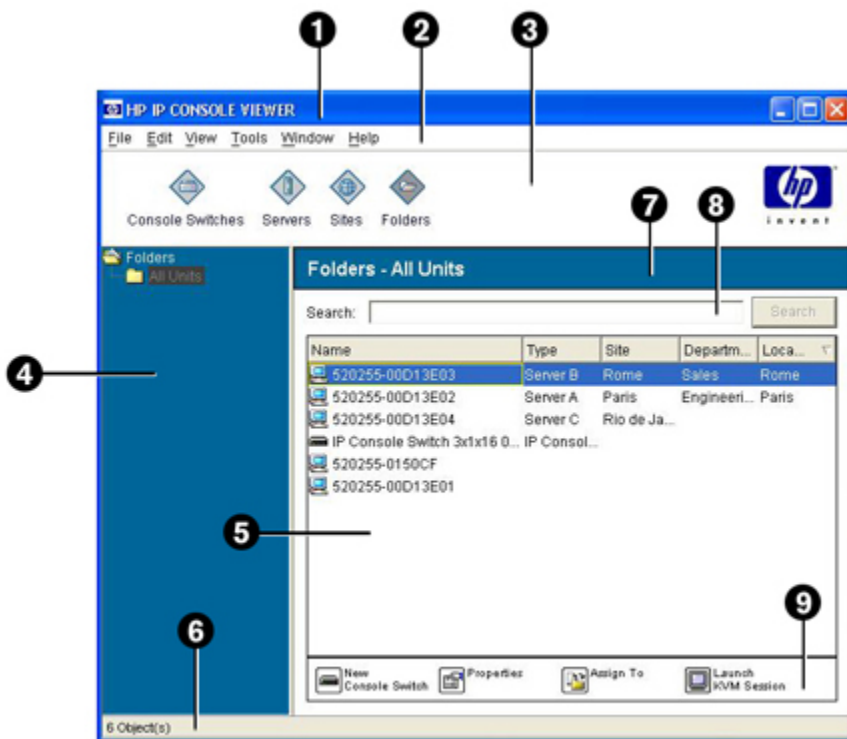
Si selecciona un dispositivo de destino, puede hacer clic en el botón **Launch KVM Session** (Iniciar sesión KVM) de la ventana principal para iniciar la ventana **Video Session Viewer**. Este componente permite controlar las funciones del teclado, el monitor y el ratón en servidores específicos.

Si selecciona un conmutador de consola, puede hacer clic en el botón **Manage Console Switch** (Gestionar el conmutador de consola) de la ventana principal para iniciar la ventana **Manage Console Switch**. Esta ventana permite controlar y configurar el conmutador de consola.

### Ver la ventana principal

La ventana principal está dividida en varias vistas diferentes: Estas vistas cambian según el tipo de dispositivos seleccionados o la tarea que desee completar. Haga clic en una de las vistas para ver el sistema organizado en categorías como **Console Switches** (Conmutadores de consola), **Servers** (Servidores), **Sites** (Sitios), o **Folders** (Carpetas). El usuario puede configurar la pantalla predeterminada de la ventana principal. De forma predeterminada, cada vez que se abre la ventana principal, ésta lee la base de datos local para determinar qué vista se muestra.

## Características de la ventana principal



**Figura 4-1: Características de la ventana principal**

Posición	Característica	Función
1	Barra de títulos	Proporciona el título del software.
2	Barra de menús	Contiene seis comandos (file, edit, view, tools, window y help) [archivo, editar, ver, herramientas, ventana y ayuda].

*continúa*



**Figura 4-1: Características de la ventana principal** *continúa*

Posición	Característica	Función
3	Vista Icon (Icono)	Contiene cuatro iconos (conmutadores de la consola, servidores, sitios y carpetas).
4	Vista Group (Grupo)	Contiene una vista de árbol que representa a los grupos seleccionados desde la vista de iconos. La vista de grupo también controla el contenido que se muestra en la vista seleccionada.
5	Vista List (Lista)	Muestra una lista en la vista de grupo seleccionada actualmente, o el resultado de una búsqueda ejecutada desde la barra de búsqueda.
6	Barra de estado	Presenta el número de elementos mostrado en la vista de lista.
7	Vista Selected (Seleccionado)	Muestra la barra de búsqueda, la vista de lista y la ventana de tareas.
8	Barra de búsqueda	Permite al usuario filtrar la vista de lista mostrada en la vista seleccionada basándose en el texto especificado.
9	Ventana de tareas	Contiene iconos que representan las tareas que pueden ejecutarse. Algunos iconos son dinámicos y se basan en el tipo de elemento seleccionado en la vista de lista, mientras que otros botones son fijos y siempre están presentes.

---

## Adición y descubrimiento de conmutadores de consola

### Adición de conmutadores de consola

Antes de que se pueda acceder a un conmutador de consola mediante el Visor de consola IP, debe añadirse a la base de datos del Visor de consola IP. Después de descubrir o añadir manualmente el conmutador de consola, éste aparece en la vista de lista.

Si ya se ha asignado una dirección IP al conmutador de consola, el Visor de consola IP la descubrirá automáticamente buscando una dirección IP o un intervalo de direcciones exacto. Si no se ha asignado una dirección IP, el conmutador de consola lo deberá añadir manualmente el usuario. Si el usuario está instalando varios conmutadores de consola, se recomienda utilizar Discover Wizard (Asistente de búsqueda). Si el usuario está instalando un único conmutador de consola, se recomienda utilizar New Console Switch Wizard (Asistente para nuevos conmutadores de consola).

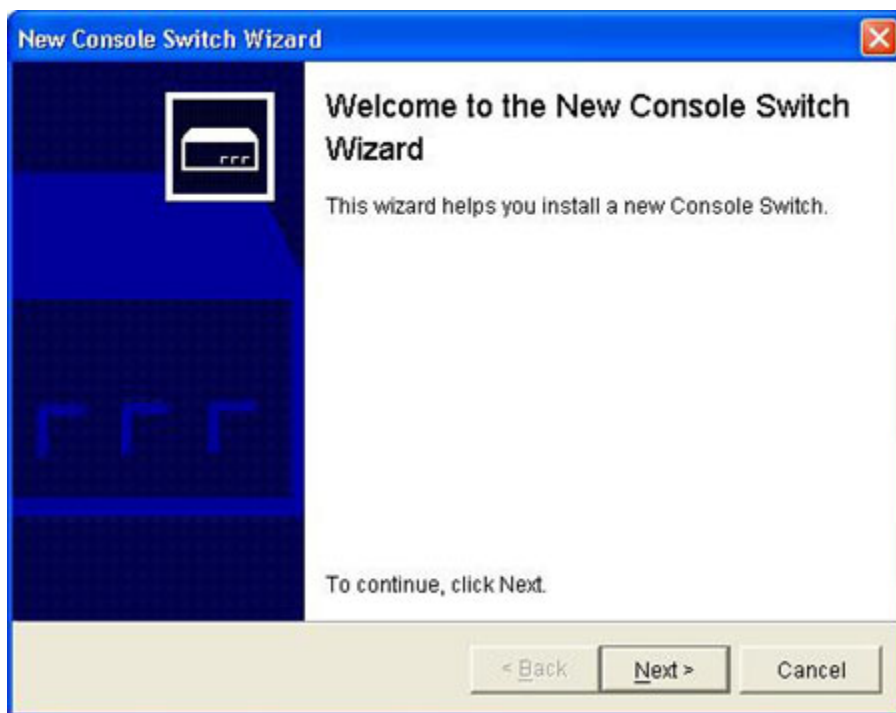
**NOTA:** HP recomienda que el usuario asigne nombres a los servidores de destino de la interfaz OSD del Conmutador de consola IP antes de añadirlos al Visor de consola IP.

## Adición de un conmutador de consola sin una dirección IP asignada

Para añadir un conmutador de consola que no tiene asignada una dirección IP:

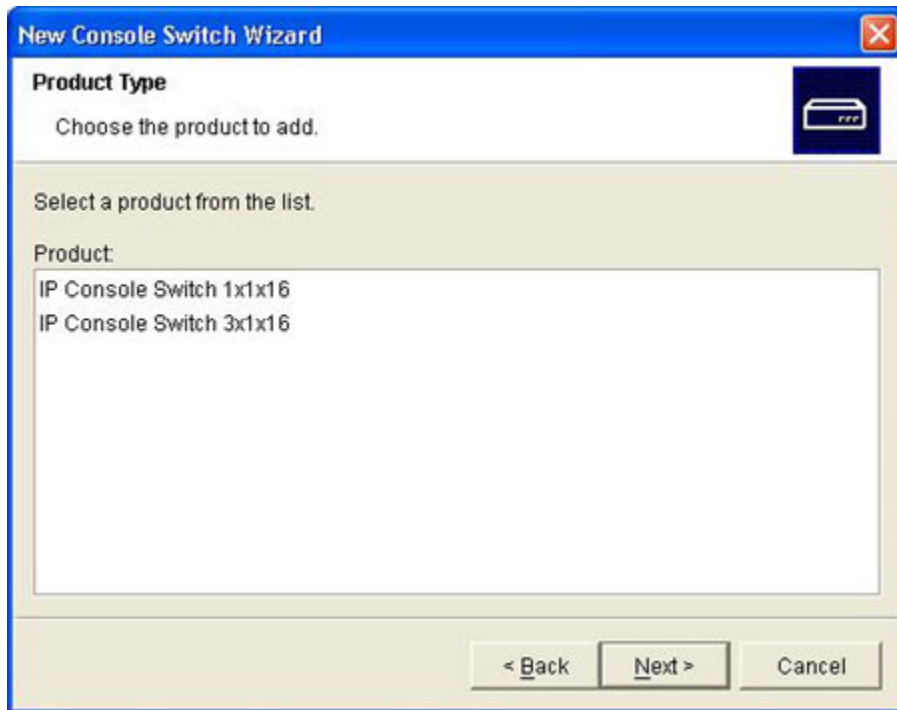
1. Seleccione **File** (Fichero), **New** (Nuevo), **Console Switch** (Conmutador de consola) o haga clic en el icono **New Console Switch** (Nuevo conmutador de consola).

Aparecerá la ventana **New Console Switch Wizard** (Asistente para nuevo conmutador de consola).



**Figura 5-1: New Console Switch Wizard (Asistente para nuevo conmutador de consola)**

2. Haga clic en **Next** (Siguiete). Aparecerá la ventana **Product Type** (Tipo de producto).



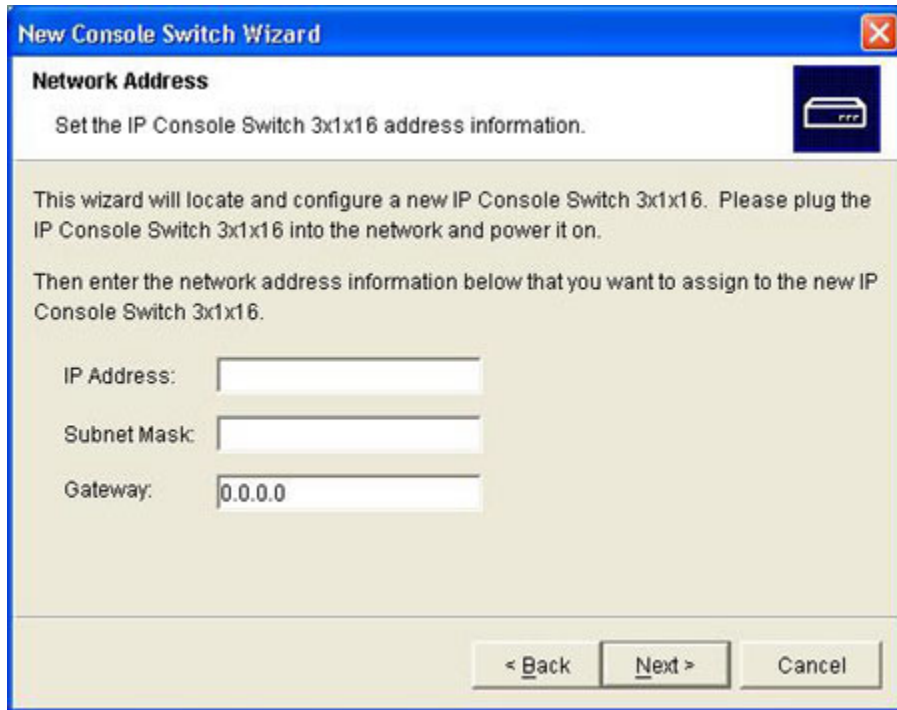
**Figura 5-2: Ventana Product Type (Tipo de producto)**

3. Seleccione un producto de la lista **Product** (Productos). Aparecerá la ventana **IP Address** (Dirección IP).



**Figura 5-3: Ventana IP Address (Dirección IP)**

- Indique que el Conmutador de consola IP no tiene una dirección IP asignada seleccionando **No** y haciendo clic en **Next** (Siguiente). Aparecerá la ventana **Network Address** (Dirección de red).



**New Console Switch Wizard**

**Network Address**

Set the IP Console Switch 3x1x16 address information.

This wizard will locate and configure a new IP Console Switch 3x1x16. Please plug the IP Console Switch 3x1x16 into the network and power it on.

Then enter the network address information below that you want to assign to the new IP Console Switch 3x1x16.

IP Address:

Subnet Mask:

Gateway:

< Back   Next >   Cancel

**Figura 5-4: Ventana Network Address (Dirección de red)**

5. Escriba los valores **IP Address**, **Subnet Mask** y **Gateway** (dirección IP, máscara de subred y vía de acceso) del Conmutador de consola IP y haga clic en **Next** (Siguiente). El Visor de consola IP busca el conmutador de consola y todos los ID de adaptador de interfaz y los nombres de servidor asociados con el conmutador de consola particular. Aparecerá la ventana **Found** (Encontrado).

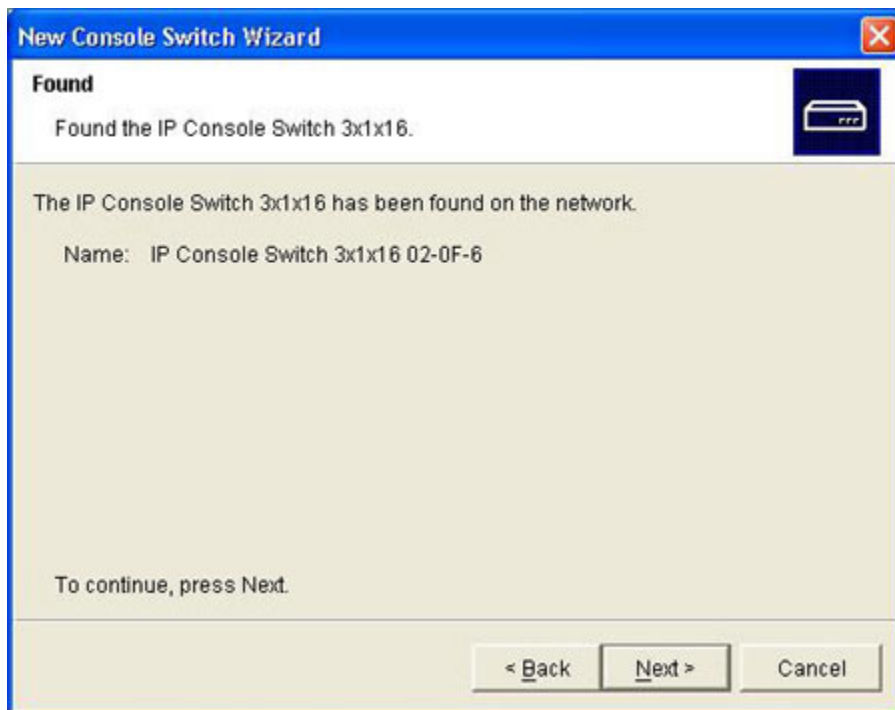


Figura 5-5: Ventana Found (Encontrado)

6. Haga clic en **Next** (Siguiente). Si detecta un conmutador en cascada conectado al menos a un adaptador de interfaz, aparecerá la ventana **Enter Cascade Switch Information** (Indicar información sobre el conmutador en cascada).
  - a. El cuadro de diálogo **Assign Cascade Switch** muestra una lista de todos los adaptadores de interfaz conectados a un conmutador en cascada. En la lista desplegable, asocie el conmutador de consola apropiado para cada adaptador de interfaz que tenga un conmutador de consola conectado.
  - b. El cuadro de diálogo **Existing Cascade Switches** (Conmutadores en cascada existentes) muestra una lista de todos los conmutadores de consola definidos en la base de datos. Haga clic en **Add** (Añadir), **Modify** (Modificar), o **Delete** (Eliminar) para alterar la lista.

El Visor de consola IP sólo busca la cantidad de servidores designada por el tipo de conmutador de consola (definido por el usuario).

Después de añadir un conmutador de consola a la lista **Existing Cascade Switches**, el usuario puede modificar o eliminar el conmutador en cascada que aparece seleccionándolo y haciendo clic en **Modify** (Modificar) o **Delete** (Eliminar).



-o bien-

Si no se detectan conmutadores de cascada conectados a ningún Adaptador de interfaz, aparecerá la ventana **Completing Wizard** (Completando el asistente). Haga clic en **Finish** (Finalizar) para salir y regresar a la ventana principal.

**Resync Console Switch Wizard**

**Enter Cascade Switch Information**

Configure Cascade Switch information for the Console Switch.

Assign Cascade Switch: ☒ = Cascade Switch detected

Port	ID	Cascade Switch
3	520255-00D13E	None <input checked="" type="checkbox"/>

Existing Cascade Switches:

Name	Type
------	------

Buttons: Add..., Modify..., Delete, < Back, Next >, Cancel

**Figura 5-6: Ventana Enter Cascade Switch Information (Indicar información sobre el conmutador en cascada)**

7. Haga clic en **Next** (Siguiente). Aparecerá la ventana **Completing the New Console Switch Wizard** (Completando el asistente para nuevos conmutadores de consola).
8. Haga clic en **Finish** (Finalizar) para salir y regresar a la ventana principal. El conmutador de consola aparecerá en la vista de lista.

## Adición de un conmutador de consola con una dirección IP asignada

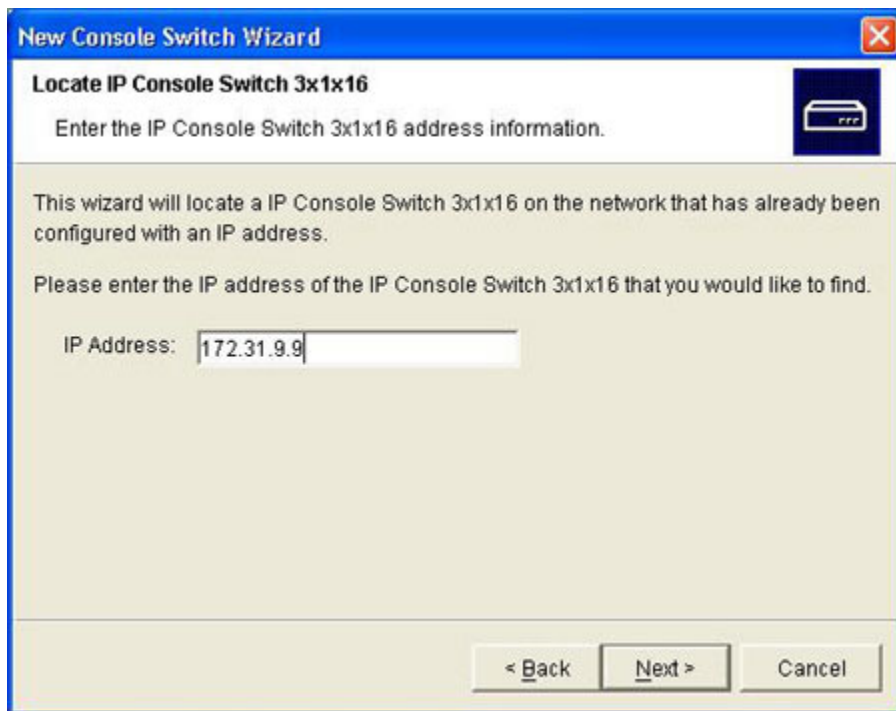
Para añadir un conmutador de consola con una dirección IP asignada:

1. Seleccione **File** (Fichero), **New** (Nuevo), **Console Switch** (Conmutador de consola) o haga clic en el icono **New Console Switch** (Nuevo conmutador de consola). Aparecerá la ventana **New Console Switch Wizard**.
2. Haga clic en **Next** (Siguiente). Aparecerá la ventana **Product Type** (Tipo de producto).
3. Seleccione un producto en la lista de productos y haga clic en **Next** (Siguiente). Aparecerá la ventana **IP Address** (Dirección IP).



Figura 5-7: Ventana IP Address (Dirección IP)

- Indique que el Conmutador de consola IP tiene asignada una dirección IP seleccionando **Yes** (Sí) y haciendo clic en **Next** (Siguiente). Aparecerá la ventana **Locate IP Console Switch** (Localizar Conmutador de consola IP).



**Figura 5-8: Ventana Locate IP Console Switch (Localizar Conmutador de consola IP)**

- Escriba la información de dirección del Conmutador de consola IP y haga clic en **Next**. El Visor de consola IP busca el conmutador de consola y todos los ID de adaptador de interfaz y los nombres de servidor asociados con el conmutador de consola específico. Aparecerá la ventana **Found** (Encontrado).

6. Haga clic en **Next** (Siguiente). Si detecta un conmutador en cascada conectado al menos a un adaptador de interfaz, aparecerá la ventana **Enter Cascade Switch Information** (Indicar información sobre el conmutador en cascada).
  - a. El cuadro de diálogo **Assign Cascade Switch** muestra una lista de todos los adaptadores de interfaz conectados a un conmutador en cascada. En la lista desplegable, asocie el conmutador de consola apropiado para cada adaptador de interfaz que tenga un conmutador de consola conectado.
  - b. El cuadro de diálogo **Existing Cascade Switches** (Conmutadores en cascada existentes) muestra una lista de todos los conmutadores de consola definidos en la base de datos. Haga clic en **Add** (Añadir), **Modify** (Modificar), o **Delete** (Eliminar) para alterar la lista.

El Visor de consola IP sólo busca la cantidad de servidores designada por el tipo de conmutador de consola (definido por el usuario).

Después de añadir un conmutador de consola a la lista **Existing Cascade Switches**, el usuario puede modificar o eliminar el conmutador en cascada que aparece seleccionándolo y haciendo clic en **Modify** (Modificar) o **Delete** (Eliminar).

-o bien-

Si no se detectan conmutadores de cascada conectados a ningún Adaptador de interfaz, aparecerá la ventana **Completing Wizard** (Completando el asistente). Haga clic en **Finish** (Finalizar) para salir y regresar a la ventana principal.

7. Haga clic en **Next** (Siguiente). Aparecerá la ventana **Completing the New Console Switch Wizard** (Completando el asistente para nuevos conmutadores de consola).
8. Haga clic en **Finish** (Finalizar) para salir y regresar a la ventana principal. El conmutador de consola aparecerá en la vista de lista.

## Cómo descubrir un conmutador de consola

Para descubrir un conmutador de consola:

1. Seleccione **Tools, Discover** (Herramientas, Buscar). Aparecerá la ventana **Discover Wizard** (Asistente de búsqueda).

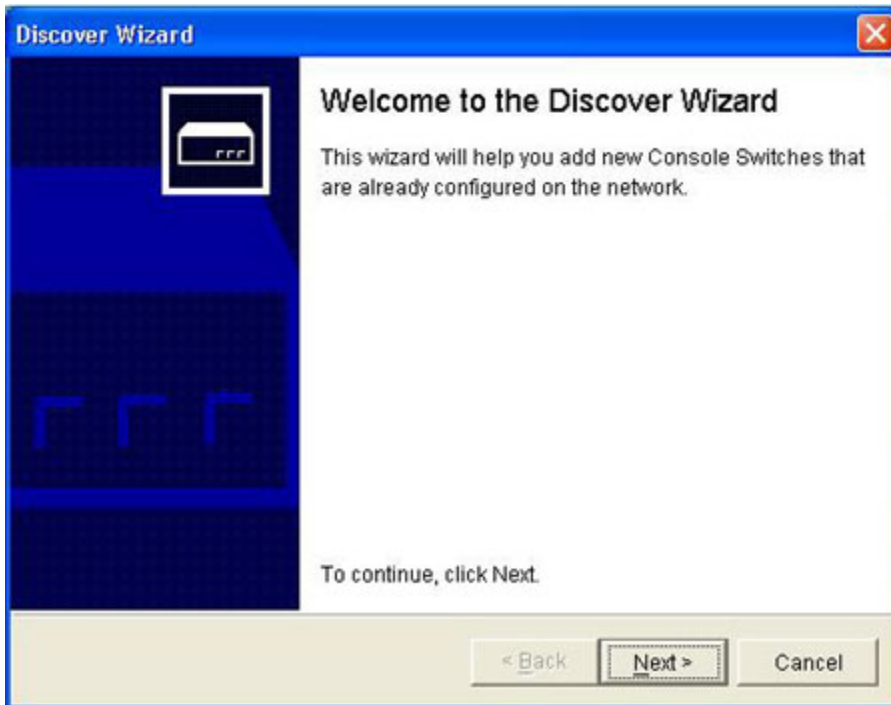
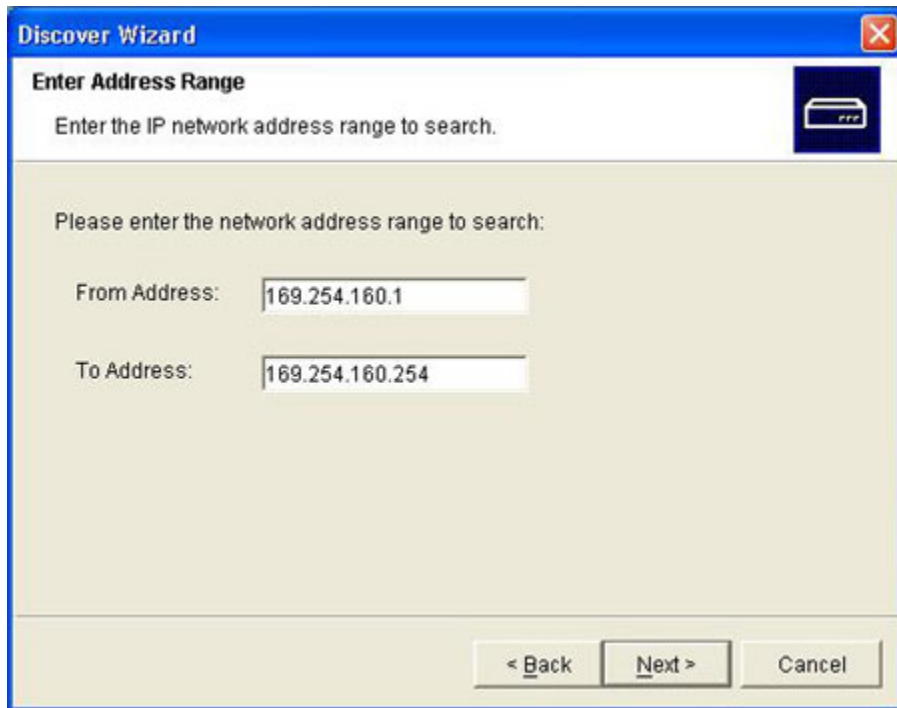


Figura 5-9: Ventana Discover Wizard (Asistente de búsqueda)

2. Haga clic en **Next** (Siguiente). Aparecerá la ventana **Enter Address Range** (Escriba el intervalo de direcciones).



**Figura 5-10: Ventana Enter Address Range (Escriba el intervalo de direcciones)**

- Indique un intervalo válido de direcciones IP de red para buscar en la red en los campos **From Address:** y **To Address:** (Desde la dirección y Hasta la dirección) (Desde dirección: y A dirección). Use la anotación de puntos para la dirección IP `xxx.xxx.xxx.xxx`.
- Haga clic en **Next** (Siguiente). Aparecerá la ventana **Searching Network** (Buscando en la red). Se muestra una barra de progreso mientras el **Discover Wizard** busca los nuevos conmutadores de consola.

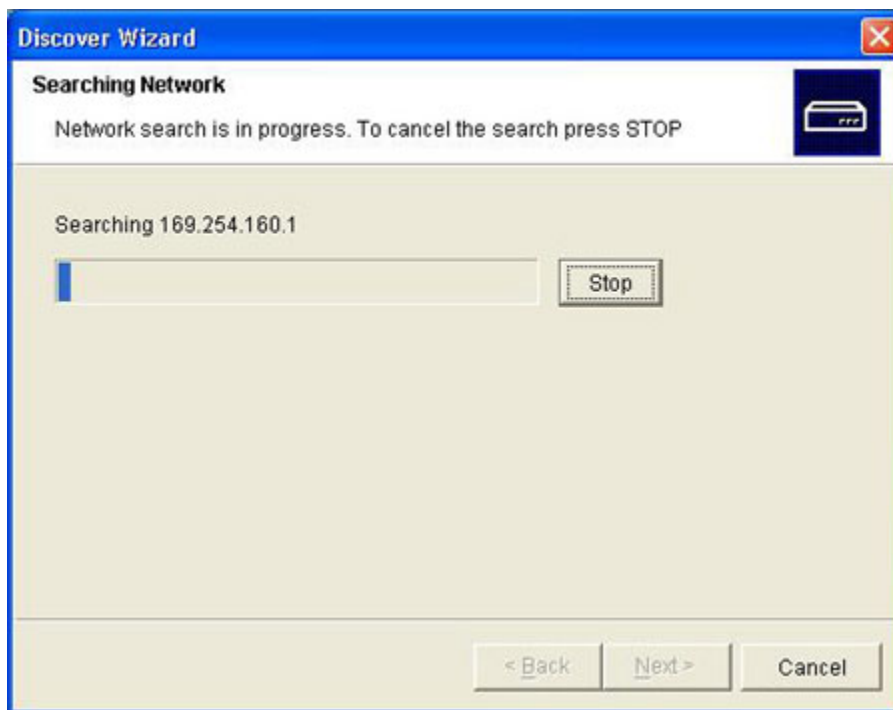
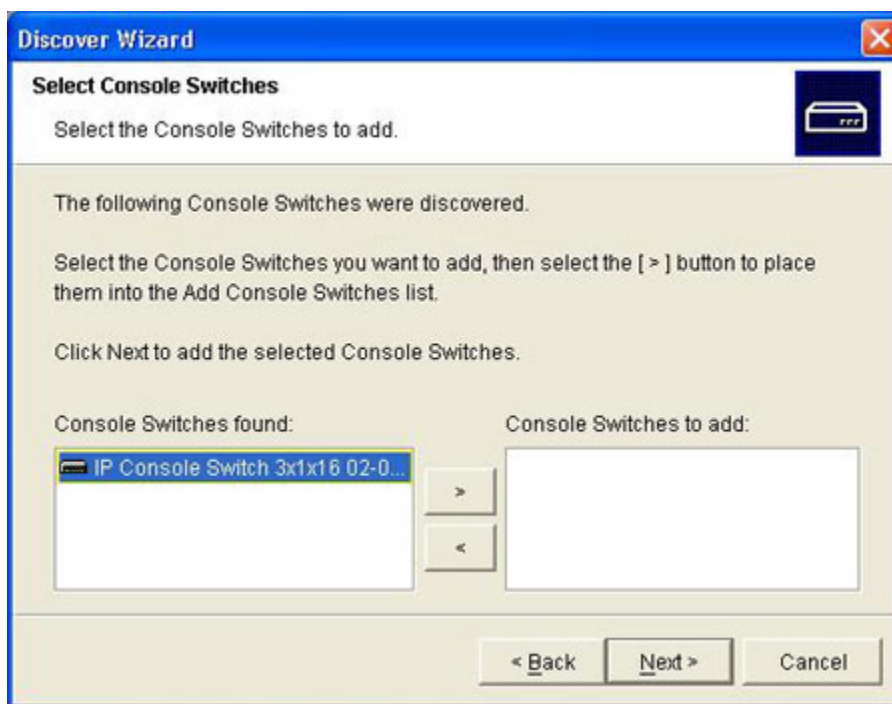


Figura 5-11: Ventana Searching Network (Buscando en la red)

5. Si se descubre uno o varios conmutadores de consola, se muestra la ventana **Select Console Switches** (Seleccionar conmutadores de consola). Desde esta ventana, puede seleccionar los conmutadores de consola que añadirá a la base de datos. Continúe con el paso 6.

-o bien-

Si no se encuentra ningún conmutador de consola nuevo o el usuario pulsa el botón **Stop** durante el proceso de adición, aparece la ventana **Discover Wizard was unsuccessful** (El asistente de búsqueda no tuvo éxito). Haga clic en **Finish** (Finalizar) para salir. El conmutador de consola se deberá añadir manualmente. Para obtener información adicional, consulte la sección, “Adición de un conmutador de consola sin una dirección IP asignada”, en este mismo capítulo.



**Figura 5-12: Ventana Select Console Switches**  
(Seleccionar conmutadores de consola)



6. Seleccione los conmutadores de consola que va a agregar desde cuadro **Console Switch Found:** (Conmutador de consola encontrado) y haga clic en el botón > para mover la selección al cuadro **Console Switches to add:** (Conmutadores de consola que se van a añadir). Repita este procedimiento en todos los conmutadores de consola que desee añadir.
7. Haga clic en **Next** (Siguiente). Aparecerá la ventana **Adding Console Switches** (Añadir conmutadores de consola). Se muestra una barra de progreso mientras se agregan los nuevos conmutadores de consola.

Cuando se han añadido todos los conmutadores de consola seleccionados a la base de datos local, aparecerá la ventana **Completing the Discover Wizard** (Completando el asistente de búsqueda). Haga clic en **Finish** (Finalizar) para salir y regresar a la ventana principal. Los nuevos conmutadores de consola aparecerán en la vista de lista.

El asistente de búsqueda no detecta automáticamente los servidores conectados al conmutador de consola. Tras ejecutar **Discover Wizard**, debe hacer clic en **Resync** (Volver a sincronizar), en la ventana **Manage Console Switch**, para buscar los servidores conectados al conmutador de consola.

-o bien-

Si por algún motivo uno o varios conmutadores de consola no se pudieron añadir a la base de datos local, por ejemplo, si el usuario pulsó **Stop** durante el proceso de adición, se muestra la página **Discover Wizard Not All Console Switches Added** (Asistente de búsqueda: faltan conmutadores por añadir). En esta página se enumeran todos los conmutadores de consola seleccionados y el estado de cada uno. El estado especifica si un conmutador de consola se agregó a la base de datos local y, en caso contrario, por qué falló el proceso. Haga clic en **Done** (Terminado) cuando haya terminado de revisar la lista.

**NOTA:** si ya existe un conmutador de consola en la base de datos local que tenga la misma dirección IP que un conmutador de consola descubierto, éste último no se tendrá en cuenta y no aparecerá en la ventana **Discover Wizard**.

---

## Acceso a los conmutadores de consola

Al hacer clic en el icono **Console Switches** (Conmutadores de consola), aparece una lista de los conmutadores de consola definidos actualmente en la base de datos local.

Para acceder a un conmutador de consola, primero debe iniciar una sesión en él mediante un protocolo de gestión seguro y una contraseña y un nombre de usuario válidos. Después de haber iniciado una sesión en el conmutador de consola, el Visor de consola IP almacena en memoria la contraseña y el nombre de usuario.

**NOTA:** las credenciales de inicio de sesión se pueden borrar. Para obtener información acerca de cómo borrar las credenciales de inicio de sesión, consulte la sección “Borrado de los credenciales de inicio de sesión”, en este mismo capítulo.

Para acceder al conmutador de consola:

1. Haga clic en el icono **Console Switches** (Conmutadores de consola) para mostrar los conmutadores de consola de la vista seleccionada.
2. Haga doble clic en el conmutador de consola que desee.

-o bien-

Elija el conmutador de consola y seleccione el icono **Manage Console Switch** (Gestionar el conmutador de consola)

-o bien-

Haga clic con el botón derecho del ratón y seleccione el icono **Manage Console Switch** en la lista emergente.

-o bien-

Haga clic en el icono **Console Switches** (Conmutadores de consola) y pulse la tecla **Entrar**.

Aparecerá un cuadro de diálogo de inicio de sesión.

3. Aparecerá una línea de comandos para la contraseña. Escriba un nombre de usuario y una contraseña válidos. Si no se ha creado un nombre de usuario ni una contraseña, el nombre de usuario predeterminado será `Admin` (distinguiendo entre mayúsculas y minúsculas) y el campo de la contraseña estará vacío de forma predeterminada.

**IMPORTANTE:** si ha iniciado previamente una sesión en el conmutador de consola durante la misma sesión del Visor de consola IP, la línea de comandos para la contraseña no se muestra.

4. Haga clic en **OK** (Aceptar). Aparecerá la ventana **Manage Console Switch** (Gestionar el conmutador de consola). Para obtener información acerca de cómo gestionar los conmutadores de consola, consulte el Capítulo 7.

-o bien-

Haga clic en **Cancel** (Cancelar) para salir sin iniciar una sesión.

## Borrado de los credenciales de inicio de sesión

La característica de borrado de los credenciales de inicio de sesión elimina los credenciales de inicio de sesión almacenados en memoria, si los hubiera, y obliga a que vuelva a aparecer la línea de comandos de inicio de sesión la próxima vez que el usuario inicie **Video Session Viewer** o **Manage Console Switch**.

Para borrar los credenciales de inicio de sesión:

1. Seleccione **Tools, Clear Login Credentials** (Herramientas, Borrar credenciales de inicio de sesión). Aparecerá un mensaje.
2. Haga clic en **OK** (Aceptar) para salir.

---

## Gestión de los conmutadores de consola

Una vez que se ha instalado un nuevo conmutador de consola, es posible ver y configurar los parámetros de unidad, ver y controlar sesiones de vídeo activas actualmente y ejecutar una gran variedad de funciones de control, como reiniciar y actualizar el conmutador de consola. La ventana **Manage Console Switch** (Gestionar el conmutador de consola) consta de tres fichas: **Settings**, **Status** y **Tools** (Valores de configuración, Estado y Herramientas).

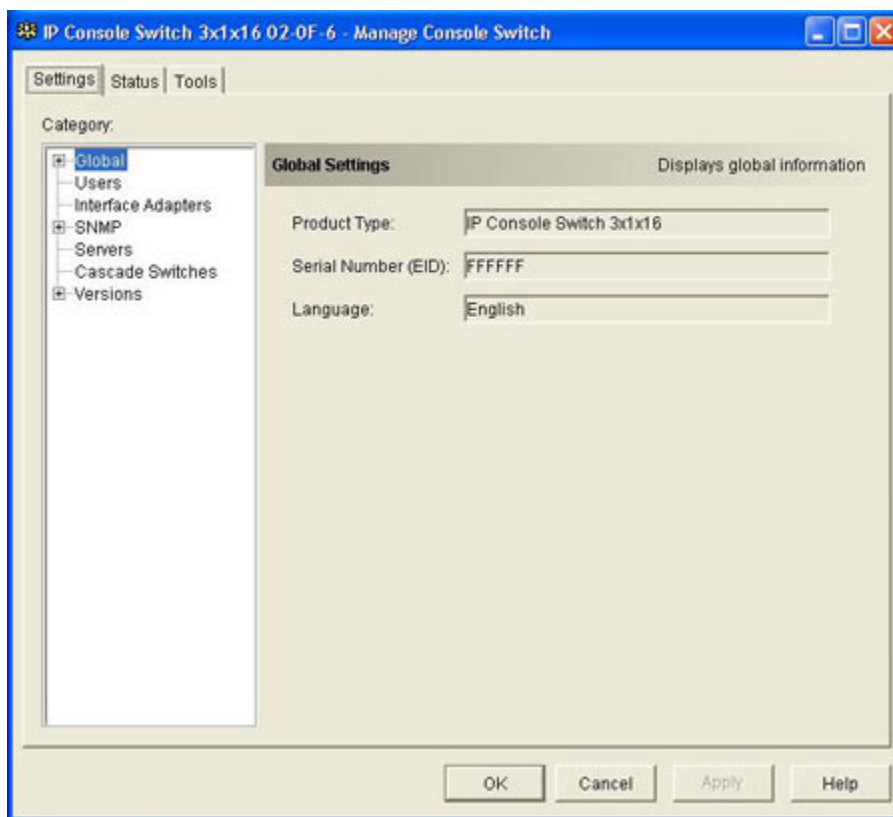
### Ver y configurar los parámetros del conmutador de consola

La ficha **Settings** (Configuración) permite mostrar una lista de categorías ampliable que cubre una amplia gama de parámetros del Conmutador de consola IP. Cuando se selecciona una categoría, se leen los parámetros asociados con dicha categoría en el conmutador de consola, en la base de datos o en ambos. También permite modificar dichos parámetros y volver a enviar los cambios de forma segura al Conmutador de consola IP a través del protocolo de gestión seguro (Secure Management Protocol).

## Modificación de los parámetros globales, de sesión y de red

La categoría **Global** permite al usuario ver los valores de configuración Product Type, Serial Number y Language (Tipo de producto, Número de serie e Idioma) del Conmutador de consola IP.

El campo Serial Number (EID) contiene información para el hardware del Conmutador de consola IP y el EID conectado a dicho conmutador.



**Figura 7-1: Categoría Global**

La subcategoría **Network** (Red) permite ver los valores de configuración de red, como la dirección IP, la máscara de subred, la vía de acceso, la dirección MAC, la velocidad de LAN Speed y los valores de configuración de Bootp.

**NOTA:** si se cambia la dirección IP en esta subcategoría, también se debe cambiar la dirección IP situada bajo la ventana **Properties** (Propiedades) del conmutador de consola para disponer de la funcionalidad completa.

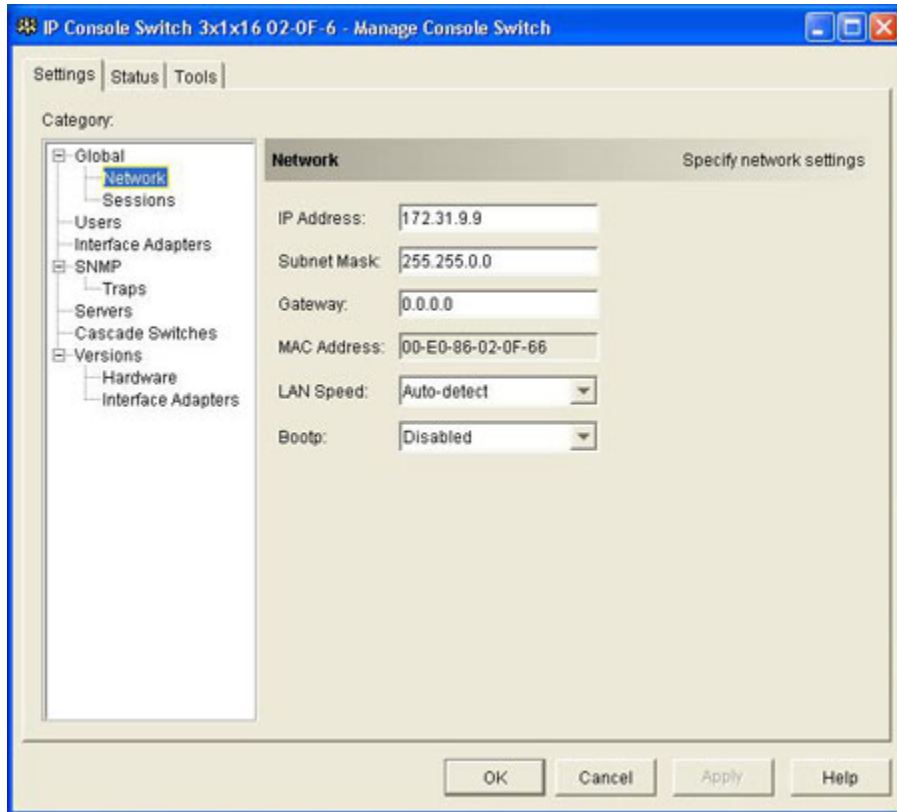


Figura 7-2: Subcategoría Network (Red)

La subcategoría **Sessions** (Sesiones) permite especificar el tiempo de espera de sesiones de vídeo activo (opción **Video sessions timeout**), que configura el conmutador de consola para cerrar una sesión de vídeo inactiva después de un número especificado de minutos, y ver el nivel de cifrado del teclado/ratón.

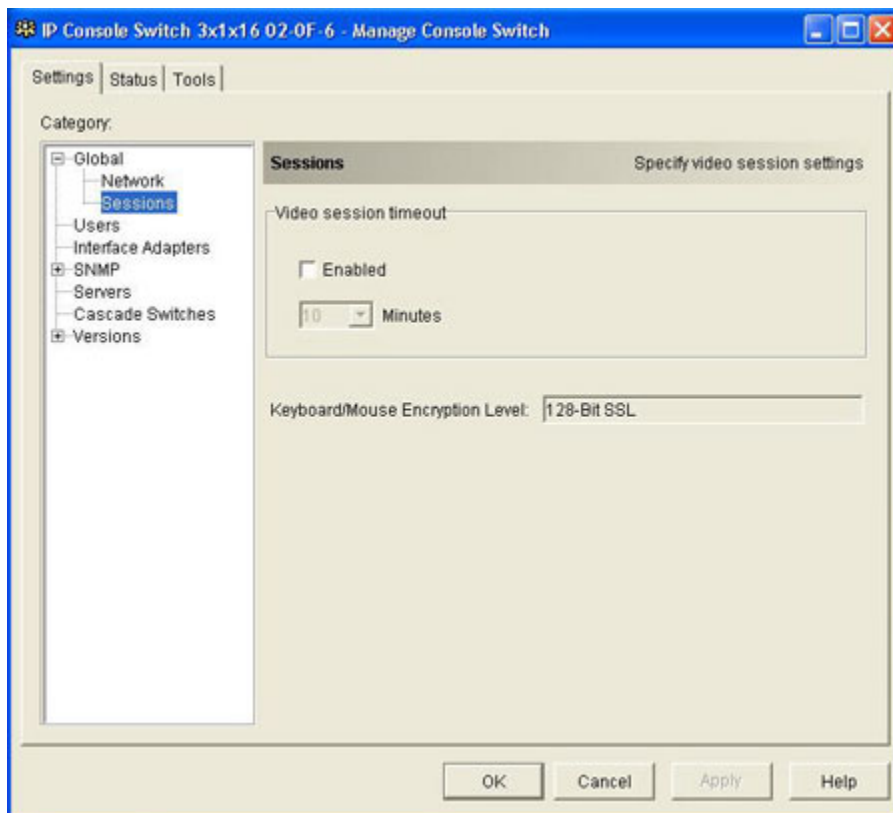


Figura 7-3: Subcategoría Sessions (sesiones)

## Configuración de cuentas de usuario

La categoría **Users** (Usuarios) permite configurar las cuentas de usuario. Al seleccionar la categoría **Users** por primera vez, la función **Manage Console Switch** recupera y muestra una lista de nombres de usuario y niveles de acceso actuales desde el conmutador de consola. Puede añadir, modificar o eliminar usuarios de dicha lista. También puede asignar dos niveles de acceso: Admin (Administrador) o User (Usuario). La opción **User Access Level** (Nivel de acceso del usuario) permite asignar derechos de acceso de servidor individuales a un usuario.

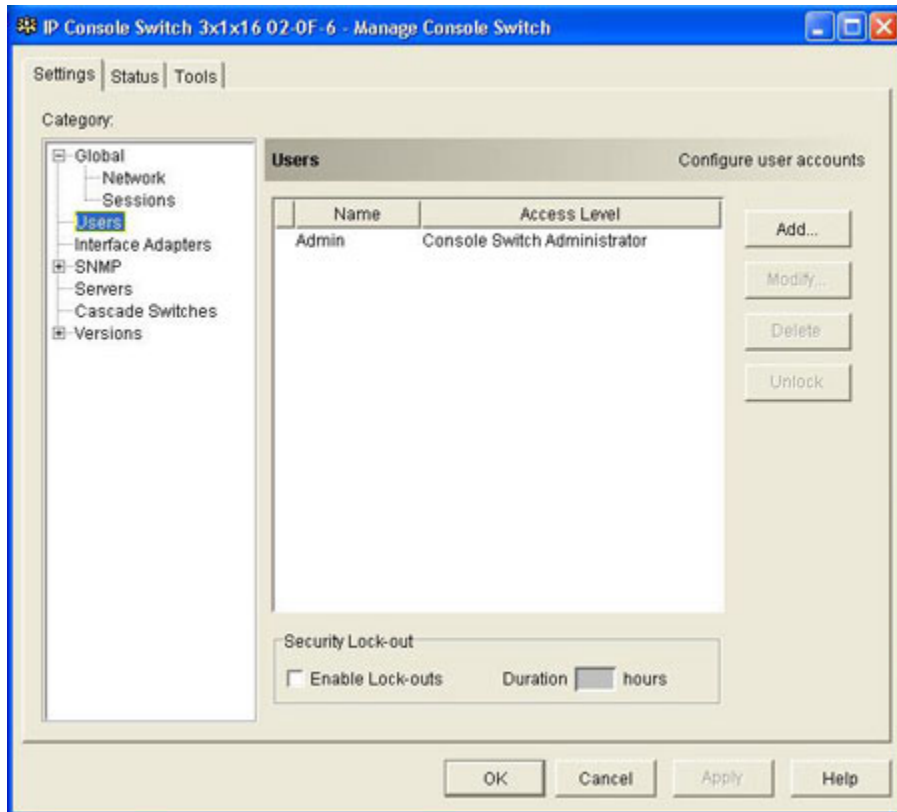


Figura 7-4: Categoría Users (Usuarios)



La característica Security Lock-out permite bloquear el acceso de aquellos usuarios que intenten introducir una contraseña no válida cinco veces consecutivas. Mediante la categoría **Users** puede definir los valores de configuración Security Lock-out, así como desbloquear a cualquier usuario.

**Tabla 7-1: Derechos de nivel de acceso del usuario**

Operaciones	Admin (Administrador)	User (Usuario)
Configuración de los valores globales y de red (modo de seguridad, tiempo de espera y SNMP)	Sí	No
Reinicio	Sí	No
Actualización FLASH	Sí	No
Administración de cuentas de usuarios	Sí	No
Configuración de los parámetros de puerto	Sí	No
Supervisión del estado del servidor	Sí	No
Acceso a dispositivos de destino	Sí	Asignado por el administrador

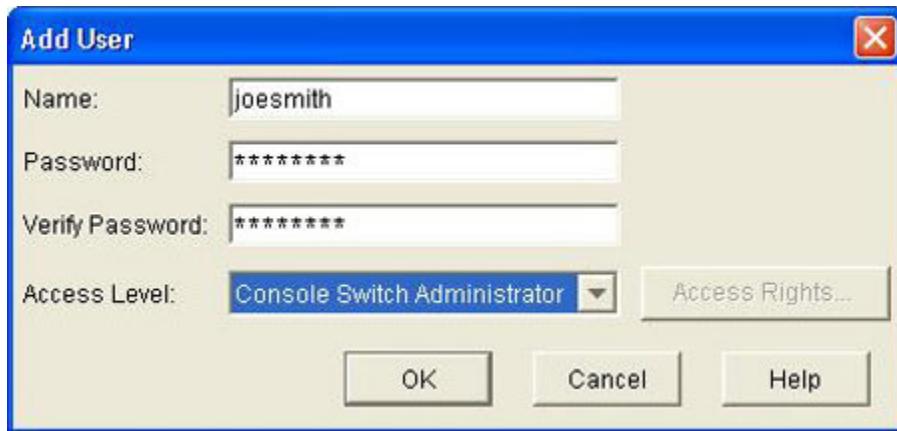
## Añadir o modificar usuarios

Para añadir o modificar un usuario:

1. Elija el usuario en la categoría **User**.
2. Haga clic en **Add** (Añadir) para añadir un nuevo usuario. Aparecerá el cuadro de diálogo **Add User** (Añadir usuario).

-o bien-

Haga clic en **Modify** (Modificar) para modificar un usuario actual. Aparecerá el cuadro de diálogo **Modify User** (Modificar usuario).



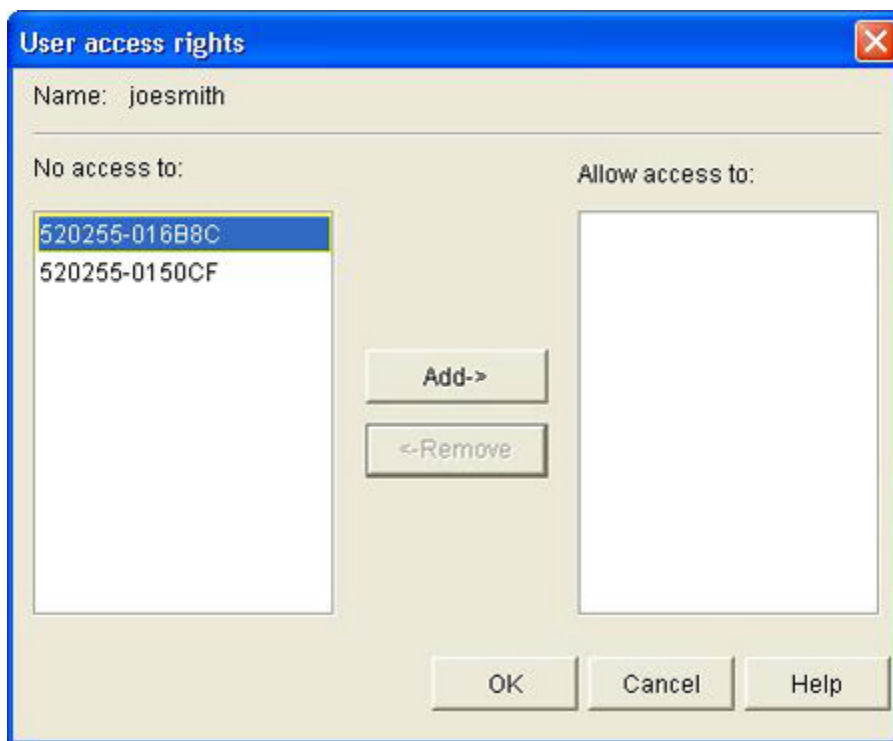
**Figura 7-5: Cuadro de diálogo Add User (añadir usuario)**

3. Escriba el nombre de usuario y la contraseña (asignada por el usuario) y verifique la contraseña escribiéndola en el campo **Verify Password** (Verificar contraseña).

**IMPORTANTE:** las contraseñas deben tener entre 5 y 16 caracteres de longitud, contener caracteres alfabéticos y numéricos, y caracteres alfabéticos en mayúsculas y minúsculas.

**NOTA:** el botón **Access Rights** (Derechos de acceso) sólo se activa cuando se realiza una selección en la lista desplegable **Access Level** (Nivel de acceso).

4. Seleccione el nivel de acceso apropiado para el usuario en la lista desplegable **Access Level** (Nivel de acceso). Si selecciona la opción **User**, el botón **Access Rights** (Derechos de acceso) se activa.
  - a. Haga clic en **Access Rights** (Derechos de acceso) para seleccionar servidores individuales para ese usuario. Aparecerá el cuadro de diálogo **User access rights** (Derechos de acceso del usuario).



**Figura 7-6: Cuadro de diálogo User access rights**  
(Derechos de acceso del usuario)

- b. Desde la columna izquierda, seleccione el servidor para el que el usuario debe tener derechos de acceso. Haga clic en **Add** (Añadir).
  - c. Desde la columna izquierda, seleccione el servidor del que se quitarán los derechos de acceso de un usuario. Haga clic en **Remove** (Quitar).
  - d. Repita los pasos a y b hasta que la columna de la derecha represente el acceso de servidor apropiado para el usuario y haga clic en **OK**.
5. Haga clic en **OK** guardar la configuración y regresar a la ventana principal, o haga clic en **Cancel** para salir.

## Eliminación de un usuario

Para eliminar un usuario:

1. Elija el usuario en la categoría **Users**.
2. Haga clic en **Delete** (Eliminar). Aparecerá el cuadro de diálogo **Confirm Deletion** (Confirmar eliminación).
3. Haga clic en **Yes** para confirmar la eliminación, o haga clic en **No** para salir de la ventana sin eliminar al usuario.

## Bloqueo y desbloqueo de cuentas de usuario

Si un usuario escribe una contraseña no válida cinco veces consecutivas, la característica **Security Lock-out** (Bloqueo de seguridad) desactiva temporalmente la cuenta correspondiente. Si un usuario intenta volver a iniciar la sesión, la aplicación cliente de software muestra un mensaje de error. Todas las cuentas (usuario y administrador) están sujetas a esta directiva de bloqueo.

Un administrador puede especificar el número de horas (de 1 a 99) durante las que las cuentas se bloquearán. Si **Enable Lock-outs** (Activar bloqueos) no está seleccionado, la característica de bloqueo de seguridad se desactiva, lo que impide el bloqueo de usuarios.

Si una cuenta se bloquea, permanece bloqueada hasta que ha transcurrido el tiempo de duración (**Duration Hour**), se renueva el ciclo de alimentación del conmutador de consola o un administrador desbloquea la cuenta a través de la ventana **Manage Console Switch**.

## Desbloqueo de cuentas

Para desbloquear cuentas:

1. Elija el usuario en la categoría **Users**.
2. Haga clic en **Unlock** (Desbloquear). El icono de bloqueo situado junto al nombre del usuario desaparece.
3. Haga clic en **OK** o en **Apply** (Aplicar). El usuario puede volver a iniciar una sesión.

-o bien-

Haga clic en **Cancel** (Cancelar) para salir sin guardar los cambios.

## Especificación del tiempo de bloqueo de seguridad

Para especificar el tiempo durante el que un usuario se mantendrá bloqueado:

1. Elija el usuario en la categoría **Users**.
2. Active la casilla **Enable Lock-outs** (Activar bloqueos).
3. Especifique el número de horas durante las que un usuario se mantendrá bloqueado (de 1 a 99) en el campo **Enable Lock-outs**.
4. Haga clic en **Apply** (Aplicar) y, a continuación, en **OK**.

## Desactivación del bloqueo de seguridad

Para desactivar la característica **Security Lock-out**

1. Elija el usuario en la categoría **Users**.
2. Desactive la casilla **Enable Lock-outs** (Activar bloqueos).
3. Haga clic en **Apply** (Aplicar) y, a continuación, en **OK**.

**NOTA:** la desactivación de la característica **Security Lock-out** no tiene ningún efecto sobre los usuarios ya bloqueados.

## Ver los adaptadores de interfaz

La categoría **Interface Adapters** (Adaptadores de interfaz) muestra una lista de los adaptadores de interfaz conectados al Conmutador de consola IP y su estado, así como el puerto, el ID del adaptador de interfaz, el tipo y el idioma. Un círculo verde indica si el Adaptador de interfaz está en línea. Un círculo amarillo indica que el Adaptador de interfaz se está actualizando, y una X de color rojo indica que el Adaptador de interfaz está fuera de línea.

**NOTA:** las columnas Port, ID, Type y Language (Puerto, ID, tipo e idioma) del Adaptador de interfaz se pueden ordenar seleccionando el nombre de columna.

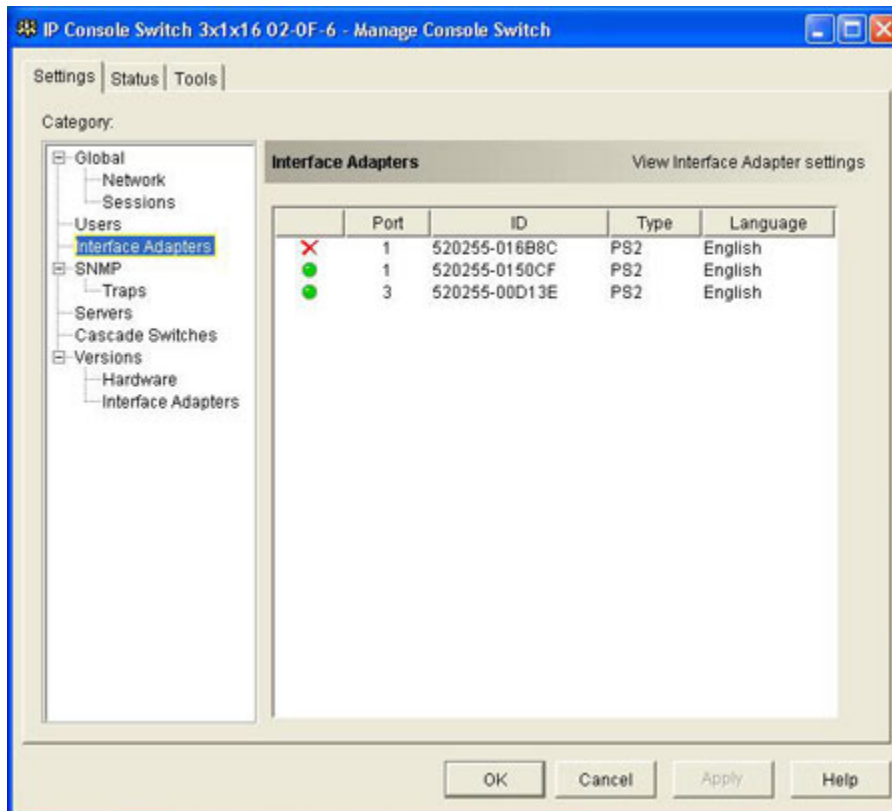


Figura 7-7: Categoría Interface Adapters (Adaptadores de interfaz)

## Activación y configuración de SNMP

El Protocolo simple de gestión de red (Simple Network Management Protocol, SNMP) se utiliza para intercambiar información de gestión entre las aplicaciones de gestión de red y los conmutadores de consola. Para poder comunicarse con la consola, otros gestores SNMP acceden a la MIB-II (Management Information Base, Base de información de gestión) y la parte pública de la MIB empresarial. MIB-II es una MIB estándar compatible con un gran número de servidores SNMP.

Al seleccionar la categoría **SNMP** por primera vez, la función **Manage Console Switch** recupera los parámetros SNMP de la unidad. La categoría **SNMP** permite al usuario especificar información del sistema y cadenas de comunidad, designar las estaciones de gestión que pueden administrar el conmutador de consola y recibir capturas SNMP del conmutador de consola. Si selecciona la opción **Enable SNMP** (Activar SNMP), la unidad responde a las solicitudes SNMP a través del puerto UDP (Protocolo de datagrama de usuario) 161, que es el UDP estándar para enviar y recuperar mensajes SNMP.

**NOTA:** la función Manage Console Switch utiliza SNMP dentro de un túnel seguro para gestionar los conmutadores de consola. Por este motivo, el puerto UDP 161 puede exponerse en servidores de seguridad. El puerto UDP 161 debe exponerse para supervisar los conmutadores de consola a través de software de gestión de terceros basado en SNMP.

Se pueden definir hasta cuatro gestores que admiten SNMP y todas las direcciones IP se establecen en blanco de forma predeterminada. Si las cuatro entradas se dejan en blanco, todas las direcciones IP están autorizadas a leer y escribir en el Conmutador de consola IP, a condición de que dispongan de las cadenas de comunidad SNMP correctas. Si alguna de las entradas de gestores que admiten SNMP no está en blanco, sólo tendrán acceso los gestores que admiten SNMP que se hayan definido.

El valor de dichas entradas no afecta a la capacidad del Visor de consola IP en lo que se refiere a ver o administrar el Conmutador de consola IP.

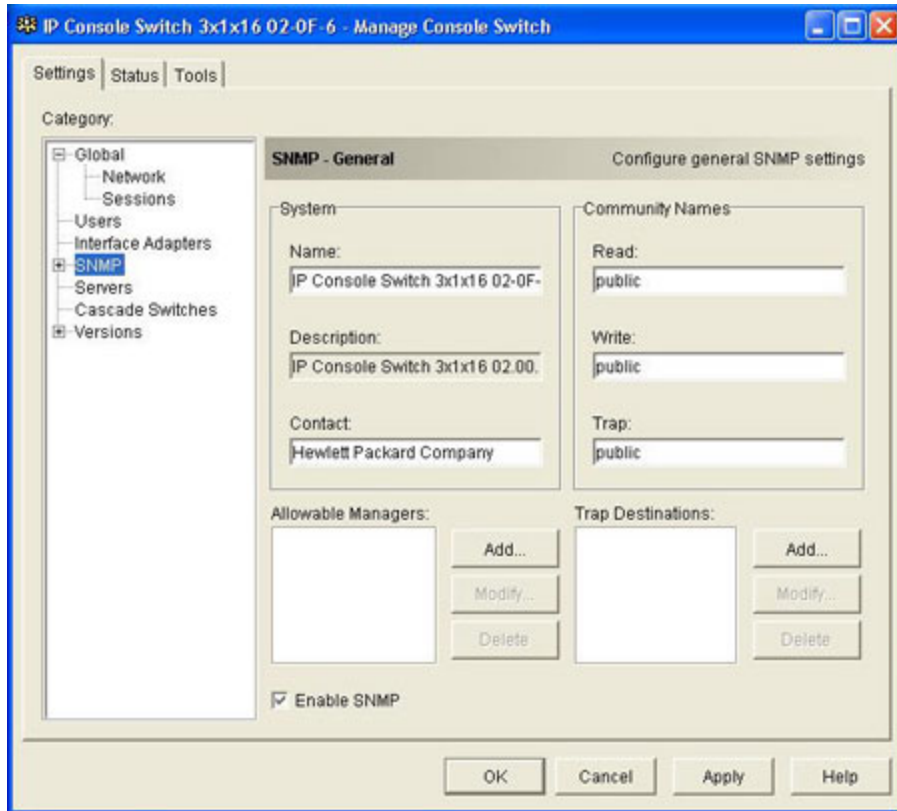


Figura 7-8: Categoría SNMP



## Configuración de los valores generales de SNMP

Para configurar valores SNMP generales:

1. Seleccione la categoría SNMP.
2. Active **Enable SNMP** para configurar el conmutador de consola de modo que responda a las solicitudes SNMP a través del puerto UDP 161.
3. En la sección **System** (Sistema), escriba el nombre de dominio de dominio completamente calificado del sistema en el campo **Name** (Nombre), una descripción en el campo **Description** (Descripción) y el nombre de una persona de contacto en el campo **Contact** (Contacto).
4. Indique los nombres de comunidad en los campos **Read** (Leer), **Write** (Escribir) y **Trap** (Capturar). Esto especifica las cadenas de comunidad que se deben utilizar en acciones SNMP. Las cadenas de lectura y escritura sólo se aplican a SNMP sobre el puerto UDP 161 y actúan como contraseñas que protegen el acceso al conmutador de consola. Los valores pueden tener hasta 64 caracteres de longitud.
5. Añada hasta cuatro estaciones de gestión SNMP con permiso para supervisar el conmutador de consola, como Insight Manager 7, o deje el campo en blanco para permitir que cualquier estación de gestión SNMP pueda gestionar el Conmutador de consola IP.

**NOTA:** la adición de una dirección IP en el campo **Allowable Managers** (Gestores que admiten SNMP) no impide que un usuario gestione el Conmutador de consola IP mediante el Visor de consola IP.

- a. Haga clic en **Add** (Añadir) para definir un gestor que admita SNMP. Aparece el cuadro de diálogo **Allowable Manager** (Gestor que admite).
- b. Especifique la dirección IP de la estación de gestión SNMP que desea añadir.
- c. Haga clic en **OK** (Aceptar) para añadir una estación de gestión SNMP. La dirección IP aparecerá en el campo **Allowable Manager**.

6. Añada hasta cuatro estaciones de captura SNMP a las cuales el conmutador de consola puede enviar capturas en el campo **Trap Destinations** (Destinos de las capturas).
  - a. Haga clic en **Add** (Añadir) para definir un destino para la captura. Aparecerá el cuadro de diálogo **Trap Destination**.
  - b. Escriba la dirección IP del destino de la captura que desea añadir.
  - c. Haga clic en **OK** (Aceptar) para añadir un destino para la captura. Aparecerá una advertencia de reinicio.
7. Haga clic en **OK** guardar los valores y cerrar la ventana.

-o bien-

Haga clic en **Apply** (Aplicar) para guardar los valores y mantener abierta la ventana.

-o bien-

Haga clic en **Cancel** (Cancelar) para salir de la ventana sin guardar los cambios.

### Activación de capturas individuales SNMP

Una captura SNMP es una notificación enviada por el Conmutador de consola IP a una estación de gestión para indicar que ha ocurrido un suceso inusual en el conmutador que podría necesitar más atención. Puede especificar que las capturas SNMP se envíen a las estaciones de gestión; para ello, active o desactive las casillas de verificación apropiadas en la lista (la opción SNMP Authentication Failure Trap (Captura de error de autenticación SNMP no está activada de forma predeterminada).

Al seleccionar la categoría **Traps** (Capturas) por primera vez, la función **Manage Console Switch** recupera y muestra una lista de capturas SNMP desde el conmutador de consola. Puede seleccionar **Enable All** (Activar todas) o **Disable All** (Desactivar todas) para seleccionar o deseleccionar fácilmente toda la lista.

**NOTA:** el fichero CPQKVM.MIB se incluye en el CD del Visor de consola IP que se utiliza con Insight Manager 7 o con otras estaciones de gestión SNMP para recibir capturas SNMP adecuadamente.

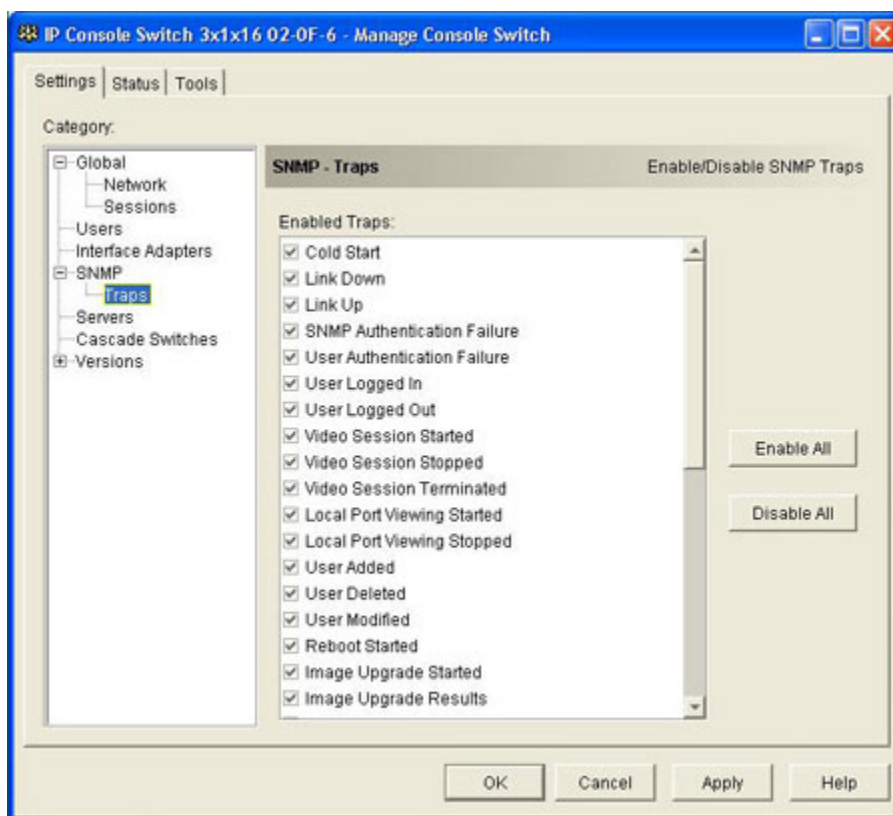


Figura 7-9: Subcategoría SNMP traps (Capturas SNMP)

## **Ver la categoría Servers**

Al seleccionar la categoría **Servers** (Servidores) por primera vez, la función **Manage Console Switch** recupera los servidores existentes en el Visor de consola IP, así como la información relativa al tipo de conexión de los servidores con el conmutador de consola seleccionado. La categoría **Servers** permite al usuario ver la lista de los nuevos servidores detectados, así como actualizar la base de datos del Visor de consola IP.

La columna **Connections** (Conexiones) muestra la conexión actual del servidor a un Adaptador de interfaz o a un conmutador en cascada. Si el servidor está conectado a un Adaptador de interfaz, el ID del Adaptador de interfaz aparecerá en la columna de conexión. Si el servidor está conectado a un conmutador en cascada, aparecerá éste y todos sus canales.

Si selecciona un Adaptador de interfaz o a un conmutador en cascada en la columna **Connections**, aparecerá **Video Session Viewer** (Visor de sesiones de vídeo).

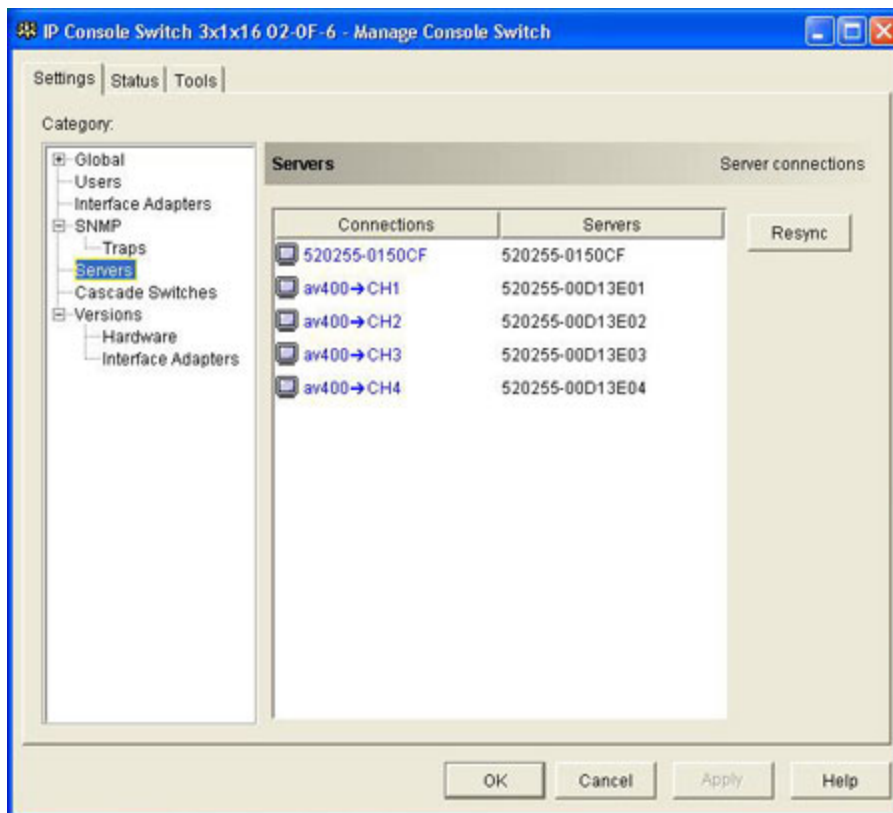


Figura 7-10: Categoría Servers (Servidores)

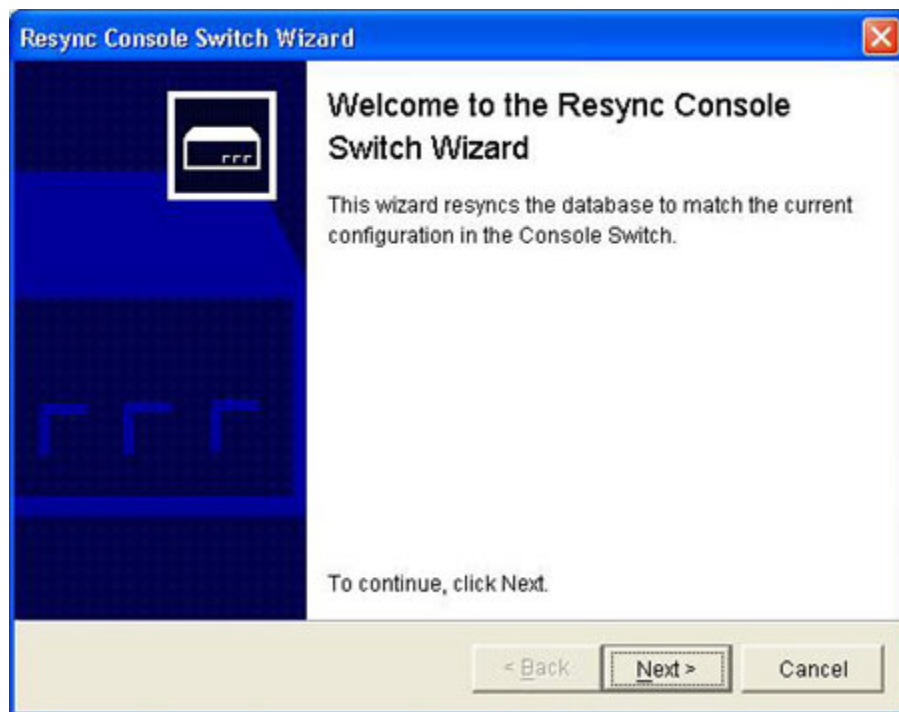
## Resincronización de la lista de servidores

Puede elegir que la base de datos del cliente Visor de consola IP se vuelva a sincronizar periódicamente con la base de datos almacenada en el conmutador de consola. La resincronización podrá llevarse a cabo si los nombres de servidor de la estación de trabajo analógica local han cambiado o si se han añadido o movido los Adaptadores de interfaz.

**NOTA:** este procedimiento sólo vuelve a sincronizar su cliente Visor de consola IP. Si mantiene varios clientes Visor de consola IP, guarde la base de datos local sincronizada y cárguela en el resto de los clientes Visor de consola IP para garantizar la coherencia entre todos ellos.

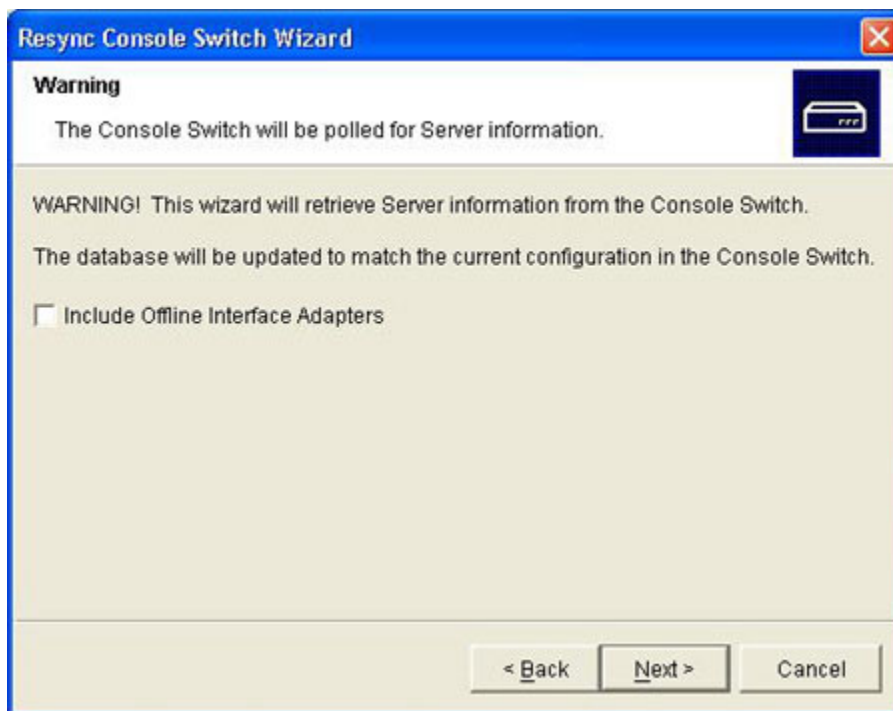
Para volver a sincronizar la lista de servidores

1. Haga clic en **Resync** (volver a sincronizar). Aparecerá la ventana **Welcome to the Resync Console Switch Wizard** (Bienvenido al Asistente para volver a sincronizar el conmutador de consola).



**Figure 7-11: Resync Console Switch Wizard (Asistente para volver a sincronizar el conmutador de consola)**

2. Haga clic en **Next** (Siguiente). Aparecerá la ventana **Warning** (Advertencia).
3. (Opcional) Active la casilla de verificación **Include Offline Interface Adapters** (Incluir adaptadores de interfaz fuera de línea) para los servidores que están apagados.



**Figure 7-12: Ventana Resync Warning  
(Advertencia de resincronización)**

- Haga clic en **Next** (Siguiente). Se muestra una barra de progreso, que indica que la información del conmutador de consola se está revisando.

Si no se detectan conmutadores en cascada conectados a un Adaptador de interfaz, aparecerá la página **Completing the Resync Console Switch Wizard** (Completando el asistente para volver a sincronizar el conmutador de consola). Haga clic en **Finish** (Finalizar) para salir.

-o bien-

Si se detectó algún cambio, aparecerá la ventana **Detected Changes** (Cambios detectados).

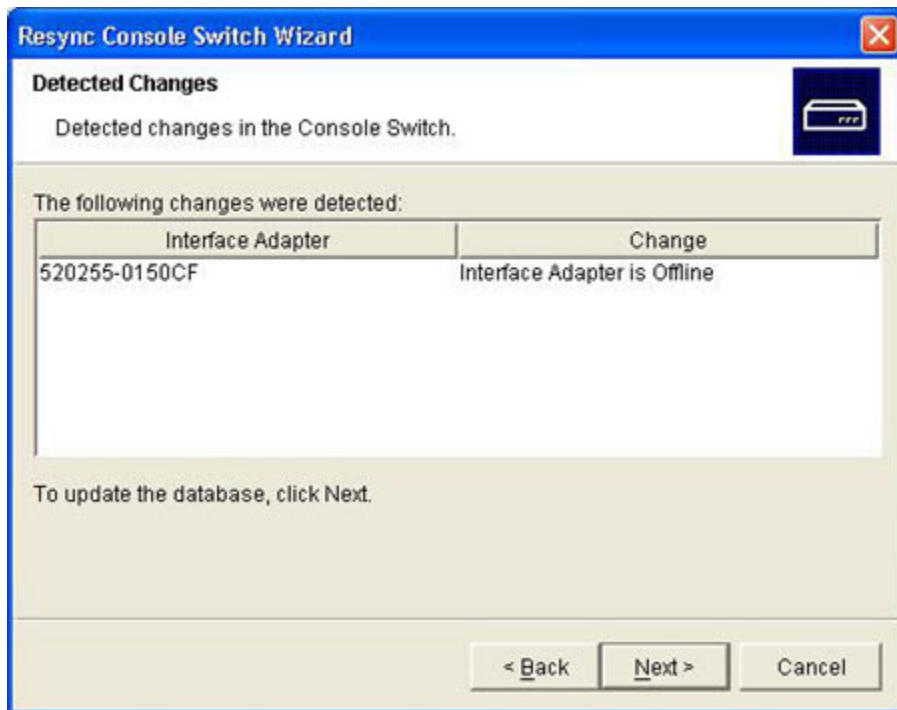


Figure 7-13: Ventana Detected Changes (Cambios detectados)



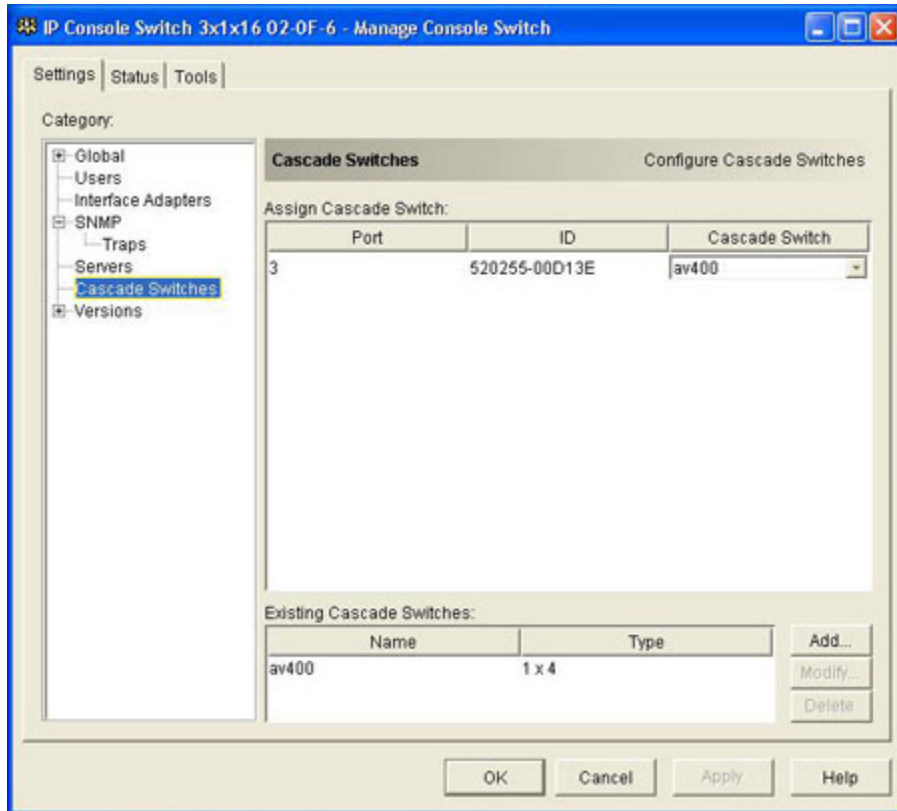
5. Haga clic en **Next** (Siguiente) para actualizar la base de datos.

Si detecta un conmutador en cascada conectado al menos a un Adaptador de interfaz, aparecerá la ventana **Enter Cascade Switch Information** (Indicar información sobre el conmutador en cascada). Seleccione el tipo de conmutador de cascada que se conectará al conmutador de consola en el menú desplegable. Si el tipo que busca no está disponible, haga clic en **Add** (Añadir) para añadirlo. Para obtener información adicional, consulte la sección “Configuraciones de conexiones de conmutador en cascada”, en este mismo capítulo.

6. Haga clic en **Next** (Siguiente). Aparecerá la ventana **Completing the Resync Console Switch Wizard** (Completando el asistente para volver a sincronizar el conmutador de consola).
7. Haga clic en **Finish** (Finalizar) para salir.

## Configuración de conexiones de conmutador en cascada

La categoría **Cascade Switches** (Conmutadores en cascada) permite al usuario ver, modificar y añadir información del conmutador en cascada a la base de datos del Visor de consola IP. La lista **Assign Switch** (Asignar conmutador) sólo muestra los números ID de los Adaptadores de interfaz conectados actualmente a un conmutador en cascada de la base de datos.



**Figura 7-14: Categoría Cascade Switches (Conmutadores en cascada)**

Para configurar una conexión de un conmutador en cascada:

1. Seleccione la categoría **Cascade Switches** (Conmutadores en cascada).
2. Seleccione la lista desplegable **Cascade Switch** (Conmutador en cascada), junto a la columna ID, seleccione el conmutador en cascada que desea configurar y seleccione el tipo de conmutador de consola que desea asignar.

-o bien-

Si el conmutador de consola no se encuentra en la lista desplegable, añada un conmutador de consola a la lista **Existing Cascade Switches** (Conmutadores en cascada existentes) haciendo clic en **Add** (Añadir). Aparecerá el cuadro de diálogo **Add Cascade Switch** (Añadir conmutador en cascada).

- a. Escriba el nombre del conmutador en cascada y seleccione el tipo de conmutador en cascada de la lista.
  - b. Haga clic en **OK** (Aceptar) para añadir el conmutador en cascada. El conmutador en cascada se encontrará ahora en la lista **Existing Switches** (Conmutadores existentes) y en la lista desplegable **Cascade Switch** (Conmutador en cascada).
3. Repita el paso 2 para cada Adaptador de interfaz.
  4. Cuando haya finalizado, haga clic en **Apply** (Aplicar) y en **OK** (Aceptar) para guardar los nuevos valores de configuración.

-o bien-

Haga clic en **Cancel** (Cancelar) para salir sin guardar los cambios.

## Actualización del Firmware

Puede actualizar el firmware para el conmutador de consola o los Adaptadores de interfaz. Los Adaptadores de interfaz se pueden actualizar individual o simultáneamente. Cuando se inicia una actualización, aparece un mensaje con información sobre el estado actual. Una vez que una actualización está en curso, no es posible iniciar otra.

Al seleccionar la categoría **Versions** (Versiones) por primera vez, la función **Manage Console Switch** recupera las versiones de firmware desde la propia unidad. La subcategoría **Hardware** muestra la información de versión correspondiente a la unidad. La subcategoría **Interface Adapter** (Adaptador de interfaz) permite ver y actualizar todos los Adaptadores de interfaz del sistema.

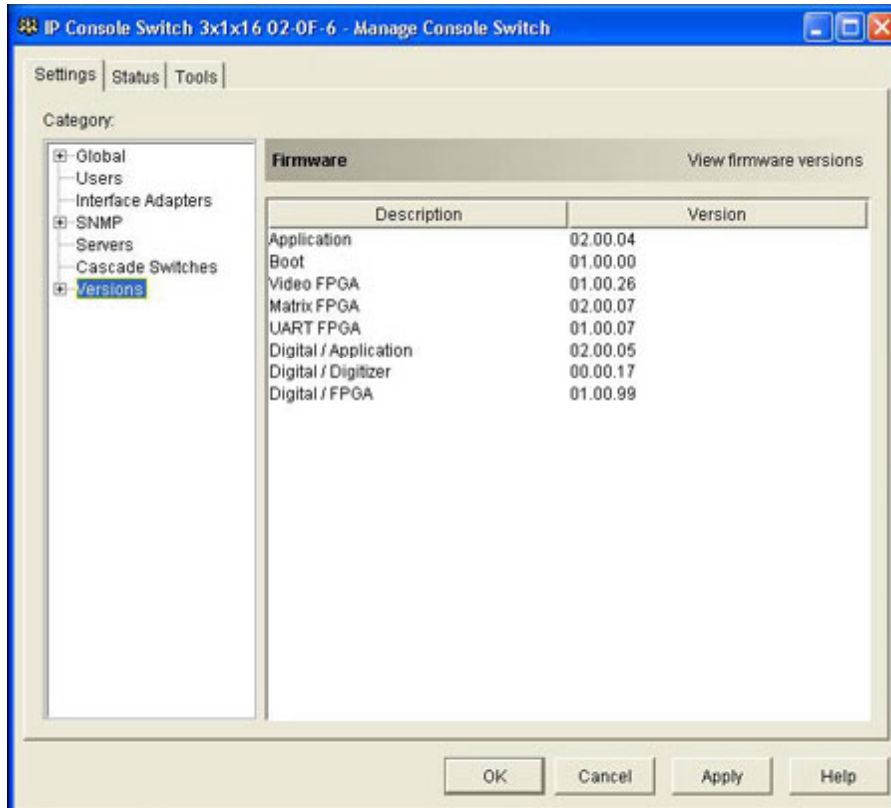
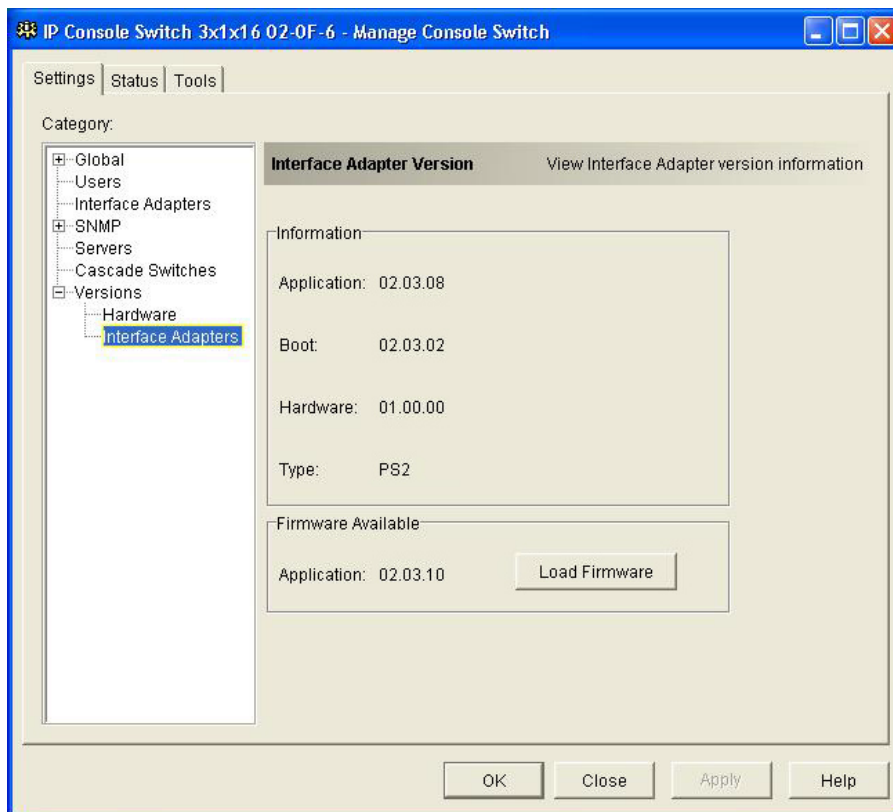


Figura 7-15: Categoría Versions (Versiones)

## Actualización del firmware de Adaptadores de interfaz individuales

Para actualizar el firmware de Adaptadores de interfaz individuales:

1. Seleccione la ficha **Settings** (Configuración) de la función **Manage Console Switch**.
2. Seleccione **Versions** (Versiones), **Interface Adapter** (Adaptador de interfaz).



**Figura 7-16: Subcategoría Interface Adapter Version (Versión del Adaptador de interfaz)**

3. Seleccione la lista desplegable ID y el Adaptador de interfaz cuya información de firmware desee ver.

Los ID mostrados en la lista desplegable son una combinación de los ID y los nombres de servidor o los nombres de conmutador de consola, dependiendo del elemento que esté conectado al Adaptador de interfaz. Si no hay ningún elemento conectado al Adaptador de interfaz, en la lista desplegable se muestra **None** (Ninguno).

Tras seleccionar el Adaptador de interfaz, la información de firmware se muestra en el cuadro **Information** (Información).

4. Compare el contenido del cuadro **Information** (Información) con el del cuadro **Firmware Available** (Firmware disponible) para comprobar qué actualizaciones de firmware están disponibles para el adaptador de interfaz. Si es necesario actualizar el Adaptador de interfaz, haga clic en **Load Firmware** (Cargar firmware). Durante la actualización, el mensaje de progreso aparece debajo del cuadro de diálogo **Firmware Available** (Firmware disponible) y se desactiva el botón **Load Firmware**. Cuando acabe la actualización, aparecerá un mensaje de confirmación de la actualización.
5. Repita los pasos 2-4 para cada Adaptador de interfaz que desee actualizar.
6. Cuando haya terminado, haga clic en **OK**.

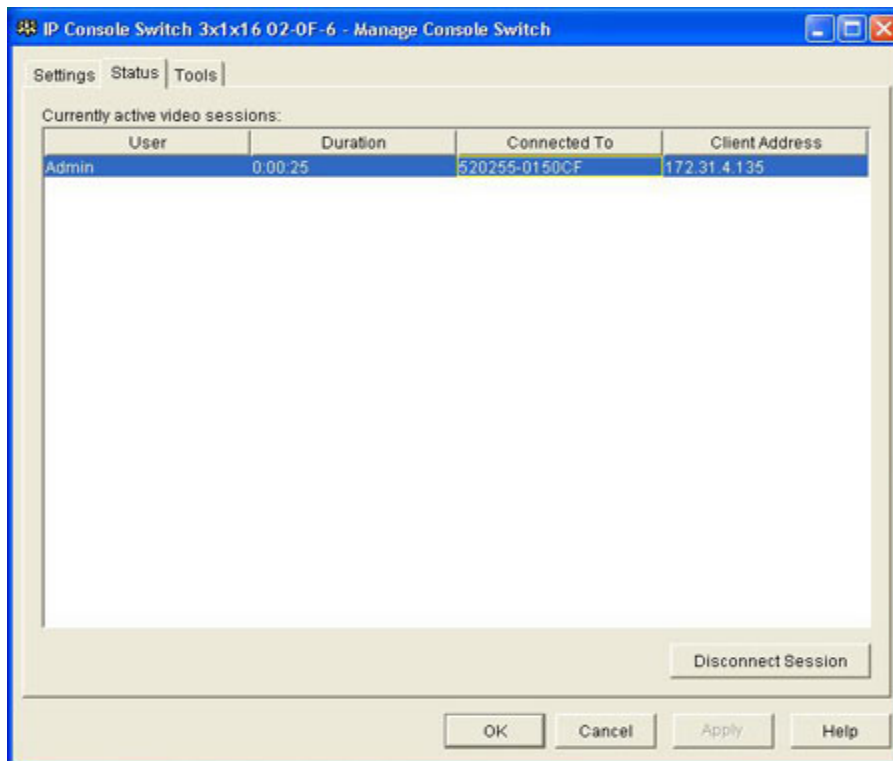
## Gestión de las sesiones de usuario

Si desea ver y desconectar las conexiones de usuario activas actualmente y desbloquear cuentas de usuario, puede utilizar la ficha **Status** (Estado) de la función **Manage Console Switch**. Esta ficha permite ver la duración de la conexión de los usuarios, los nombres de servidor o el Adaptador de interfaz al que están conectados y sus direcciones del sistema.

## Control del estado del usuario

Para desconectar una sesión de usuario:

1. Seleccione la ficha **Status** (Estado). Aparecerá la ventana **Currently active video sessions** (Sesiones de vídeo activas).

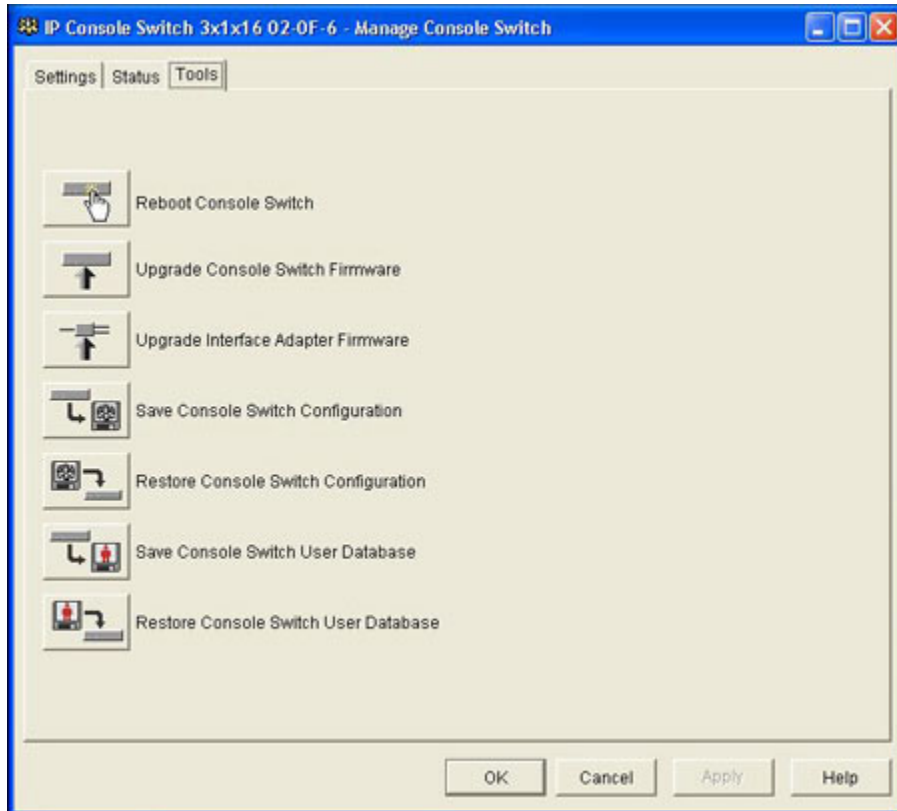


**Figura 7-17: Ventana Currently active video sessions (Sesiones de vídeo activas)**

2. Seleccione al usuario o usuarios que va a desconectar.
3. Haga clic en **Disconnect Session** (Desconectar sesión). Aparecerá el cuadro de diálogo **Confirm Disconnect** (Confirmar desconexión).
4. Haga clic en **Yes** (Sí) para confirmar la desconexión y en **OK**.  
-o bien-  
Haga clic en **No** para salir sin finalizar el comando de desconexión.

## Uso de la ficha Tools (Herramientas)

La ficha **Tools** (Herramientas) permite reiniciar, actualizar firmware , guardar y restaurar los ficheros de base de datos de configuración y de usuario.



**Figura 7-18: Ficha Tools (Herramientas)**



## Reinicio del sistema

Puede reiniciar el Conmutador de consola IP mediante la ficha **Tools** (Herramientas) de la ventana **Manage Console Switch** (Gestionar el conmutador de consola).

Si se hace clic en **Reboot Console Switch** (Reiniciar conmutador de consola), el conmutador de consola emite un mensaje de desconexión a los usuarios activos y, a continuación, cierra la sesión del usuario actual y reinicia inmediatamente el conmutador de consola.

Para reiniciar el conmutador de consola:

1. Seleccione la ficha **Tools** (Herramientas).
2. Haga clic en el icono **Reboot Console Switch** (Reiniciar el conmutador de consola). Aparecerá una advertencia de reinicio.
3. Haga clic en **Yes** (Sí).

## Actualización del firmware del conmutador de la consola

Puede actualizar el firmware para el Conmutador de consola IP o para el Adaptador de interfaz. El Adaptador de interfaz se puede actualizar individual o simultáneamente.

Para realizar descargas TFTP, debe estar activado TFTP. Para obtener más información Consulte la *Guía de usuario del Conmutador de consola IP*, incluida en el CD de documentación que se suministra con este kit.

Para actualizar el firmware del conmutador de consola:



**PRECAUCIÓN:** no apague el conmutador de consola mientras se está actualizando. Este proceso puede tardar hasta 10 minutos en completarse.

---

1. Seleccione la ficha **Tools** (Herramientas).
2. Haga clic en el icono **Upgrade Console Switch Firmware** (Actualizar firmware del conmutador de consola). Aparecerá el cuadro de diálogo **Upgrade Console Switch Firmware**. Escriba la dirección IP del servidor TFTP en la que se encuentra el firmware y el nombre de fichero del firmware y la ubicación del directorio.



**Figura 7-19: Cuadro de diálogo Upgrade Console Switch Firmware (Actualizar el firmware del conmutador de consola)**

3. Haga clic en **Upgrade** (Actualizar). El botón **Upgrade** se desactivará y aparecerá un mensaje de progreso. Cuando finalice la transferencia de ficheros TFTP, se mostrará un mensaje solicitando al usuario que confirme el reinicio. El nuevo firmware no se usará hasta que se reinicie el conmutador de consola.
4. Haga clic en **Yes** para reiniciar el conmutador de consola. El cuadro de diálogo **Upgrade Console Switch Firmware** (Actualizar el firmware del conmutador de consola) mostrará un mensaje de progreso indicando que la actualización está completa y que ha terminado el reinicio. Haga clic en **Close** (Cerrar) para salir.

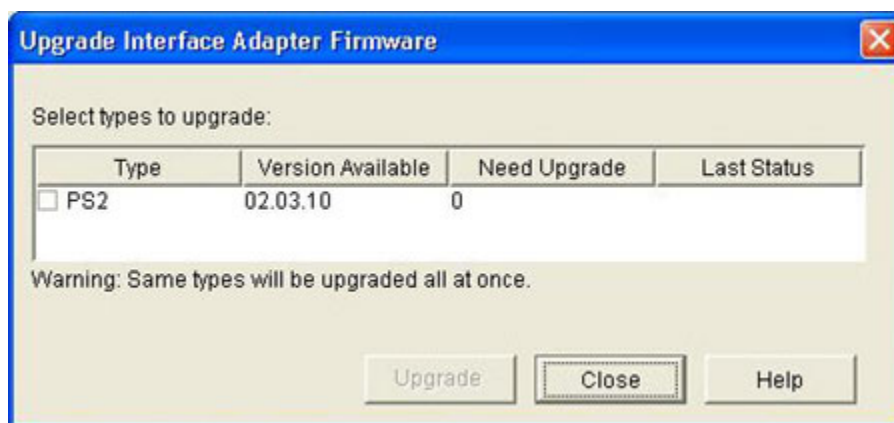
-o bien-

Haga clic en **No** para reiniciar más tarde.

## Actualización del firmware de varios Adaptadores de interfaz

Para actualizar el firmware de varios Adaptadores de interfaz:

1. Seleccione la ficha **Tools** (Herramientas).
2. Haga clic en el icono **Upgrade Interface Adapter Firmware** (Actualizar el firmware del Adaptador de interfaz). Aparecerá el cuadro de diálogo **Upgrade Interface Adapter Firmware** (Actualizar el firmware del Adaptador de interfaz).



**Figura 7-20: Cuadro de diálogo Upgrade Interface Adapter Firmware (Actualizar el firmware del Adaptador de interfaz)**

3. Active la casilla de verificación situada enfrente del tipo (PS2) de Adaptador de interfaz que desea actualizar. La casilla de verificación situada enfrente del tipo (PS2) no se podrá activar si los Adaptadores de interfaz tienen el firmware más reciente.
4. Haga clic en **Upgrade** (Actualizar). El botón **Upgrade** se desactiva. En la columna **Last Status** (Último estado), aparecerá **In Progress** (En curso) hasta que finalice la actualización del tipo de Adaptador de interfaz, entonces se mostrará **Succeeded** (Correcto). Aparecerá el mensaje **Firmware upgrade currently in progress** (Actualización del firmware en curso) hasta que se actualicen todos los Adaptadores de interfaz seleccionados.
5. Haga clic en **Close** (Cerrar) para salir.

## **Gestión de ficheros de configuración de conmutador de consola**

Los ficheros de configuración contienen todos los valores de configuración de cada conmutador de consola, incluida la configuración de red, las configuraciones del Adaptador de interfaz, la configuración SNMP y los servidores conectados. Los ficheros de configuración también se pueden escribir en nuevos conmutadores de consola, lo que evita la necesidad de configurar manualmente un nuevo conmutador de consola.

**NOTA:** la información de cuenta de usuario se almacena en la base de datos de usuario, no en el fichero de configuración. Para obtener información adicional, consulte la sección “Gestión de bases de datos de usuario del conmutador de consola”, en este mismo capítulo.

### **Restaurar y guardar las configuraciones del conmutador de consola**

Para leer y guardar un fichero de configuración en un fichero del conmutador de consola:

1. Seleccione la ficha **Tools** (Herramientas).
2. Haga clic en el icono **Save Console Switch Configuration** (Guardar la configuración del conmutador de consola). Aparecerá el cuadro de diálogo **Save IP Console Switch Configuration** (Guardar la configuración del conmutador de consola IP).
3. Haga clic en **Browse** (Examinar) y seleccione la ubicación donde se guardará el fichero de configuración. La ubicación se muestra en el campo **File Name:** (Nombre de fichero) .
4. Haga clic en **Open** (Abrir) y, después, en **Save** (Guardar). El fichero de configuración se lee desde el conmutador de consola y se guarda en la ubicación especificada. Se mostrará una ventana de progreso.
5. Cuando finalice, se mostrará un mensaje solicitando al usuario que confirme la finalización de la lectura. Seleccione la opción **OK** (Aceptar) para volver a la ventana principal.

## Restauración de un fichero de configuración en un conmutador de consola

Para restaurar un fichero de configuración en un conmutador de consola:

1. Seleccione la ficha **Tools** (Herramientas).
2. Haga clic en **Restore Console Switch Configuration** (Restaurar la configuración del conmutador de consola). Aparecerá el cuadro de diálogo **Restore Console Switch Configuration** (Restaurar la configuración del conmutador de consola).
3. Haga clic en **Browse** (Examinar) y seleccione la ubicación del fichero de configuración guardado. El nombre del fichero y su ubicación se muestran en el campo **File Name** (Nombre de fichero).
4. Haga clic en **Open** (Abrir) y, después, en **Restore** (Restaurar). El fichero de configuración se escribe en el conmutador de consola. Se mostrará una ventana de progreso.
5. Cuando finalice, se mostrará un mensaje solicitando al usuario que confirme la finalización de la escritura. Seleccione la opción **OK** (Aceptar) para volver a la ventana principal.

## **Gestión de bases de datos de usuario del conmutador de consola**

Los ficheros de bases de datos de cuenta de usuario contienen todas las cuentas de usuario asignadas a un conmutador de consola. Puede guardar los ficheros de bases de datos de cuenta de usuario y utilizarlos para configurar cuentas de usuario en varios conmutadores de consola; para ello, escriba el fichero de cuenta de usuario en el nuevo conmutador de consola.

**NOTA:** el fichero de cuenta de usuario está cifrado, por lo que se le pedirá que cree una contraseña al guardarlo. Deberá escribir esta contraseña cuando escriba el fichero en una nueva unidad.

### **Almacenamiento de bases de datos de usuario del conmutador de consola**

Para guardar la base de datos de usuario de un conmutador de consola:

1. Seleccione la ficha **Tools** (Herramientas).
2. Haga clic en el icono **Save Console Switch User Database** (Guardar la base de datos de usuario del conmutador de consola). Aparecerá el cuadro de diálogo **Save Console Switch User Database**.
3. Haga clic en **Browse** (Examinar) y seleccione la ubicación donde se guardará el fichero de base de datos de usuario. La ubicación se muestra en el campo **File Name:** (Nombre de fichero) .
4. Haga clic en **Open** (Abrir) y, después, en **Save** (Guardar). El fichero de base de datos de usuario se lee desde el conmutador de consola y se guarda en la ubicación especificada. Se mostrará una ventana de progreso.
5. Cuando finalice, se mostrará un mensaje solicitando al usuario que confirme la finalización de la lectura. Tras la confirmación, el cuadro de diálogo **Save Console Switch User Database** se cierra y vuelve a aparecer la ventana **Tools** (Herramientas).

## Restauración de bases de datos de usuario del conmutador de consola

Para restaurar un fichero de base de datos de usuario en un conmutador de consola:

1. Seleccione la ficha **Tools** (Herramientas).
2. Haga clic en el icono **Restore Console Switch User Database** (Restaurar la base de datos de usuario del conmutador de consola). Aparecerá el cuadro de diálogo **Restore Console Switch Database** (Restaurar la base de datos del conmutador de consola).
3. Haga clic en **Browse** (Examinar) y seleccione la ubicación del fichero de base de datos de usuario guardado. El nombre del fichero y su ubicación se muestran en el campo **File Name:** (Nombre de fichero).
4. Haga clic en **Open** (Abrir) y, después, en **Restore** (Restaurar). El fichero de base de datos de usuario se escribe en el conmutador de consola. Se mostrará una ventana de progreso.
5. Cuando finalice, se mostrará un mensaje solicitando al usuario que confirme la finalización de la escritura. Tras la confirmación, el cuadro de diálogo **Restore Console Switch User Database** se cierra y vuelve a aparecer la ventana **Tools**.

## Cambio de las propiedades del conmutador de consola

Las propiedades individuales del conmutador de consola se pueden modificar seleccionando un conmutador de consola en la vista seleccionada. El cuadro de diálogo **Properties** (Propiedades) de los conmutadores de consola contiene varias fichas:

- **General:** permite cambiar el nombre, el tipo y el icono del conmutador de consola y asignar el conmutador de consola a un sitio, ubicación o carpeta.
- **Network (Red):** permite establecer una dirección URL de explorador para el conmutador de consola.
- **Information (Información):** permite especificar información sobre el conmutador de consola, incluida una descripción, información de contacto y cualquier comentario que desee añadir el usuario.

Para cambiar las propiedades del conmutador de consola:

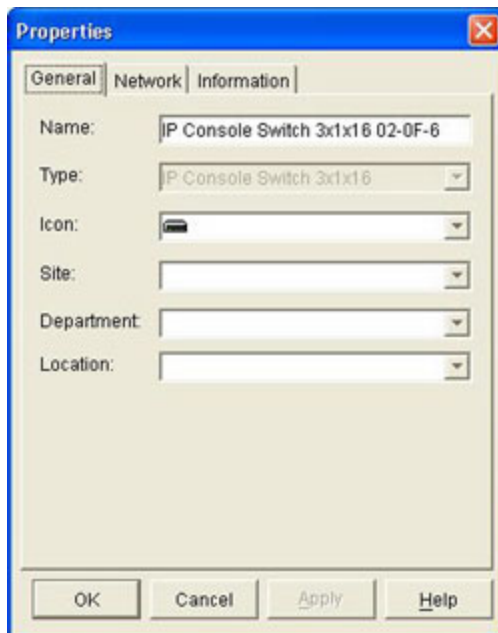
1. Seleccione un conmutador de consola individual en la vista seleccionada.
2. Seleccione **View, Properties** (Ver, Propiedades) en la barra principal.

-o bien-

Haga clic en **Properties** (Propiedades).

-o bien-

Haga clic con el botón derecho del ratón en el conmutador de consola y seleccione **Properties** en la lista emergente. Aparecerá el cuadro de diálogo **Properties**.

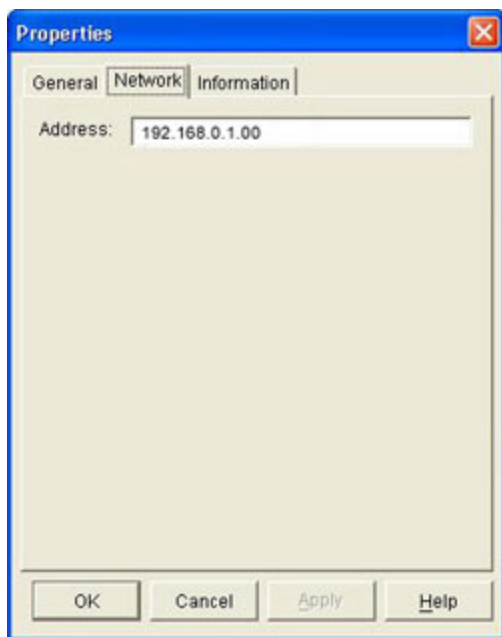


**Figura 7-21: Ventana Switch General Properties (Propiedades generales del conmutador)**

3. Escriba el nuevo nombre del conmutador de consola. Si escribe un nombre duplicado aparecerá una advertencia.
4. Omita el campo **Type** (Tipo). Se trata de un campo de sólo lectura para conmutadores de consola.



5. Seleccione el icono (**Icon**) que desea que aparezca para el conmutador de consola.
6. (Opcional) Seleccione el sitio, el departamento y la ubicación (campos **Site**, **Department** y **Location**) a los que desea asignar el conmutador de consola. Si una selección no figura en la lista desplegable, escriba el nombre de la nueva asignación en el campo de texto. Después de haberlo escrito, la opción queda disponible en la lista desplegable para su uso en asignaciones futuras.
7. (Opcional) Seleccione la ficha **Network** (Red) y escriba una dirección IP. Este campo puede contener una dirección IP con anotación de puntos o un nombre de dominio. El campo no se puede dejar en blanco ni rellenar con direcciones duplicadas. Puede escribir un máximo de 128 caracteres.



**Figura 7-22: Ficha Network (Red)**

8. (Opcional) Seleccione la ficha **Information** (Información) y escriba la descripción de la unidad. Puede escribir cualquier tipo de información en estos campos.
9. Cuando termine, haga clic en **OK** para guardar la nueva configuración o haga clic en **Cancel** para salir sin guardar los cambios.

---

## Acceso a servidores remotos

Puede acceder a servidores remotos en la base de datos local seleccionando la carpeta **All Servers** (Todos los servidores) en la vista de grupo o haciendo clic en un servidor remoto particular desde la vista seleccionada. Una vez que se ha seleccionado un servidor remoto, éste se puede gestionar mediante el **Video Session Viewer** (Visor de sesión de vídeo). El Visor de sesión de vídeo proporciona un control total del teclado, el monitor y el ratón al usuario que se encuentra en un servidor remoto.

También puede explorar una lista personalizada de servidores si habilita determinados servidores de modo que se muestren en el Visor de imágenes en miniatura. Esta vista incluye una serie de marcos en miniatura, cada uno con una versión de pequeño tamaño, a escala y no interactiva de la imagen en pantalla del servidor. Para obtener información adicional, consulte la sección “Ver varios servidores mediante el modo de exploración” del capítulo 9.

Para acceder a un servidor remoto:

1. Haga clic en la opción **Servidores** (Servidores) de la ventana principal.
2. Haga doble clic en el nombre del servidor.

-o bien-

Seleccione un servidor y, a continuación, haga clic en el icono **Launch KVM Session** (Iniciar sesión KVM).

-o bien-

Haga clic con el botón derecho en el nombre del servidor y, a continuación, seleccione el icono **Launch KVM Session** (Iniciar sesión KVM).

-o bien-

Haga clic en un servidor y pulse la tecla **Intro**. La función **Video Session Viewer** (Visor de sesión de vídeo) se inicia en una nueva ventana.

## Búsqueda de servidores en la base de datos local

Para buscar un servidor en la base de datos local:

1. Haga clic en la opción **Servidores** (Servidores) de la ventana principal.
2. Inserte el cursor en el cuadro de texto **Search** (Buscar) y escriba la información de búsqueda.
3. Haga clic en **Search** (Buscar).
4. Revise los resultados de la búsqueda.

-o bien-

Haga clic en **Clear Results** (Borrar resultados) para mostrar de nuevo toda la lista.

## Búsqueda automática de servidores en la vista de lista

Para buscar automáticamente un servidor en la vista de lista:

1. Haga clic en el icono **Servers** (Servidores) y, a continuación, haga clic en cualquier elemento de la vista de lista.
2. Comience introduciendo los primeros caracteres de un nombre de servidor. El resaltado se mueve al primer nombre de dispositivo que comience con dichos caracteres.

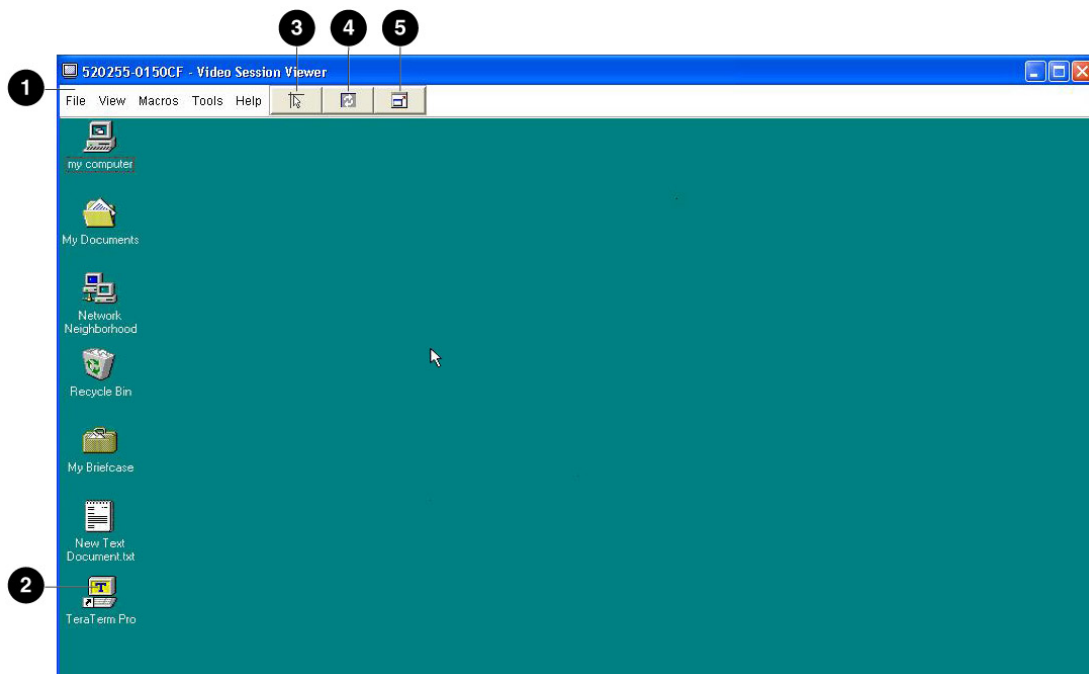
Para restablecer la búsqueda de modo que pueda buscar otro dispositivo, deténgase durante algunos segundos y, a continuación, escriba los primeros caracteres del próximo servidor.

---

## Gestión de servidores remotos

Una vez que se ha establecido conexión con un servidor, el escritorio de éste se muestra en una ventana distinta llamada **Video Session Viewer** (Visor de sesión de vídeo), que permite ver el cursor local y el del servidor. Quizá sea necesario alinear estos cursores si no se mueven juntos o ajustar el vídeo si tienen un comportamiento aislado. Para obtener información adicional acerca de cómo alinear los cursores, consulte la sección “Alineación y reinicio del ratón”, en este mismo capítulo.

Desde la ventana **Video Session Viewer** puede acceder a todas las funciones normales del servidor. También puede realizar tareas específicas de **Viewer Session Viewer**, como enviar comandos de macro al servidor.



**Figura 9-1: Video Session Viewer**

Elemento	Descripción
1	Barra de menús: permite acceder a las características
2	Escritorio del servidor: permite interactuar con el servidor a través de esta ventana
3	Icono del modo Full Screen (Pantalla completa): permite expandir el escritorio del servidor al que se accede, de modo que ocupe toda la pantalla
4	Icono Refresh Video (Actualizar vídeo): permite regenerar la imagen de vídeo digitalizada del escritorio del servidor
5	Icono Align Local Cursor (Alinear cursor local): permite restablecer un seguimiento adecuado del cursor local al cursor del servidor remoto

## Expansión y actualización de la ventana Video Session Viewer

Puede ajustar la vista mediante los tres iconos situados en la parte superior de la ventana **Video Session Viewer**. El primero, **Align Local Cursor** (Alinear cursor local), permite alinear los cursores del ratón. El segundo, **Refresh Video** (Actualizar vídeo), permite actualizar el vídeo. El tercero, que corresponde al modo **Full Screen** (Pantalla completa), permite expandir la ventana **Video Session Viewer**. En caso de que decida expandir la ventana **Video Session Viewer**, la barra de menús desaparece, pero se muestra una paleta flotante que incluye dichos botones, la lista desplegable de macros y el nombre del servidor.

### Alineación de los cursores locales

Para alinear los cursores locales, haga clic en el icono **Align Local Cursor**. El cursor local se alinea con el cursor del servidor remoto.

### Actualización de la pantalla

Para actualizar la pantalla, haga clic en el icono **Refresh Video**.

-o bien-

Desde el menú **Video Session Viewer**, seleccione **View, Refresh** (Ver, Actualizar). La imagen de vídeo digitalizada se regenera por completo.

## Expansión al modo de Pantalla completa

Para expandir al modo de pantalla completa, haga clic en el icono **Full Screen**.

-o bien-

Desde el menú **Video Session Viewer**, seleccione **View, Full Screen** (Ver, Pantalla completa). La ventana del escritorio desaparece y sólo se muestra el escritorio del servidor al que se ha accedido. El tamaño de la pantalla cambia a 1024 x 768. Si el escritorio tiene una resolución mayor, un fondo negro rodea a la imagen de pantalla completa. Se muestra una barra de herramientas flotante.

Para salir del modo de pantalla completa, haga clic en el icono **Full Screen** en la barra de herramientas flotante.

## Ajuste de la ventana Video Session Viewer

Puede ajustar la resolución y la calidad de la ventana **Video Session Viewer**. También puede ampliar el visor para que ocupe toda la pantalla o regenerar la vista en cualquier momento.

## Ajuste del tamaño de la ventana Video Session Viewer

La ventana **Video Session Viewer** permite al usuario configurar la ampliación automática o manual de la ventana del visor. Cuando se selecciona **Auto Scale** (Ampliación automática), el escritorio mantiene el mismo tamaño y la ventana **Video Session Viewer** se amplía para ajustarse al escritorio. Cuando se selecciona **Manual Scale** (Ampliación manual), aparece una lista emergente que contiene una selección de los tamaños del Visor de sesión de vídeo admitidos.

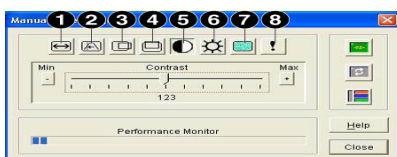




## Ajuste de la calidad del vídeo

La ventana **Video Session Viewer** ofrece capacidades de ajuste de vídeo automático y manual. En ambos casos, la característica **Automatic Video Adjustment** (Ajuste automático del vídeo) optimiza el vídeo para obtener la mejor vista posible.

La característica **Performance Monitor** (Monitor de rendimiento) proporciona información al ajustar los valores de configuración. Ajuste los valores de configuración hasta que la característica **Performance Monitor** no muestre ningún valor.



**Figura 9-3: Cuadro de diálogo Manual Video Adjust (Ajuste de vídeo manual)**

Elemento	Descripción
1	Image Capture Width (Ancho de la captura de imagen): ajusta el ancho de la imagen en pantalla
2	Pixel Sampling Fine Adjust (Ajuste preciso de muestreo de píxeles): ajusta la resolución de píxeles de la imagen en pantalla
3	Image Capture Horizontal Position (Posición horizontal de la captura de imagen): ajusta a izquierda o derecha la posición de la imagen en pantalla
4	Image Capture Vertical Position (Posición vertical de la captura de imagen): ajusta arriba o abajo la posición de la imagen en pantalla
5	Contrast (Contraste): ilumina u oscurece la imagen en pantalla
6	Brightness (Brillo): aumenta o disminuye la intensidad de la imagen en pantalla
7	Noise Threshold (Umbral de ruido): ajusta el número de píxeles en bloques en los que debe detectarse un cambio para que los datos de vídeo se envíen al cliente
8	Priority Threshold (Umbral de prioridad): ajusta el nivel de los cambios dentro de un bloque de vídeo para determinar qué requisitos serían suficientes para que el bloque de vídeo se marque como de alta prioridad

Para ajustar la calidad del vídeo de la ventana **Video Session Viewer** (Visor de sesión de vídeo):

1. Seleccione **Tools, Manual Video Adjust** (Herramientas, Ajuste de vídeo manual). Aparecerá el cuadro de diálogo **Manual Video Adjust**.
2. Haga clic en el icono que se va a ajustar y mueva la barra deslizante o haga clic en los botones **Min -** o **Max +**. Los ajustes se mostrarán inmediatamente.
3. Haga clic en **Close** (Cerrar) para salir.

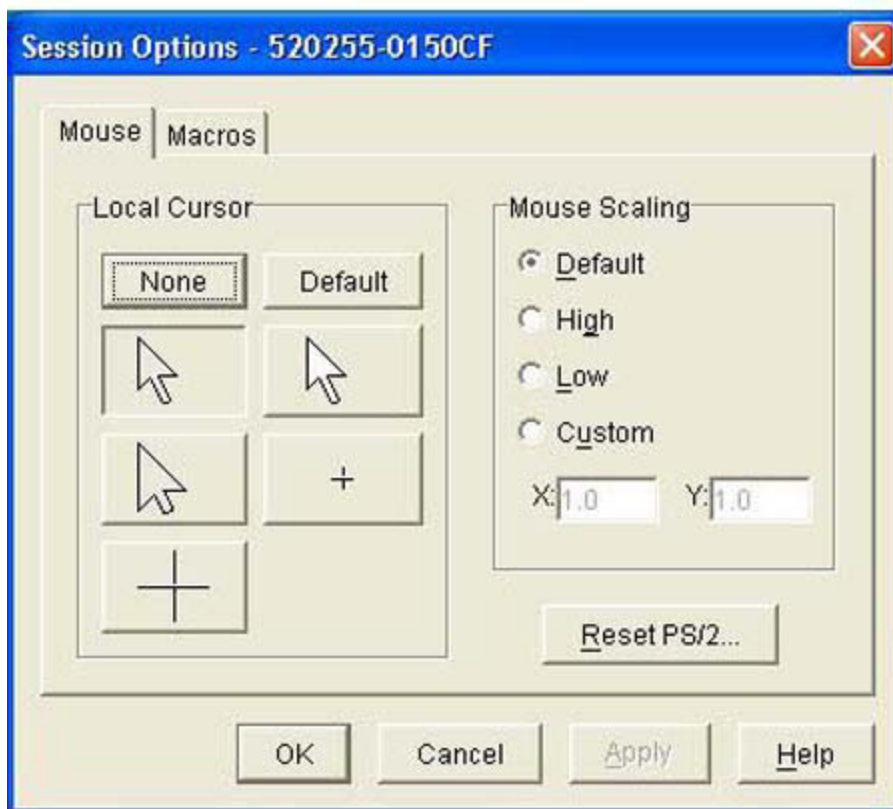
## Ajuste de los valores de configuración del ratón

La ventana **Video Session Viewer** permite seleccionar entre cinco opciones de cursor de ratón diferentes, configurar la escala del ratón y volver a sincronizar el ratón en caso de que deje de realizar el seguimiento correctamente. Los valores de configuración del ratón son específicos del dispositivo de destino y pueden establecerse de distinta forma en cada dispositivo.

Para ajustar los valores de configuración del ratón:

1. Seleccione **Tools, Session Options** (Herramientas, Opciones de sesión). Aparecerá el cuadro de diálogo **Session Options**.

**NOTA:** el cuadro de diálogo **Session Options** sólo controla los valores de configuración del servidor seleccionado. El nombre de fichero del servidor seleccionado se muestra después de **Session Options** en la barra de título del cuadro de diálogo **Session Options**.



**Figura 9-4: Cuadro de diálogo Session Options (Opciones de sesión)**

2. Seleccione la ficha **Mouse** (Ratón) y haga clic en el icono del cursor que desee ajustar.
3. Haga clic en **Apply** (Aplicar) para ver los cambios y, a continuación, en **OK** (Aceptar) para salir.

## Configuración de la escala del ratón

Puede elegir entre tres opciones de escala de ratón preconfiguradas o definir una escala personalizada propia. Los tres valores de configuración preconfigurados son: Default (1:1) [Predeterminada], High (2:1) [Alta] o Low (1:2) [Baja]. En una escala 1:1, cada movimiento del ratón realizado en el escritorio envía un movimiento del ratón equivalente al servidor. En una escala 2:1, el mismo movimiento del ratón envía un movimiento del ratón 2X al servidor. En una escala 1:2, el mismo movimiento del ratón envía un movimiento del ratón 1/2X al servidor. Si selecciona **Custom** (Personalizada) se activan las casillas de edición de la escala del ratón **X** e **Y**. Los valores especificados en las casillas de edición son los factores de escala usados para el ratón.

**NOTA:** HP recomienda configurar la escala del ratón a Default (1:1), High (2:1) o a Low (1:2). Si el ratón necesita una escala más específica, configure los campos **X** e **Y** como 0,40.

Para configurar una escala del ratón personalizada:

1. Seleccione **Tools, Session Options** (Herramientas, Opciones de sesión). Aparecerá el cuadro de diálogo **Session Options**.
2. Seleccione la ficha **Mouse** (Ratón).
3. Active la casilla de verificación **Custom** (Personalizada). Se activarán los campos **X** e **Y**.
4. Indique los valores de escala del ratón **X** e **Y**. Para cada entrada del ratón, sus movimientos se multiplican por los factores de escala **X** e **Y** respectivos. Los intervalos de entrada válidos son de 0,25 a 3,00.
5. Haga clic en **Apply** (Aplicar) y después en **OK** (Aceptar) o en **Cancel** (Cancelar) para salir.

## Alineación y reinicio del ratón

Si el ratón deja de responder correctamente, puede alinearlos para restablecer un seguimiento adecuado o restablecer la conexión PS/2. Si restablece dicha conexión, el conmutador de consola activará una reconexión del ratón en el servidor como si lo hubiera desconectado o vuelto a conectar. La alineación hará que el cursor local se alinee con el cursor del servidor remoto.



**PRECAUCIÓN:** si el servidor no admite la desconexión y reconexión del ratón (casi todos los PC nuevos admiten esta función), el ratón quedará desactivado y el servidor deberá reiniciarse.

---

### Alineación del ratón

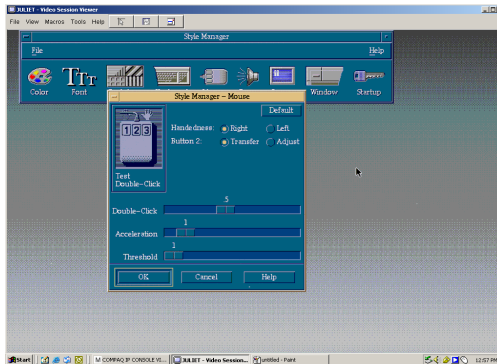
Para alinear el ratón en la mayoría de los sistemas operativos, haga clic en **Align Local Cursor** (Alinear cursor local):

#### Alineación del ratón en UnixWare

Para alinear el ratón en los sistemas operativos UnixWare:

1. Defina los valores de configuración del servidor local o de destino del **Style Manager** (Gestor de estilo) como sigue:
  - Handedness (Diestro/Zurdo): Right (Diestro)
  - Button 2 (Botón secundario): Right (derecho)
  - Double-click (Doble clic): 0,5
  - Acceleration (Aceleración): 1
  - Threshold (Umbral): 1

2. Haga clic en **OK** (Aceptar).



**Figura 9-5: Ventana UnixWare Style Manager (Gestor de estilo de UnixWare)**

3. Desde el conmutador de consola remoto, haga clic en el icono **Align Local Cursor** (Alinear cursor local) en la barra de menús.

### Reinicio del ratón

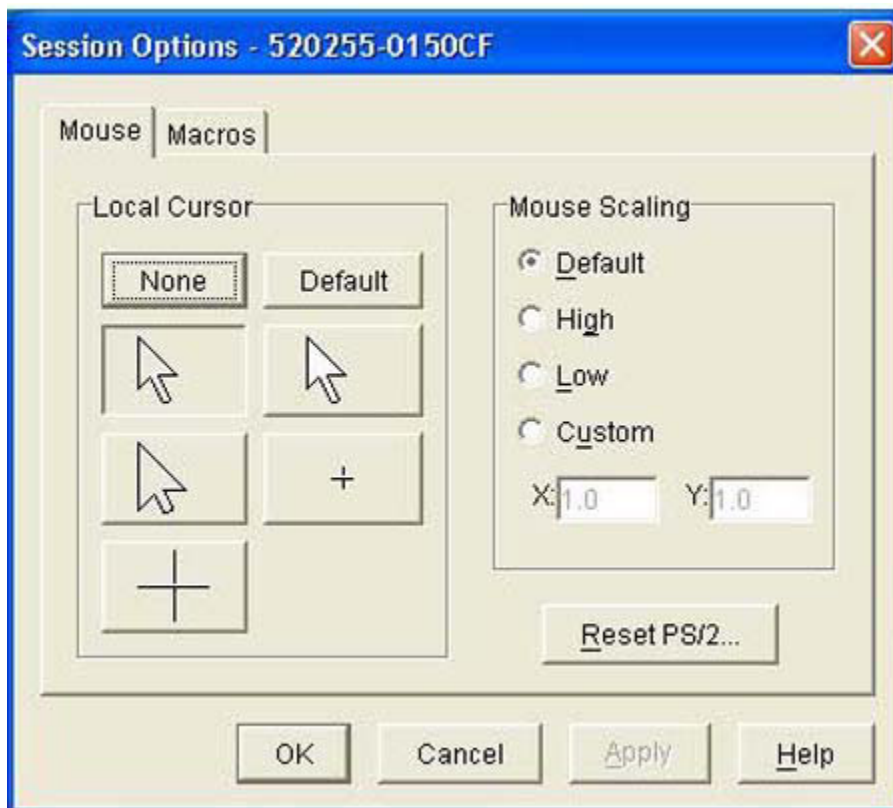
El botón **Reset PS/2** (Reiniciar PS/2) reinicia la conexión del ratón en el servidor de destino.



**PRECAUCIÓN:** el botón **Reset PS/2** es una función basada en Windows. El reinicio de la conexión PS/2 en sistemas operativos que no sean Windows podría hacer que no funcionara el ratón.

Para reiniciar el ratón:

1. Desde la ventana **Video Session Viewer**, seleccione **Tools, Session Options** (Herramientas, Opciones de sesión). Aparecerá el cuadro de diálogo **Session Options**.



**Figura 9-6: Cuadro de diálogo Session Options (Opciones de sesión)**

2. Seleccione la ficha **Mouse** y haga clic en **Reset PS/2** (Reiniciar PS/2). Aparecerá un cuadro de diálogo en el que se le pedirá su confirmación.
3. Active la casilla de verificación **Reset PS/2** y haga clic en **OK** o **Cancel** para salir.

## Ver varios servidores mediante el modo de exploración (Buscar)

La ventana **Video Session Viewer** permite ver simultáneamente varios servidores a través del Visor de imágenes en miniatura del modo de exploración. Esta serie incluye una serie de marcos en miniatura, cada uno con una versión de pequeño tamaño, a escala y no interactiva de la imagen de pantalla de un servidor. El nombre del servidor y el indicador de estado se muestran debajo de cada imagen en miniatura. El tamaño predeterminado de dichas imágenes se basa en el número de servidores de la lista de exploración.

### Exploración de los servidores

Mediante el Visor de imágenes en miniatura es posible configurar una secuencia de exploración para supervisar un máximo de 16 servidores. El modo de exploración se desplaza de una imagen a la siguiente, inicia una sesión en un servidor y muestra una imagen actualizada del mismo durante un periodo de tiempo especificado por el usuario (**View Time Per Service** (Tiempo de visualización por servidor)), cierra la sesión en el servidor y se desplaza a la siguiente imagen en miniatura. También puede especificar un retraso de exploración entre las imágenes en miniatura (**Time Between Servers** (Tiempo entre servidores)). Durante este tiempo de retraso, verá la última imagen en miniatura de todos los servidores de la secuencia de exploración, aunque no iniciará sesión en ninguno de ellos.

Cuando inicie por primera vez el Visor de imágenes en miniatura, cada marco se rellenará con un fondo blanco hasta que se muestre una imagen de servidor. La luz del indicador situado en la parte inferior de cada marco muestra el estado del servidor. Un LED verde indica que un servidor se está explorando actualmente. Un LED X rojo indica que la última exploración del servidor no se realizó correctamente. La exploración podría haber fallado debido a un fallo de credencial o ruta de acceso (la ruta de acceso del servidor del Conmutador de consola IP no estaba disponible). La información sobre herramientas del LED indica el motivo del fallo.

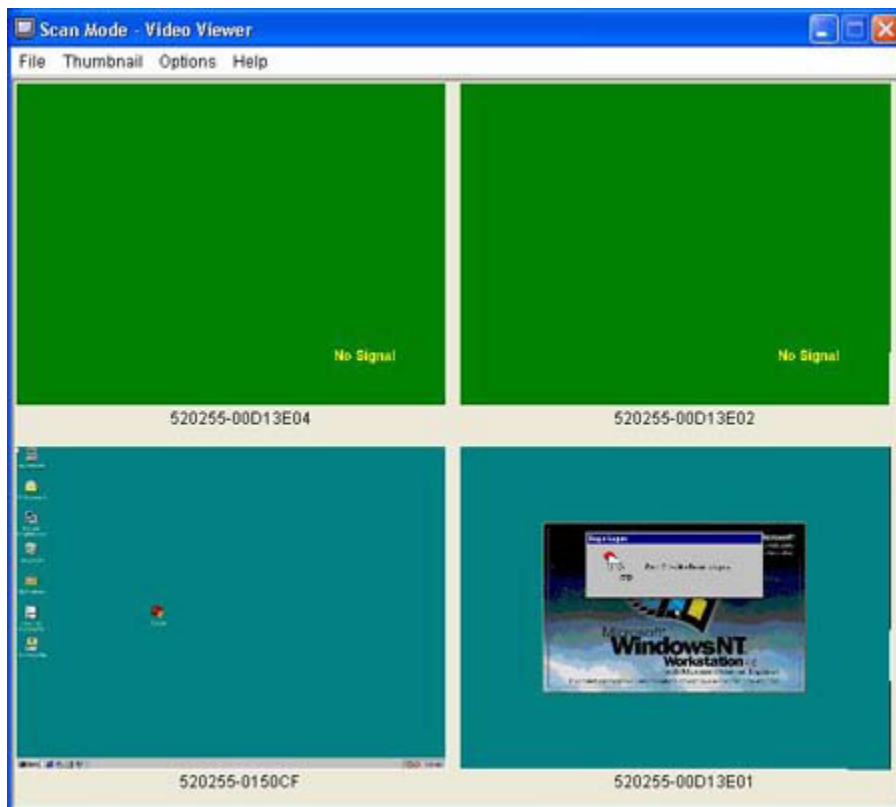
El modo de exploración tiene una prioridad menor que una conexión activa. Si tiene abierta una sesión interactiva con un servidor, éste se omitirá en la secuencia de exploración y el visor pasará al siguiente servidor. No se muestra en pantalla ningún mensaje de inicio de sesión. Una vez que se cierra la sesión interactiva, el servidor se vuelve a incluir en la secuencia de exploración. En caso de que otro usuario tenga abierta una sesión activa en un servidor, la imagen en miniatura correspondiente se puede ver en la lista de exploración.



## Acceso al modo de exploración

Para acceder al modo de exploración:

1. Desde el Visor de consola IP, seleccione las fichas **Server, Sites y Folders** (Servidor, Sitios y Carpetas).
2. Seleccione dos o más servidores; para ello, haga clic en los servidores mientras mantiene pulsada la tecla **Mayús** o la tecla **Control**. Aparecerá el botón **Scan Mode** (Modo de exploración).
3. Haga clic en **Scan Mode**. Aparecerá la ventana **Scan Mode**.

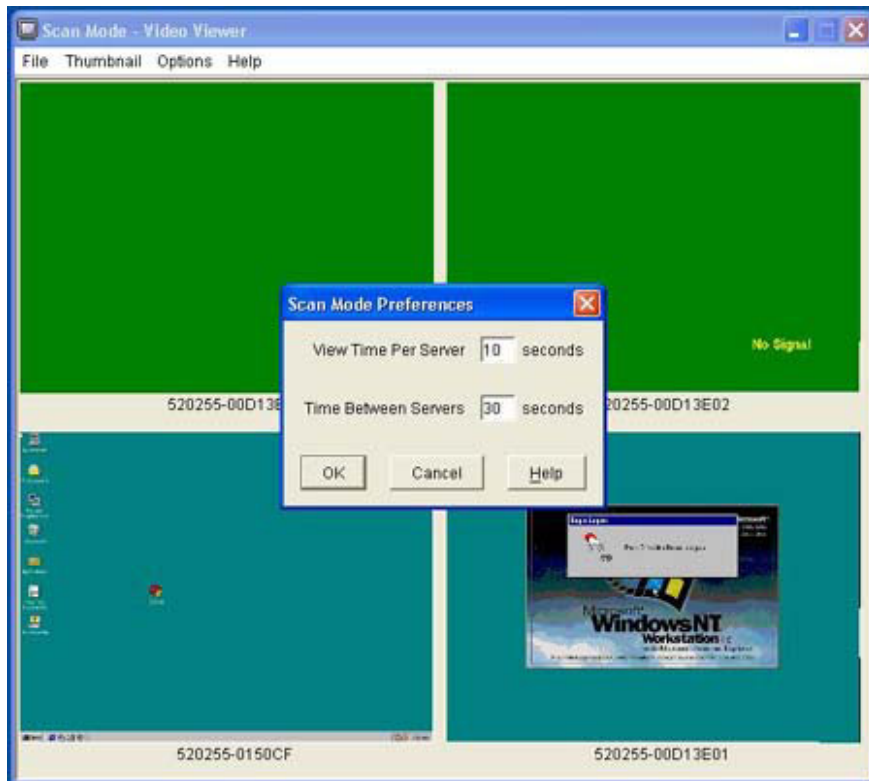


**Figura 9-7: Vista de imágenes en miniatura del Visor de sesión de vídeo**

## Definición de las preferencias de exploración

Para establecer las preferencias de exploración:

1. Desde la vista **Thumbnail** (Imagen en miniatura), seleccione **Options, Preferences** (Opciones, Preferencias). Aparecerá el cuadro de diálogo **Scan Mode Preference** (Preferencias del modo Exploración).
2. Especifique el tiempo durante el que cada imagen en miniatura permanecerá activa durante la exploración (entre 5 y 60 segundos) en el campo **View Time Per Server** (Tiempo de visualización por servidor).
3. Especifique el tiempo durante el que la exploración se detendrá entre cada servidor (entre 1 y 60 segundos) en el campo **Time Between Servers** (Tiempo entre servidores).
4. Haga clic en **OK** (Aceptar) o en **Cancel** (Cancelar) para salir.



**Figure 9-8: Cuadro Scan Mode Preferences (Preferencias del modo de exploración)**

## Exploración de la vista de imagen en miniatura

Al resaltar un determinado marco de imagen en miniatura y seleccionar el menú Thumbnail (Imagen en miniatura), es posible iniciar una sesión interactiva en dicho servidor, establecer las credenciales de inicio de sesión del mismo o agregarlo a la secuencia de exploración.

El menú Options (Opciones) permite acceder a las preferencias de exploración, detener la exploración y establecer el tamaño de imagen en miniatura de todos los servidores.

### Inicio de una sesión de vídeo de servidor desde una vista de imagen en miniatura

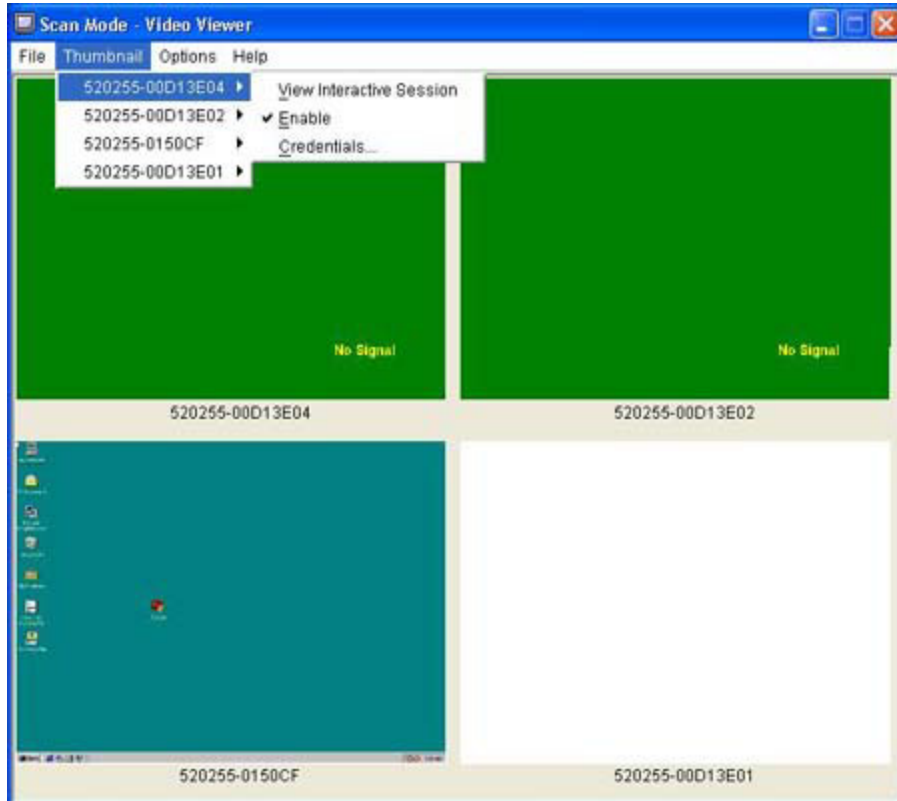
Seleccione una imagen en miniatura del servidor. Desde el Visor de imágenes en miniatura, seleccione **Thumbnail** (Imagen en miniatura), *<nombre deservidor>*, **View Interactive Session** (Ver sesión interactiva).

-o bien-

Haga clic con el botón derecho del ratón sobre una imagen en miniatura del servidor y seleccione **View Interactive Session**. El vídeo del servidor inicia una ventana **Video Session Viewer** interactiva.

-o bien-

Haga doble clic en una imagen en miniatura del servidor.



**Figure 9-9: Vista de imagen en miniatura del modo de exploración**

## Adición de un servidor individual a la secuencia de exploración

Para añadir un servidor individual a la secuencia de exploración:

1. Desde la vista de imagen en miniatura del modo de exploración, haga clic con el botón derecho sobre una imagen en miniatura de servidor.
2. Seleccione **Thumbnail** y, a continuación, **Enable** (Activar).  
La exploración incluye la imagen en miniatura del servidor en la secuencia de exploración.

**NOTA:** si un usuario está accediendo a un servidor, el menú **Enable Scan** (Activar exploración) se desactiva en la imagen en miniatura correspondiente a dicho servidor.

## Definición de las credenciales de servidor

Para establecer las credenciales de servidor:

1. Seleccione una imagen en miniatura del servidor.  
Desde la vista de imágenes en miniatura, seleccione **Thumbnail** (Imagen en miniatura), *<nombre deservidor>*, **Credentials** (Credenciales).  
-o bien-  
Haga clic con el botón derecho del ratón sobre una imagen en miniatura del servidor y seleccione **Credentials** (Credenciales). Aparecerá el cuadro de diálogo de inicio de sesión.
2. Escriba un nombre de usuario y una contraseña válidos para el servidor seleccionado. Pulse **Entrar**.

## Interrupción o reinicio de una secuencia de exploración

Desde el Visor de imágenes en miniatura, seleccione **Options, Pause Scan** (Opciones, Detener exploración). La secuencia de exploración se detiene en la imagen en miniatura actual si hay una exploración en curso en el Visor de imágenes en miniatura, o bien reinicia la exploración esta se encuentra en pausa.

## Modificación de los tamaños de las imágenes en miniatura

Desde el Visor de imágenes en miniatura, seleccione **Options, Thumbnail Size** (Opciones, Tamaño de imagen en miniatura). Seleccione el tamaño de imagen en miniatura que desee desde la lista desplegable en cascada.

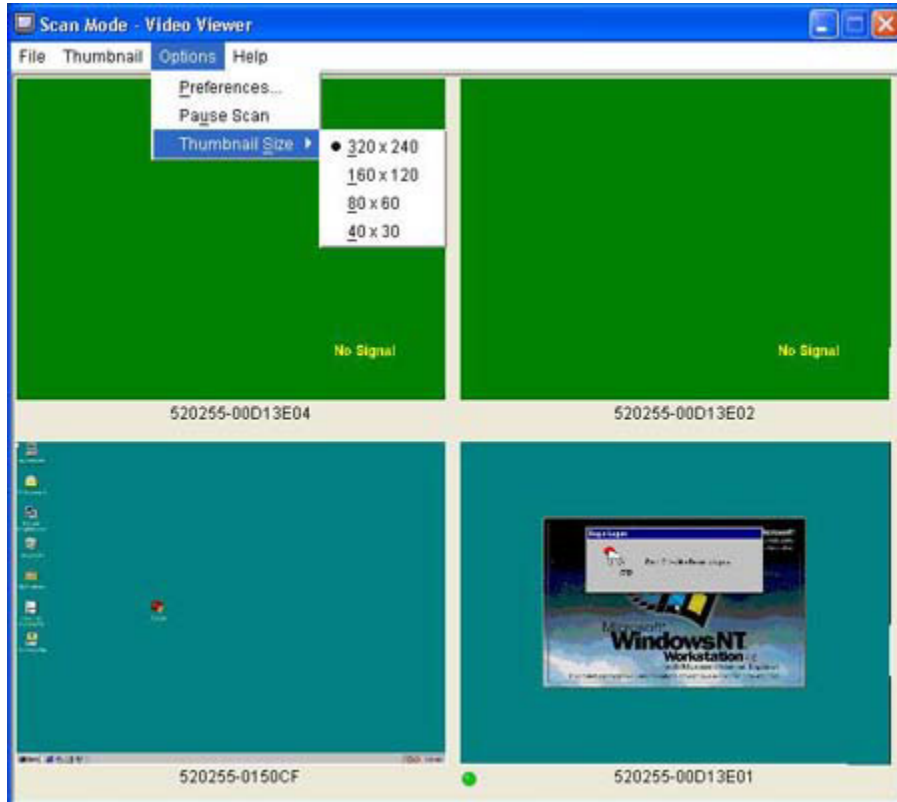
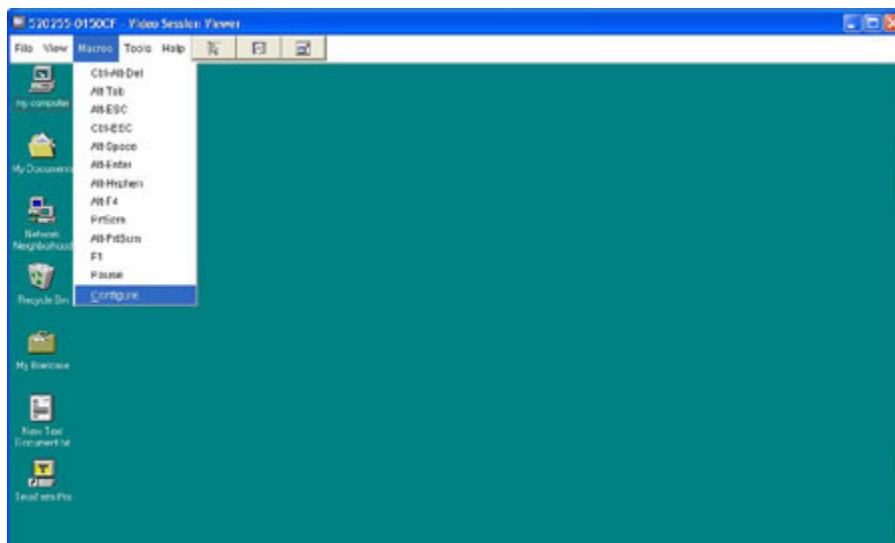


Figure 9-10: Opciones del modo de exploración

## Uso de macros

El menú **Macros** de la ventana **Video Session Viewer** proporciona un sistema sencillo para enviar múltiples pulsaciones de tecla a un servidor o pulsaciones de tecla que no puede generar sin que el sistema se vea afectado, como Control-Alt-Supr.

La ventana **Video Session Viewer** (Visor de sesión de vídeo) dispone de una lista de selecciones de pulsaciones de teclas predeterminadas, sin embargo, mediante la opción **Configure** de la parte inferior de la lista desplegable **Macros** se pueden configurar macros personalizadas.



**Figura 9-11: Menú Macros**

Para enviar pulsaciones de teclas al servidor, haga clic en **Macros** y, a continuación, seleccione las macros que desee enviar.

## Envío de pulsaciones de teclas a un dispositivo

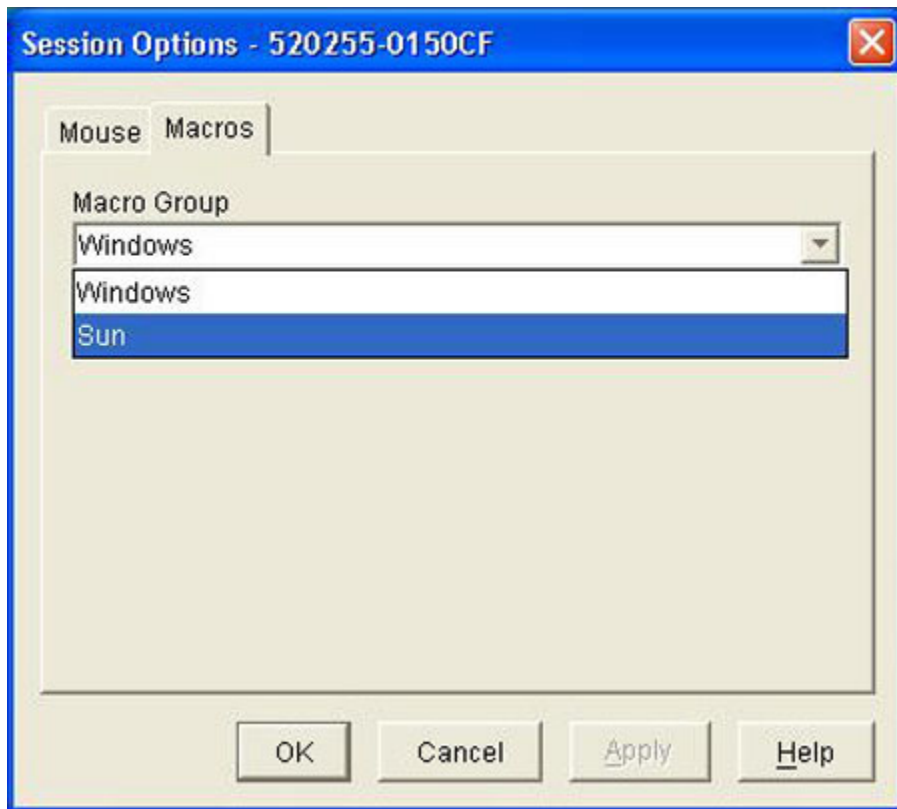
Seleccione el menú **Macros** en la ventana **Video Session Viewer** y elija la macro que enviará al servidor. Si la pulsación de tecla que desea enviar no está en la lista, seleccione **Configure** (Configurar) para acceder al cuadro de diálogo **Macros**. Aquí puede crear, modificar, eliminar y agrupar macros.

Los valores de configuración del ratón son específicos de cada dispositivo de destino, por lo que pueden establecerse de distinta forma en cada dispositivo. Estos valores se almacenan en la base de datos del cliente local y se aplican cada vez que se inicia una sesión en un dispositivo específico.

## Modificación de los grupos de macros predeterminados

Para modificar los grupos de macros predeterminados:

1. Desde la ventana **Manage Console Switch**, seleccione **Tools, Session Options** (Herramientas, Opciones de sesión). Aparecerá el cuadro de diálogo **Session Options**.
2. Seleccione la ficha **Macros**.



**Figura 9-12: Cuadro de diálogo Session Options (Opciones de sesión)**

3. Seleccione el grupo de macros en la lista desplegable **Macro Group** (Grupo de macros).
4. Haga clic en **OK** (Aceptar) o en **Cancel** (Cancelar) para salir.

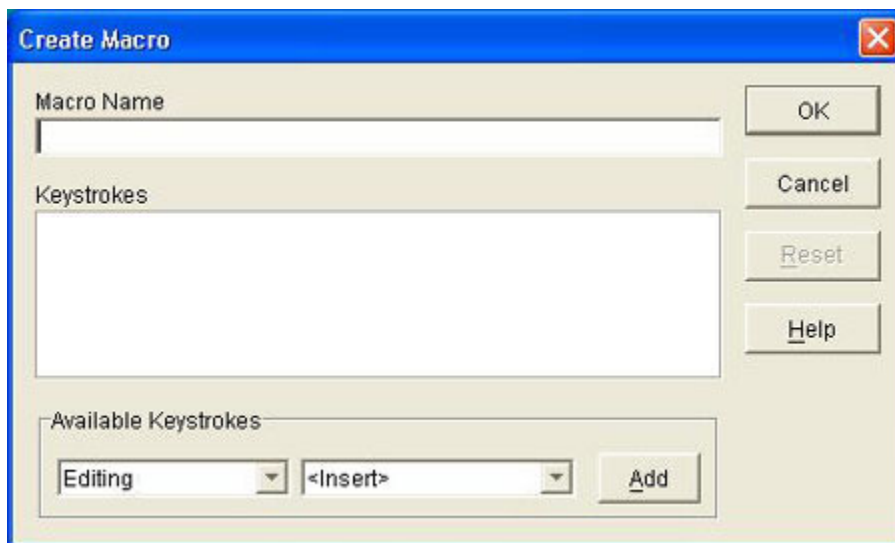


## Creación de nuevas macros

Puede crear pulsaciones de teclas de macro personalizadas, así como editar y eliminar las macros existentes, mediante el cuadro de diálogo **Macros**.

Para crear una nueva macro:

1. Desde la ventana **Manage Console Switch**, seleccione **Macros, Configure** (Macros, Configurar). Aparecerá el cuadro de diálogo **Macros**.
2. Haga clic en **Create** (Crear). Aparecerá el cuadro de diálogo **Create Macro** (Crear macro).



**Figura 9-13: Cuadro de diálogo Create Macro (Crear macro)**

3. Escriba el nombre de la macro en el campo **Macro Name** (Nombre de la macro).
4. Seleccione la categoría y las pulsaciones de teclado que desee en la lista **Available keystrokes** (Pulsaciones de teclas disponibles) y haga clic en **Add** (Agregar).

-o bien-

Indique las pulsaciones de teclas en el campo **Keystrokes** (Pulsaciones de teclas).

Para introducir una pulsación de tecla como **Intro**, **Inicio** o **Insert**, ponga la pulsación de tecla entre los símbolos menor que (<) y mayor que (>).

-o bien-

Para introducir una letra o un número, escriba la letra o el número sin ningún símbolo adicional.

-o bien-

Para especificar pulsaciones de tecla auxiliares como **Control**, **Mayús** o **Alt**, en los casos en que se requieran operaciones de pulsar, mantener y soltar para completar un comando, escriba la pulsación de tecla inicial (como <Ctrl-Pulsar>), después la pulsación de tecla, letra o número del comando, seguida de la pulsación que se debe soltar (como <Ctrl-Soltar>).

5. Haga clic en **OK** para aceptar la macro y para volver al cuadro de diálogo **Macros**.

-o bien-

Haga clic en **Reset** (Reiniciar) para borrar todas pulsaciones de tecla especificadas en el campo **Keystrokes**.

-o bien-

Haga clic en **Cancel** (Cancelar) para salir.

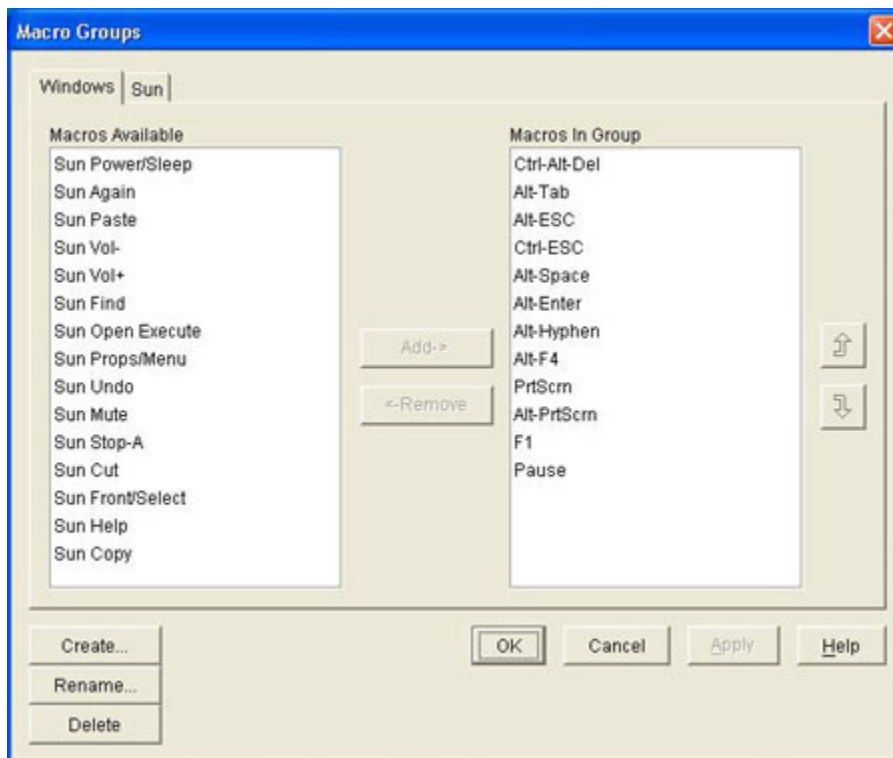
6. Haga clic en **Close** (Cerrar) para salir del cuadro de diálogo **Macros**.

## Agrupación de macros

El cuadro de diálogo **Macro Groups** (Grupo de macros) permite agrupar macros en grupos lógicos. Los grupos de macros para Windows ya están predefinidos, pero se pueden modificar o el usuario puede crear un grupo completamente nuevo. El usuario también puede cambiar el nombre de los grupos o eliminar grupos que ya estén creados.

Para crear un grupo de macros:

1. Seleccione **Macros, Configure**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Macros**.
2. Haga clic en **Group** (Grupo). Aparecerá el cuadro de diálogo **Macro Groups** (Grupos de macros).
3. Haga clic en **Create** (Crear). Aparecerá un cuadro de diálogo que pedirá al usuario que asigne un nombre a los grupos de macros.



**Figura 9-14: Cuadro de diálogo Macro Groups (Grupos de macros)**

4. Escriba el nombre que desee y haga clic en **OK** para guardar dicho nombre y regresar al cuadro de diálogo **Macro Groups** (Grupos de macros). Aparecerá una ficha con el nuevo nombre.

## Adición de macros a un grupo existente

Para añadir una macro a un grupo existente:

1. Seleccione **Macros, Configure**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Macros**.
2. Haga clic en **Group** (Grupo). Aparecerá el cuadro de diálogo **Macro Groups** (Grupos de macros).
3. Seleccione la macro que desea añadir desde la lista **Macros Available** (Macros disponibles) situada a la izquierda del cuadro de dialogo.
4. Haga clic en **Add** (Añadir). La macro aparecerá en la lista **Macros in Group** (Macros del grupo). Haga clic en los botones **Move Up** y **Move Down** (Mover arriba y Mover abajo) para subir o bajar la macro dentro de la lista.
5. Repita los pasos 3 y 4 hasta que aparezcan todas las macros de la lista **Macros in Group**.
6. Haga clic en **Apply** y, a continuación, en **OK** para aceptar el grupo de macros y para volver al cuadro de diálogo **Macros**.

-o bien-

Haga clic en **Cancel** (Cancelar) para salir.

## Cambio de nombre de los grupos de macros

El botón **Rename** (Cambiar nombre) permite modificar el nombre de un grupo de macros existente. Haga clic en **Rename** para cambiar el nombre de un grupo de macros existente.

## Selección de propiedades del servidor

Las propiedades individuales del servidor se pueden modificar eligiendo un servidor de la vista seleccionada. El cuadro de diálogo **Properties** (Propiedades) de los servidores contiene varias fichas:

- **General**: permite al usuario cambiar el nombre, el tipo y el icono del servidor y asignar al servidor un sitio, ubicación o carpeta.
- **Network** (Red): permite establecer una dirección URL de explorador para dicho servidor.
- **Information** (Información): permite especificar información sobre el servidor, incluida una descripción, información de contacto y cualquier comentario que desee añadir el usuario.
- **Connections** (Conexiones): permite mostrar opciones de conexión para dicho servidor.

## Cambio de las propiedades del servidor

Para cambiar las propiedades del servidor:

1. Seleccione un servidor individual en la vista seleccionada.
2. Seleccione **View, Properties** (Vista, Propiedades) en la barra de menús.

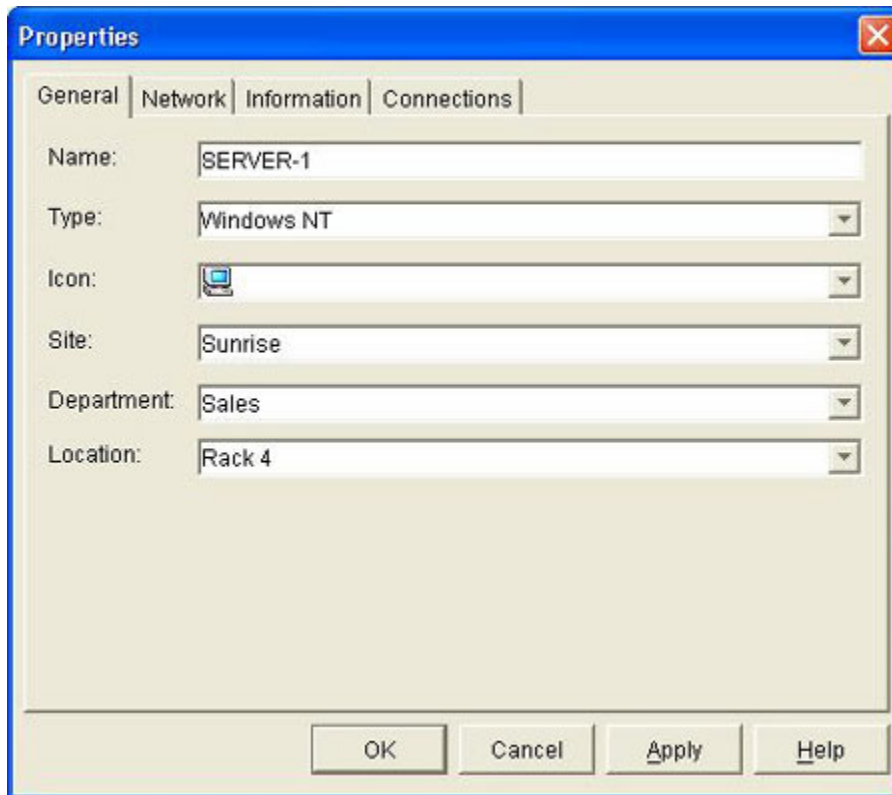
-o bien-

Haga clic en **Properties** (Propiedades). Aparecerá el cuadro de diálogo **Properties**.

-o bien-

Seleccione el servidor, haga clic con el botón derecho del ratón en él y elija **Properties**.

Aparecerá la ficha **General**.



The image shows a 'Properties' dialog box with a blue title bar and a close button (X) in the top right corner. Below the title bar are four tabs: 'General', 'Network', 'Information', and 'Connections'. The 'General' tab is selected. The dialog contains the following fields:

- Name:** A text box containing 'SERVER-1'.
- Type:** A dropdown menu showing 'Windows NT'.
- Icon:** A dropdown menu showing a computer icon.
- Site:** A dropdown menu showing 'Sunrise'.
- Department:** A dropdown menu showing 'Sales'.
- Location:** A dropdown menu showing 'Rack 4'.

At the bottom of the dialog are four buttons: 'OK', 'Cancel', 'Apply', and 'Help'.

**Figura 9-15: Ficha General**

3. (Opcional) Seleccione el tipo de servidor (**Type**) [lo puede definir el usuario]. Si la selección no figura en la lista desplegable, escriba el nombre del nuevo tipo.
4. (Opcional) Seleccione el icono (**Icon**) que desea que aparezca para el servidor.
5. (Opcional) Seleccione el sitio, departamento y ubicación (**Site, Department y Location**). Si la selección no figura en la lista desplegable, escriba el nombre de la nueva asignación.

6. (Opcional) Seleccione la ficha **Network** (Red) e indique una dirección URL en el campo **Browser URL** (URL de explorador). El campo es opcional y se puede dejar vacío. Si el campo contiene un valor, se mostrará el botón **Browse** (Examinar) en la ventana **Task** (Tarea), lo que permite iniciar el explorador para que vaya a la dirección URL especificada.

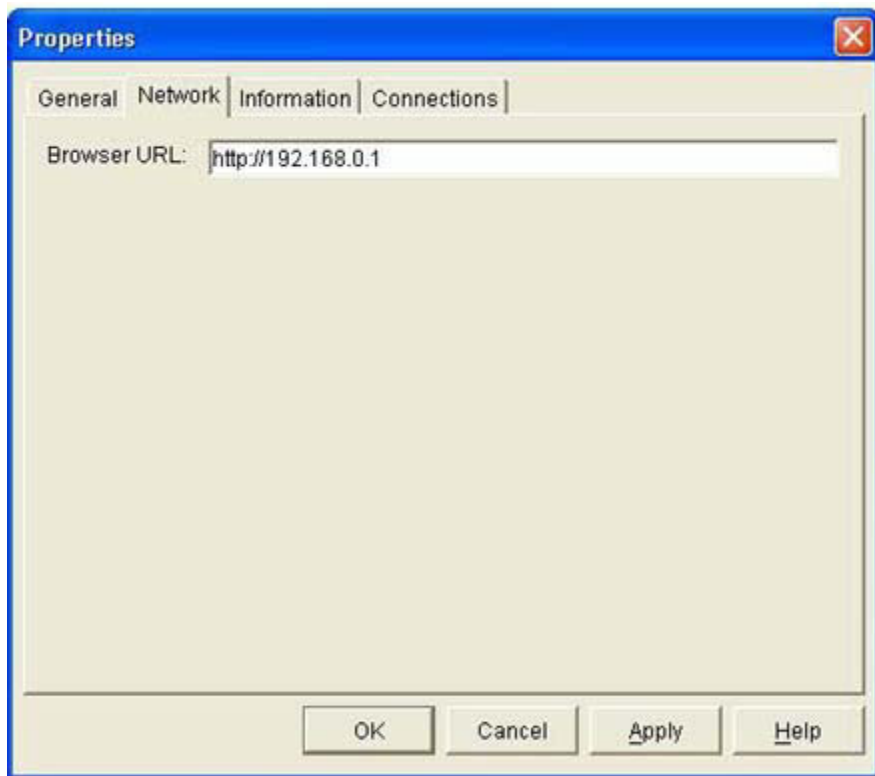
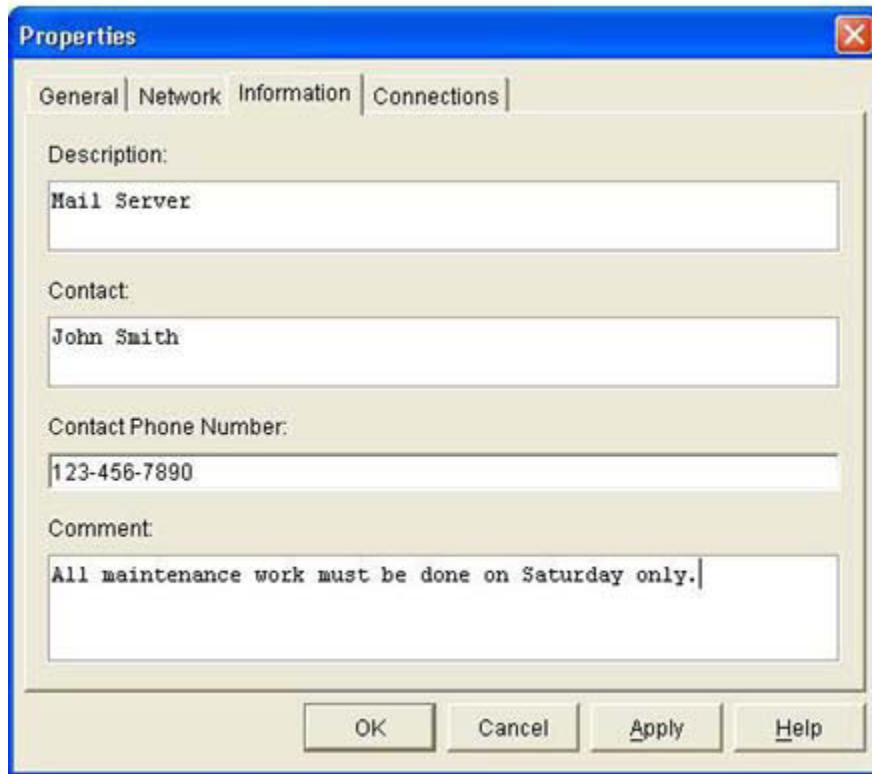


Figura 9-16: Ficha Network (Red)

7. (Opcional) Seleccione la ficha **Information** (Información) y escriba los datos.



The screenshot shows a 'Properties' dialog box with the 'Information' tab selected. The dialog contains the following fields and values:

- Description:** Mail Server
- Contact:** John Smith
- Contact Phone Number:** 123-456-7890
- Comment:** All maintenance work must be done on Saturday only.

At the bottom of the dialog are four buttons: OK, Cancel, Apply, and Help.

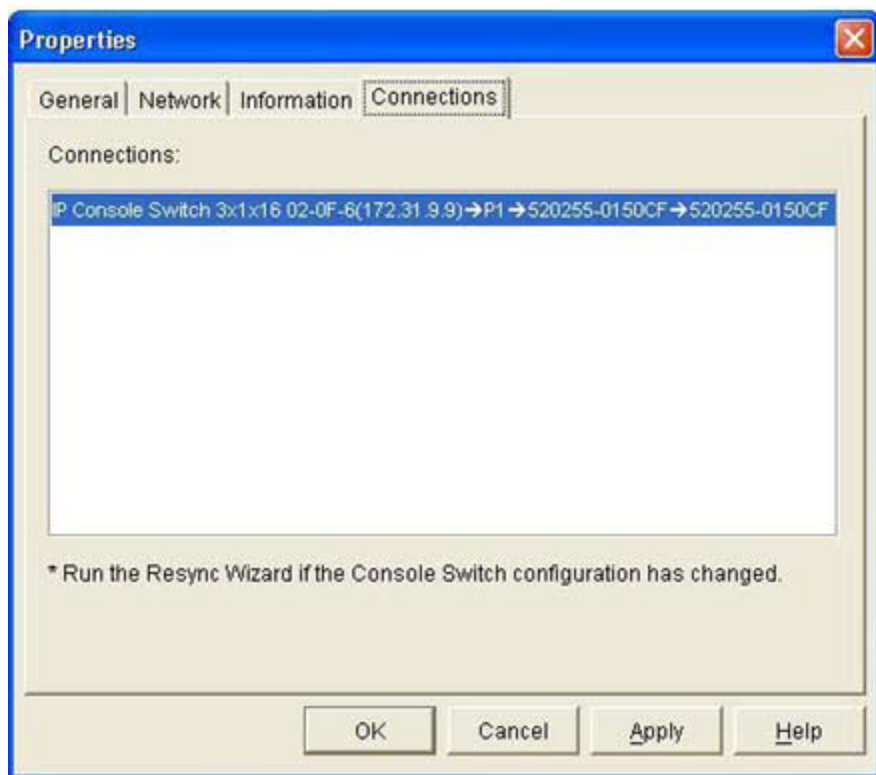
**Figura 9-17: Ficha Information**

8. Seleccione la ficha **Connections** para ver la ruta de conexión.

Si un servidor está conectado a un conmutador de consola en cascada, la secuencia de conexión será la siguiente: nombre del conmutador de consola con la dirección IP entre paréntesis, número de puerto del Adaptador de interfaz, Id del Adaptador de interfaz, nombre del conmutador de consola en cascada, servidor de canal al que está conectada la consola en cascada y nombre del servidor.



Si un servidor está conectado a un conmutador de consola o a un módulo de expansión, la secuencia de conexión será la siguiente: nombre del conmutador de consola con la dirección IP entre paréntesis, número de puerto del Adaptador de interfaz, Id. del adaptador de interfaz y nombre de servidor.



**Figura 9-18: Ficha Connections (Conexiones)**

9. Haga clic en **Apply** (Aplicar) y después en **OK** (Aceptar) para guardar los nuevos valores de configuración.

-o bien-

Haga clic en **Cancel** (Cancelar) para salir.

---

## Organización del sistema

Las vistas de carpeta y de sitios muestran los conmutadores de consola y los servidores organizados por grupos personalizados. En esta vista, se pueden ver y gestionar los conmutadores de consola y los servidores. El usuario puede hacer clic con el botón secundario del ratón en un servidor para acceder a un menú emergente de tareas o seleccionar uno de los botones de tareas en la parte inferior de la pantalla. Los botones de tareas de la parte inferior de la pantalla serán diferentes, dependiendo de si se selecciona un conmutador de consola o un servidor.

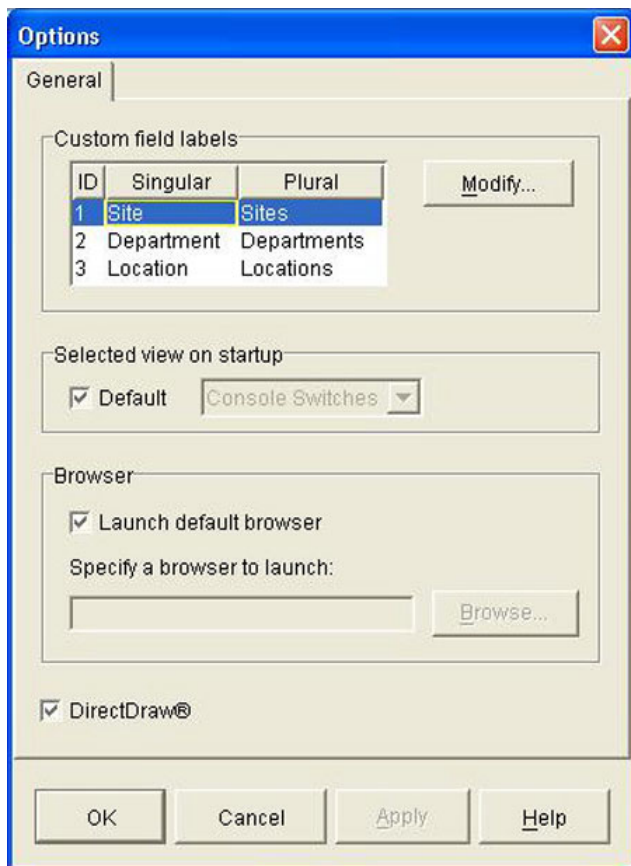
### Creación de etiquetas de campo personalizadas

Las etiquetas de campo personalizadas permiten al usuario cambiar los nombres de encabezados de columna que aparecen en la vista de grupo y en la vista seleccionada. Esto permite agrupar y ordenar conmutadores de consola y servidores por la ubicación y por los nombres de carpeta que sean significativos.

## Configuración de etiquetas de campo personalizadas

Para configurar una etiqueta de campo personalizada:

1. Desde la ventana **Main** (Principal), seleccione **Tools, Options** (Herramientas, Opciones). Aparecerá el cuadro de diálogo **Options**.



**Figura 10-1: Cuadro de diálogo Options (Opciones)**

2. Seleccione una etiqueta de campo personalizada.
3. Haga clic en **Modify** (Modificar). Aparecerá el cuadro de diálogo **Modify Custom Field** (Modificar campo personalizado)



**Figura 10-2: Cuadro de diálogo Modify Custom Field (Modificar campo personalizado)**

4. Escriba las versiones en singular y plural de la etiqueta de campo. La longitud puede ser de 1 a 32 caracteres. No se permite un valor vacío. Se permiten espacios en el medio, pero no al principio ni al final. La etiqueta puede estar formada por cualquier combinación de caracteres que se pueden escribir desde el teclado.
5. Haga clic en **Apply** (Aplicar) y, a continuación, en **OK** (Aceptar).  
-o bien-  
Haga clic en **Cancel** (Cancelar) para salir.

## Creación de nuevos sitios, departamentos o ubicaciones

Para crear un nuevo sitio, departamento o ubicación (**Site**, **Department** o **Location**):

1. Seleccione **View, Properties** (Ver, Propiedades) o seleccione el dispositivo y haga clic en **Properties**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Properties**.

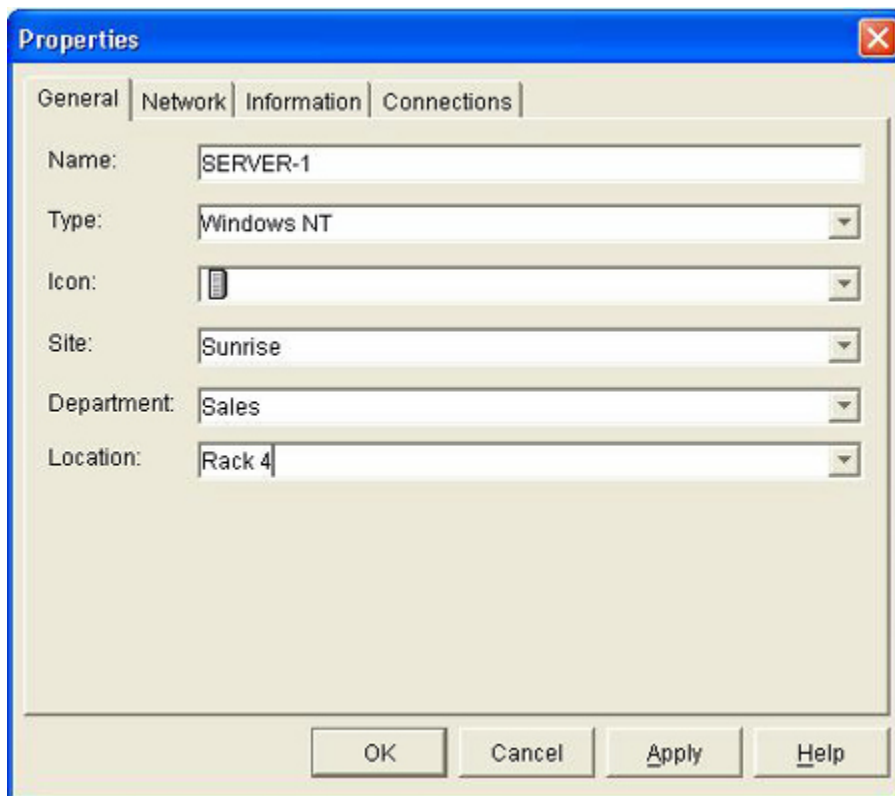


Figura 10-3: Cuadro de diálogo Properties (Propiedades)

2. Seleccione la ficha **General** y elija una opción de los campos **Site**, **Department**, o **Location** (Sitio, Departamento o Ubicación) en la lista desplegable.

**NOTA:** las listas desplegables permanecen vacías hasta que el usuario escribe más de un nombre para la categoría seleccionada.

3. Especifique un nombre de 1 a 32 caracteres de longitud. Los nombres no distinguen entre mayúsculas o minúsculas y pueden estar formados por cualquier combinación de caracteres escritos desde el teclado. Se permiten espacios en el medio, pero no al principio ni al final. No se admiten nombres duplicados.
4. Haga clic en **Apply** (Aplicar) y, a continuación, en **OK** (Aceptar). El nuevo sitio, departamento o ubicación aparecerá en la vista de grupo.

## Creación de nuevas carpetas

Para crear una nueva carpeta:

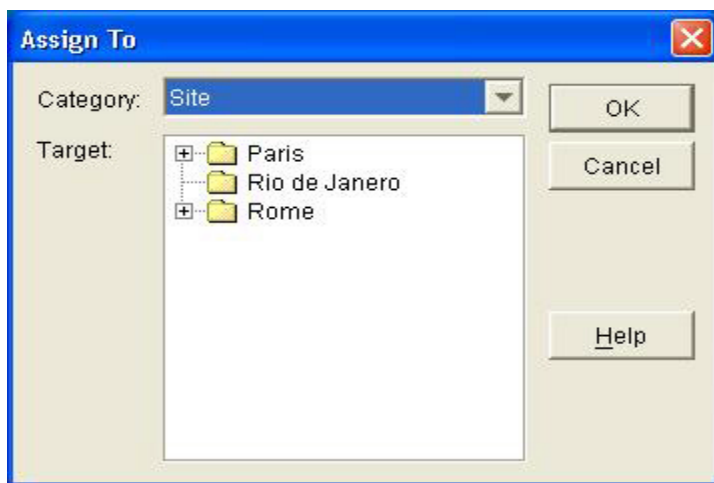
1. Seleccione **Folders** (Carpetas) en la vista de icono.
2. Haga clic en el directorio **Folders** (Carpetas) y seleccione **File, New, Folder** (Fichero, Nueva, Carpeta) en la barra de tareas. Aparecerá el cuadro de diálogo **New Custom Folder** (Nueva carpeta personalizada).
3. Especifique un nombre de 1 a 32 caracteres de longitud. Los nombres no distinguen entre mayúsculas o minúsculas y pueden estar formados por cualquier combinación de caracteres escritos desde el teclado. Se permiten espacios en el medio, pero no al principio ni al final. No se admiten nombres duplicados en el mismo nivel, pero sí en niveles diferentes.
4. Haga clic en **Apply** (Aplicar) y, a continuación, en **OK** (Aceptar). La nueva carpeta aparecerá en la vista de grupo.

## Asignación de dispositivos a sitios, departamentos, ubicaciones o carpetas

El usuario puede asignar un conmutador de consola o un servidor a un sitio, departamento, ubicación o carpeta. Este elemento de menú sólo se activa cuando se selecciona un único conmutador de consola o servidor en la vista seleccionada. Estos destinos personalizados se definen en la ficha **General** del cuadro de diálogo **Properties**.

Para asignar un dispositivo a un sitio, departamento, ubicación o carpeta (**Site, Department, Location o Folder**):

1. Elija el dispositivo en la vista seleccionada.
2. Seleccione **Edit, Assign To** (Editar, Asignar a) en la barra de menús o haga clic en **Assign To** en la ventana **Task** (Tarea). Aparecerá el cuadro de diálogo **Assign To**.



**Figura 10-4: Cuadro de diálogo Assign To (Asignar a)**

3. Seleccione la categoría (**Site, Department, Location, o Folder**) en la lista desplegable.

4. Elija el destino en la lista de destinos disponibles que se pueden asignar al conmutador de consola dentro de la categoría seleccionada. Esta lista estará vacía si no se ha definido ningún sitio, departamento, ubicación o carpeta en la base de datos local.
5. Haga clic en **OK** (Aceptar) para guardar la asignación o en **Cancel** (Cancelar) para salir.

Para arrastrar y soltar un dispositivo en un sitio, departamento, ubicación o carpeta:

1. En el menú **Main** (Principal), haga clic, y mantenga pulsado el botón del ratón, sobre la fila que desee de la vista seleccionada.
2. Arrastre el elemento al directorio que desee de la vista de grupo y suelte el botón del ratón.

**NOTA:** no se puede mover un dispositivo al directorio de todos los departamentos, conmutadores de consola, servidores o sitios raíz. Sólo se puede mover un dispositivo cada vez.

## Eliminación y cambio de nombre de un dispositivo

La función de eliminación se basa en el contexto, dependiendo del elemento que esté seleccionado en ese momento en la vista de grupo y en la vista seleccionada. Cuando se elige y se elimina un dispositivo de la vista seleccionada, éste se borra de la base de datos local. Cuando se elige y se elimina un elemento en la vista de árbol de la vista de grupo, el usuario puede eliminar tipos de servidor, sitios, departamentos, ubicaciones o carpetas. Sin embargo, ninguna de estas acciones hace que los conmutadores de consola se eliminen de la base de datos local. El Visor de consola IP también proporciona la posibilidad de cambiar el nombre de elementos de la base de datos, incluidos dispositivos, sitios, departamentos, ubicaciones y carpetas individuales.

**NOTA:** si el usuario tiene una OSD en un puerto analógico y elimina o cambia el nombre de un servidor mediante el Visor de consola IP, la lista del servidor OSD queda obsoleta. Los servidores se deben eliminar o cambiar su nombre desde la OSD.



## Eliminar un dispositivo

Para eliminar un dispositivo:

1. Elija el dispositivo que desea eliminar en la vista seleccionada.
2. Seleccione **Edit, Delete** (Editar, Eliminar). Aparecerá un cuadro de diálogo **Delete** confirmando el número de dispositivos que desea eliminar.  
-o bien-  
Pulse **Suprimir**.
3. Haga clic en Yes (Sí). Puede que aparezcan mensajes adicionales dependiendo de la configuración.

## Eliminación de un dispositivo, sitio, departamento, ubicación o carpeta

Para eliminar un dispositivo, sitio, departamento, ubicación o carpeta:

1. Seleccione el dispositivo, sitio, departamento, ubicación o carpeta (**Device, Site, Department, Location o Folder**) que se va a eliminar de la vista de grupo.
2. Seleccione **Edit, Delete** (Editar, Eliminar). Aparecerá un cuadro de diálogo confirmando el número de dispositivos afectados por esta eliminación.  
-o bien-  
Pulse **Suprimir**.
3. Haga clic en Yes (Sí). Puede que aparezcan mensajes adicionales dependiendo de la configuración.

## Cambiar el nombre de un dispositivo, sitio, departamento, ubicación o carpeta

Para cambiar el nombre de un dispositivo, sitio, departamento, ubicación o carpeta:

1. Seleccione el dispositivo, sitio, departamento, ubicación o carpeta (**Device**, **Site**, **Department**, **Location** o **Folder**).
2. Elija **Edit**, **Rename** (Editar, Cambiar nombre). Aparecerá el cuadro de diálogo **Rename**.
3. Especifique un nombre de 1 a 32 caracteres de longitud. Los nombres no distinguen entre mayúsculas o minúsculas y pueden estar formados por cualquier combinación de caracteres escritos desde el teclado. Se permiten espacios en el medio, pero no al principio ni al final. No se admiten nombres duplicados, con excepción de los nombres de departamentos, que se pueden repetir en varios sitios diferentes, y también de los nombres de carpeta, que se pueden repetir en diferentes niveles.
4. Haga clic en **Apply** (Aplicar) y, a continuación, en **OK** (Aceptar).

-o bien-

Haga clic en **Cancel** (Cancelar) para salir.

## Personalización de la ventana principal

Se puede cambiar el tamaño de la ventana principal. Cada vez que se muestra el Visor de consola IP, la ventana aparece en la ubicación y el tamaño predeterminados. La ubicación y el tamaño predeterminados se pueden cambiar mientras se está ejecutando la aplicación, pero no se guarda la información.

Existe un divisor de paneles que va de la parte superior a la inferior y que separa la vista de grupo y la vista seleccionada. El divisor se puede mover a la izquierda o a la derecha para cambiar el área de presentación de la vista de grupo o de la vista seleccionada. Cada vez que se muestra el Visor de consola IP, el divisor aparece en la ubicación predeterminada.

## Modificación de la vista seleccionada en el inicio

El usuario puede modificar la ventana inicial, o principal, cuando aparece el Visor de consola IP. Cuando se selecciona la opción predeterminada, la ventana principal determina qué vista se debe mostrar, basándose en los conmutadores de consola definidos en la base de datos local. Cuando se anula la selección de la opción predeterminada, la ventana principal muestra la vista seleccionada en la lista desplegable. La lista desplegable sólo se activa cuando está desactivada la casilla de verificación predeterminada.

Para modificar la vista seleccionada en el inicio:

1. Haga clic en **Tools, Options** (Herramientas, Opciones). Aparecerá el cuadro de diálogo **Options**.
2. Active la casilla de verificación predeterminada y haga clic en **OK** para salir.  
-o bien-  
Deje desactivada la casilla de verificación predeterminada y siga con el paso 3.
3. Seleccione **Console Switches, Servers, Sites o Folders** (Conmutadores de consola, servidores, sitios o carpetas) en la lista desplegable.
4. Haga clic en **Apply** (Aplicar) y después en **OK** (Aceptar) para guardar los cambios.  
-o bien-  
Haga clic en **Cancel** (Cancelar) para salir.

## Cambio del explorador predeterminado

El usuario puede especificar qué explorador se muestra cuando se ve una dirección URL de servidor en una ventana de explorador. El usuario puede seleccionar un explorador específico o utilizar el explorador predeterminado.

Para cambiar el explorador predeterminado:

1. Seleccione **Tools, Options** (Herramientas, Opciones). Aparecerá el cuadro de diálogo **Options**.
2. Desactive la casilla de verificación **Launch Default Browser** (Iniciar el explorador predeterminado). Se activará el botón **Browser**.

3. Haga clic en el botón **Browse** y desplácese por el explorador.
4. Haga clic en **Apply** (Aplicar) y después en **OK** (Aceptar) para guardar los cambios.  
-o bien-  
Haga clic en **Cancel** (Cancelar) para salir.

## Direct Draw

Direct Draw es un estándar que permite la manipulación directa de la memoria de la pantalla de vídeo, transferencias de datos de vídeo mediante hardware, coberturas de hardware y rotación de páginas sin la intervención de la Interfaz de dispositivos gráficos (GDI, Graphics Device Interface). Este método directo genera una animación más fluida y hace que el software que requiere el uso intensivo de la pantalla se ejecute más rápido, evitando las fluctuaciones de la pantalla. De forma predeterminada, Java™ usa Direct Draw para mejorar el rendimiento del vídeo.

## Gestión de bases de datos locales

Cada servidor que ejecuta el Visor de consola IP contiene una base de datos que registra toda la información que se especifica sobre los dispositivos. Si varios servidores o estaciones de trabajo acceden a un dispositivo, el usuario puede configurarlos y guardar una copia de la base de datos para cargarla en otros servidores y entornos de trabajo para no tener que volver a configurar cada uno. El usuario también puede exportar la base de datos para que se pueda utilizar en otra aplicación.

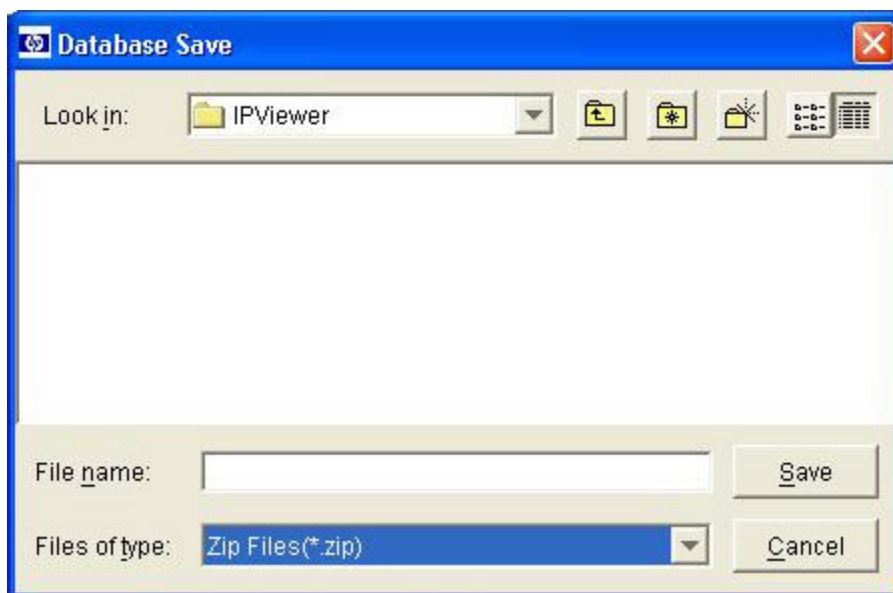
## Almacenamiento de bases de datos locales

El Visor de consola IP permite al usuario guardar una copia de la base de datos local. La base de datos almacenada se puede volver a cargar en los mismos equipos en los que se creó, o se puede cargar en otra estación cliente del Visor de consola IP. La base de datos almacenada está comprimida en un único fichero zip.

Mientras se guarda la base de datos, no se admite otra actividad. Todas las demás ventanas, incluidas **Video Session Viewer** y **Manage Console Switch**, deben estar cerradas. Si están abiertas otras ventanas, aparecerá un mensaje preguntando al usuario si desea continuar, con lo que se cerrarán todas las ventanas abiertas, o si desea salir, con lo que se cancelará el proceso de almacenamiento de la base de datos.

Para guardar una base de datos local:

1. Seleccione **File, Database, Save** (Fichero, Base de datos, Guardar). Aparecerá el cuadro de diálogo **Database Save** (Guardar base de datos).



**Figura 10-5: Cuadro de diálogo Database Save (Guardar base de datos)**

2. Escriba un nombre de fichero y vaya donde desee guardarlo.
3. Haga clic en **Save** (Guardar). Se mostrará una barra de progreso durante el almacenamiento. Cuando termine, aparecerá un mensaje indicando que el almacenamiento fue correcto.

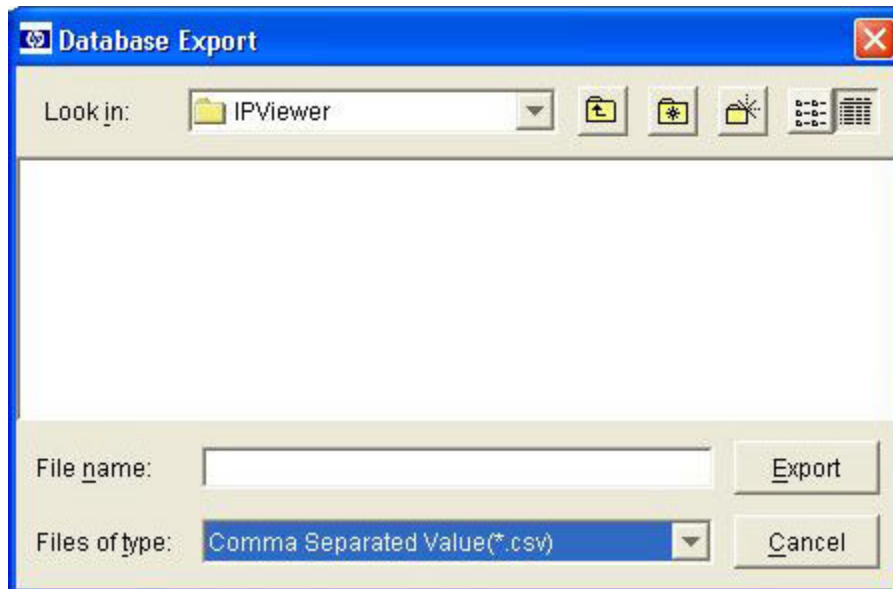
## Exportación de bases de datos locales

Esta función permite al usuario exportar campos de la base de datos local a un fichero de valores separados por comas (CSV) o un fichero de valores separados por tabulaciones (TSV) en formato ASCII.

**NOTA:** el campo **Address** (Dirección) sólo se aplica a conmutadores de consola y el campo **Browser URL** (URL de explorador) sólo se aplica a servidores. En el fichero exportado, los datos del campo **Address** (Dirección) están vacíos para servidores y los datos del campo **Browser URL** están vacíos para conmutadores de consola.

Para exportar una base de datos local:

1. Seleccione **File, Database, Export** (Fichero, Base de datos, Exportar). Aparecerá el cuadro de diálogo **Database Export** (Exportar base de datos).



**Figura 10-6: Cuadro de diálogo Database Export (Exportar base de datos)**

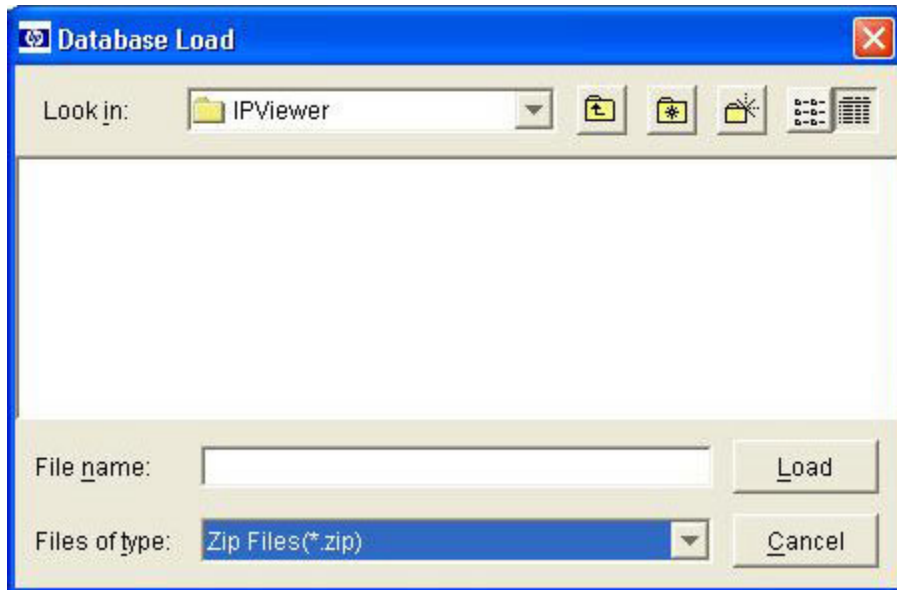
2. Escriba un nombre de fichero en el campo **File Name:** (Nombre de fichero) y vaya a la ubicación donde desea guardar el fichero exportado.
3. Seleccione el tipo de formato de exportación en la lista desplegable **Files of Type** (Tipo de fichero).
4. Haga clic en **Export**. Aparecerá una barra indicadora de progreso durante la exportación. Cuando termine, aparecerá un mensaje indicando que la exportación fue correcta.

## Carga de las bases de datos locales

Esta función permite cargar una base de datos que se guardó anteriormente. Mientras se carga la base de datos, no se admite otra actividad. Todas las demás ventanas, incluidas **Video Session Viewer** y **Manage Console Switch**, deben estar cerradas. Si están abiertas otras ventanas, aparecerá un mensaje preguntando al usuario si desea continuar, con lo que se cerrarán todas las ventanas abiertas, o si desea salir, con lo que se cancelará el progreso de almacenamiento de la base de datos.

Para cargar una base de datos local:

1. Seleccione **File, Database, Load** (Fichero, Base de datos, Cargar). Aparecerá el cuadro de diálogo **Database Load** (Cargar base de datos).



**Figura 10-7: Cuadro de diálogo Database Load (Cargar base de datos)**

2. Vaya y seleccione la carpeta en donde desee cargar la base de datos.
3. Haga clic en **Load**. Se mostrará una barra de progreso. Cuando termine la carga, aparecerá un mensaje indicando que la carga fue correcta.



---

## Solución de problemas

Problema	Solución
El usuario no puede acceder a ningún servidor del conmutador de consola después de cambiar la dirección IP.	La dirección IP de la subcategoría de red y la de la ventana <b>Properties</b> (Propiedades) del conmutador de consola deben coincidir para lograr un funcionalidad completa.
El botón <b>Access Rights</b> (Derechos de acceso) no está activado.	El botón <b>Access Rights</b> (Derechos de acceso) sólo se activa cuando se realiza una selección en la lista desplegable <b>Access Level</b> (Nivel de acceso).
El usuario no puede activar la casilla de verificación situada enfrente del tipo (PS/2) de Adaptadores de interfaz que desea actualizar.	La casilla de verificación no se puede activar si todos los Adaptadores de interfaz tienen el firmware más reciente.
Las listas desplegables bajo la ventana <b>Properties</b> (Propiedades) del conmutador de consola están vacías.	Las listas desplegables permanecen vacías hasta que el usuario escribe más de un nombre para la categoría seleccionada.

*continúa*

continúa

Problema	Solución
El usuario intenta iniciar la función <b>Video Session Viewer</b> y aparece una pantalla negra.	<p>No existe comunicación desde el servidor.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el servidor está encendido.</li> <li>• Asegúrese de que la fuente de alimentación es válida.</li> <li>• Asegúrese de que los cables están conectados correctamente.</li> </ul>
En la pantalla aparecen franjas de color cuando el servidor de destino ejecuta Windows XP, Windows 2000 (SP2) o Windows NT 4.0 (SP6).	Cambie la resolución actual, 800 x 600 a 60 Hz, 1024 x 768 a 60 Hz.
Los cursores local y remoto no se alinean.	Consulte el Capítulo 9.
El nombre de usuario y la contraseña no se aceptan cuando el usuario intenta acceder a <b>Manage Console Switch</b> (Gestionar el conmutador de consola).	Si no se ha creado un nombre de usuario ni una contraseña, el nombre de usuario predeterminado será Admin (distinguiendo entre mayúsculas y minúsculas) y el campo de la contraseña estará vacío de forma predeterminada.
El cursor del ratón parpadea.	El controlador de vídeo no admite Direct Draw por completo. Desactive la casilla de verificación <b>Direct Draw</b> bajo <b>Tools, Options</b> (Herramientas, Opciones).
El ratón cambia los píxeles.	Reduzca el umbral de ruido para regenerar cuadrantes de píxel más pequeños.

continúa

---

*continúa*

Problema	Solución
El asistente de búsqueda (Discover Wizard) no detecta conmutadores de consola.	Borre la dirección IP en los campos <b>From Address:</b> y <b>To Address:</b> (Desde la dirección y Hasta la dirección) y especifique la información correcta.
RILOE e ILOE no funcionan correctamente con el sistema Conmutador de consola IP.	El firmware de Conmutador de consola IP de HP debe tener la versión 2.0.6 o posterior.
El asistente de búsqueda (Discover Wizard) tarda demasiado en explorar un intervalo de direcciones IP.	Tarda 4 segundos en explorar cada dirección IP. Especifique un intervalo de direcciones IP más reducido.
No se reciben las Capturas de error de autenticación SNMP.	Las Capturas de error de autenticación SNMP se desactivan de forma predeterminada en Insight Manager. Para obtener información adicional, consulte la documentación incluida con Insight Manager.

---

# Índice

## A

- acceso
  - modo de exploración 9-14
- Access Rights, botón 7-7
- activación
  - TFTP para Linux 2-2
  - TFTP para Windows 2-1
- activar
  - capturas individuales SNMP 7-16
- actualización
  - firmware 2-6
- actualización del Conmutador
  - de consola IP 2-6
- actualizar
  - firmware del Adaptador de interfaz 7-26, 7-32
  - firmware del conmutador de consola 7-30
- Adaptador de interfaz
  - actualizar el firmware 7-26, 7-32
  - fuera de línea 7-20
  - ID 7-11, 7-18, 7-23
  - símbolos de estado 7-11
  - valor de configuración Language 7-11
  - valor de configuración Port 7-11
  - valor de configuración Type 7-11
- Adaptadores de interfaz fuera de línea 7-20
- Add User, cuadro de diálogo 7-7
- adición
  - conmutadores de consola con una dirección IP 5-9
  - conmutadores de consola sin dirección IP 5-2
- admitidos, sistemas operativos 1-4
- agrupar macros 9-23
- ajustar
  - valores de configuración del ratón 9-7
  - Video Session Viewer 9-4
- ajuste
  - calidad del vídeo 9-6
  - valores de configuración del ratón 3-1, 3-3
- ajuste automático del vídeo 9-6
- ajuste manual del vídeo 9-6
- Align Local Cursor, icono 9-2, 9-3
- ampliación manual, Video Session Viewer 9-5
- ampliación, Video Session Viewer, ventana 9-5
- añadir
  - macros a un grupo existente 9-25
  - servidor a secuencia de exploración 9-18
  - usuarios al sistema 7-7

- asignación
  - conmutadores de consola en cascada 5-7, 5-11
- asignar
  - dispositivos a un sitio, departamento, ubicación o carpeta 10-6

## B

- barra de búsqueda 4-3
- barra de estado 4-3
- barra de menús 4-2
- barra de títulos 4-2
- bases de datos de usuario,
  - conmutadores de consola
    - gestionar 7-35
    - guardar 7-35
    - restaurar 7-36
- bases de datos locales
  - buscar servidores 8-2
  - cargar 10-14
  - exportar 10-13
  - gestionar 10-11
  - guardar 10-11
- bases de datos, gestionar local 10-11
- bloquear cuentas de usuario 7-9
- borrado de las credenciales de inicio de sesión 6-2
- Browser URL (Dirección URL del explorador) 9-28
- buscar
  - servidores en la base de datos local 8-2
- buscar automáticamente, servidores en la vista de lista 8-2
- búsqueda
  - red 5-14

## C

- calidad del vídeo, ajuste 9-6
- cambiar
  - propiedades del servidor 9-26
- cambiar el nombre de los dispositivos 10-7

- características 1-2
- carpetas
  - crear 10-5
  - eliminar servidor 10-8
- Cascade Switches, categoría 7-23
- categoría Global 7-2
- categoría Users 7-5
- comprobación TFTP para Linux 2-3
- conectar
  - a una red LAN 2-15
- conexión
  - cable serie 2-6
- conexión serie, establecer 2-6
- conexiones Ethernet 2-15
- configuración
  - hardware de conmutador 2-6
  - TFTP para Windows 2-3
- configuración de BootP 7-3
- configurar
  - valores generales de SNMP 7-12
- Conmutador de consola IP
  - conexión LAN 2-15
  - conexión serie 2-6
  - instalación 1-5
- conmutadores de consola
  - adición, con una dirección IP 5-9
  - adición, sin dirección IP 5-2
  - descubrir 5-12
  - dirección IP 7-38
  - propiedades 7-36
  - Type, Icon, Department, Site y Location 7-37
  - ver parámetros 7-1
- conmutadores de consola en cascada
  - asignación 5-7, 5-11
  - modificaciones de existentes 5-7, 5-11
- Conmutador de consola IP
  - actualización del firmware 2-6
- Connections Properties, ficha 9-26
- contraseñas 6-2, 7-7
- controlar el estado del usuario 7-28
- crear macros 9-22

credenciales de inicio de sesión 6-2

cuentas de usuario

bloquear 7-9

desbloquear 7-9

## D

Database Save, cuadro de diálogo 10-12

definir

credenciales de servidor 9-18

preferencias de exploración 9-15

Department

propiedades del conmutador

de consola 7-38

propiedades del servidor 9-27

derechos y niveles de acceso 7-5

desbloquear cuentas de usuario 7-9

desconexión de una sesión de usuario 7-28

descubrir conmutadores de consola 5-12

deshabilitar el bloqueo de seguridad 7-10

detener o reiniciar secuencia

de exploración 9-18

dirección IP 5-6, 5-14, 7-3, 7-38

dirección MAC 7-3

Direct Draw 10-11

Discover Wizard 5-12

dispositivos

asignar a un sitio, departamento,

ubicación o carpeta 10-6

eliminar y cambiar el nombre 10-7

distribuidor autorizado xiii

## E

ejecución

Visor de Consola IP 3-4

eliminar

dispositivos 10-7

tipo de servidor, departamento,

ubicación o carpeta 10-8

usuarios de conmutadores

de consola 7-9

enviar pulsaciones de teclas

a dispositivos 9-20

especificar el tiempo de bloqueo

de seguridad 7-10

etiquetas de campo personalizadas 10-1

etiquetas de campo, configurar

personalizadas 10-2

expandir y actualizar la ventana

Video Session Viewer 9-3

Exploración

modo 9-13

preferencias 9-15

secuencia 9-18

explorar

Video Session Viewer 9-2

vista de imagen en miniatura 9-16

exportar bases de datos locales 10-13

## F

ficha Settings 7-1

ficha Status 7-27

ficha Tools 7-29

ficheros de configuración, gestionar en

conmutador de consola 7-33

firmware, actualización 2-6

firmware, actualizar 7-26, 7-30, 7-32

Full Screen, icono del modo 9-2, 9-4

función Manage Console Switch

categoría Cascade Switches 7-23

categoría Global 7-2

categoría Server 7-17

categoría Users 7-5

categoría Versions 7-24

ficha Settings 7-1

función Manage Console Switch function

categoría Interface Adapters 7-11

## G

- General Properties, ficha 7-36, 9-26
- gestionar
  - bases de datos de usuario del conmutador de consola 7-35
  - ficheros de configuración de conmutador de consola 7-33
- guardar
  - bases de datos de usuario del conmutador de consola 7-35
  - bases de datos locales 10-11
  - ficheros de configuración del conmutador de consola 7-33

## H

- habilitar
  - característica Lock-outs 7-9
- hardware, configuración 2-6
- Hardware, subcategoría 7-24
- HyperTerminal 2-7

## I

- Icon
  - propiedades del conmutador de consola 7-38
  - propiedades del servidor 9-27
- Icon, vista 4-3
- Imagen en miniatura
  - modificar tamaños 9-19
  - Visor 9-13
- información general sobre la instalación rápida 1-5
- información general, instalación rápida 1-5
- Information properties, ficha 7-36
- Information Properties, ficha 9-26
- iniciar
  - sesión de vídeo de servidor desde una vista de imagen en miniatura 9-16

- instalación del Visor de consola IP 3-1

- Interface Adapters
  - categoría 7-11
  - subcategoría 7-24

## L

- LAN (red de área local)
  - conectar a 2-15
  - velocidad 7-3
- Language, valor de configuración 7-2
- Launch KVM Session (Iniciar sesión KVM), icono 8-1
- Linux
  - activación de TFTP 2-2
  - ajuste del ratón 3-3
  - comprobación de TFTP 2-3
  - inicio del Visor de consola IP 3-4
  - instalación del Visor de consola IP 3-3
  - sistemas operativos admitidos 1-4
- Location
  - propiedades del conmutador de consola 7-38
  - propiedades del servidor 9-27

## M

- macros
  - añadir a un grupo existente 9-25
  - cambiar el nombre a los grupos 9-25
  - crear 9-22
  - crear grupos 9-23
  - modificar grupos predeterminados 9-21
  - usar 9-19
- máscara de subred 5-6, 7-3
- modificación
  - conmutadores de consola en cascada existentes 5-7, 5-11
- modificar
  - tamaños de imagen en miniatura 9-19
  - usuarios del conmutador de consola 7-7
  - vista seleccionada 10-10

**N**

Network Properties, ficha 7-36, 9-26  
New Console Switch Wizard (Asistente para  
nuevo conmutador de la consola) 5-2  
nivel de cifrado del teclado/ratón 7-4  
nombre de usuario 6-2, 7-5  
nuevos sitios, crear 10-4  
números de teléfono xii, xiii

**P**

personalizar la ventana principal 10-9  
predeterminado  
explorador, cambiar 10-10  
grupos de macros, modificar 9-21  
nombre de usuario y contraseña 6-2  
Product Type, valor de configuración 7-2  
productos compatibles 1-2  
propiedades del servidor  
cambiar 9-26  
Information, ficha 9-29  
seleccionar 9-26  
propiedades, seleccionar el servidor 9-26  
protocolo de gestión seguro 6-1, 7-1  
puertos  
161 7-12  
LAN 2-15  
puertos de red abiertos 2-15  
pulsaciones de teclas, enviar  
a dispositivos 9-20

**R**

ratón  
ajustar valores de configuración 9-7  
ajuste para Linux 3-3  
ajuste para Windows 3-1  
alinear en UnixWare 9-10  
alinear y reiniciar 9-10  
escala 9-9

**red**

conectar a LAN 2-15  
dirección 5-5  
Red Hat Linux 2-8  
Refresh Video, icono 9-2, 9-3  
reiniciar el sistema 7-30  
reiniciar PS/2 9-11  
requisitos de explorador 1-4  
requisitos de sistema 1-4  
restaurar, bases de datos de usuario 7-36  
Resync Console Switch Wizard (Asistente  
para volver a sincronizar el conmutador  
de la consola) 7-19

**S**

Scan  
modo 9-14  
Security Lock-out, valores de  
configuración 7-6  
Serial Number (EID), valor de  
configuración 7-2  
Server, categoría 7-17  
servicio técnico xii  
servidor  
Browser URL (Dirección URL  
del explorador) 9-28  
credenciales 9-18  
departamento y ubicación,  
eliminar 10-8  
eliminar tipo 10-8  
requisitos TFTP 2-1  
resincronización de la lista 7-19  
valor de configuración Department 9-27  
valor de configuración Icon 9-27  
valor de configuración Location 9-27  
valor de configuración Site 9-27  
valor de configuración Type 9-27



- servidores
  - buscar automáticamente
    - en la vista de lista 8-2
  - buscar en la base de datos local 8-2
  - modo de exploración 9-13
  - ver en la base de datos 7-17
- sesión de vídeo inactiva 7-4
- símbolos de estado
  - Adaptador de interfaz 7-11
  - Visor de imágenes en miniatura 9-13
- símbolos en el texto xi
- sistema operativo Linux 2-8
- sistemas operativos admitidos
  - Linux 1-4
  - Windows 1-4
- Site
  - propiedades del conmutador de consola 7-38
  - propiedades del servidor 9-27
- SNMP (Protocolo simple de gestión de red)
  - activar capturas individuales 7-16
  - categoría 7-12
  - valores, configurar 7-12
- subcategoría Network 7-3
- subcategoría Session 7-4

## T

- TFTP
  - comprobación para Linux 2-3
  - descargas 7-30
- TFTP.requisitos del servidor 2-1
- Traps, subcategoría 7-16
- Type, propiedades del servidor 9-27

## U

- ubicaciones
  - crear servidor 10-4
  - eliminar servidor 10-8
- usar macros 9-19
- User Access Level 7-5

- User Diagram Protocol (UDO, Protocolo de datagrama de usuario) 7-12
- usuarios
  - añadir y modificar 7-7
  - controlar el estado 7-28
  - definición del nombre de usuario y la contraseña 6-2
  - desconexión de una sesión 7-28
  - eliminar, conmutador de consola 7-9
- utilidad Minicom 2-8

## V

- valores generales de SNMP,
  - configurar 7-12
- ventajas 1-2
- ventana
  - características 4-2
- ventana de tareas 4-3
- ventana principal
  - personalizar 10-9
  - ver 4-1
- ver
  - servidores de la base de datos 7-17
  - ventana principal 4-1
- Versions, categoría 7-24
- vía de acceso 5-6
- vía de enlace 7-3
- Video Session Viewer
  - ajustar 9-4
  - expandir y actualizar 9-3
- Visor de la sesión de vídeo
  - definición del tiempo de espera 7-4
- vista de lista
  - buscar automáticamente
    - servidores en 8-2
- vista Group 4-3
- vista List 4-3
- vista seleccionada
  - modificar en el inicio 10-10
- vista Selected 4-3

## **W**

### Windows

- activación de TFTP 2-1
- ajuste del ratón 3-1
- configuración TFTP 2-3
- inicio del Visor de consola IP 3-4
- instalación del Visor de consola IP 3-1
- sistemas operativos admitidos 1-4